Celegraphische Depelden. effeliefent bom ber "Associated Pross." Inland.

57. Rongrek.

Kriegsfteuern-Aufhebung und mehrere andere Dorlagen rutiden raid durch.

Washington, D. R., 18. Febr. Die unerwartet rafche Abstimmung über bie Rriegsfteuern=Widerrufungs=Bor= lage im Abgeordnetenhaus - zwei Tage bor ber festgesetten Zeit - mur= be bon ben Demofraten erzwungen, welche über bie Geschäftsregel ergurnt waren, bie im Bangen bie Debatte auf gwei Tage beschränfte und bie Ginreichung bon Bufagen berhinderte. Es hatte barüber ein längeres Wortgefecht gegeben. Cobald bie Unnahme biefer Regel mit 158 gegen 120 Stimmen erfolgt war, erhob fich ber Minberheits= führer Richardson bon Tenneffee und fagte: "3ch beantrage nunmehr einhel= lige Buftimmung gur fofortigen Abflimmung über bie Borlage, ba man uns ja boch nicht geftattet, bieselbe gu amenbiren, und eine zweitägige Debatte unter einer folden Regel abfolut fruchtlos mare." (Beifall bon beiben

Der Sprecher legte ben Untrag bor. Erstaunt faben bie Abgeordneten ein= ander an. Rein Laut ließ fich bernehmen. "Es wird fein Ginmand erhoben." fagte ber Sprecher, mahrend er ben hammer niederfahren ließ; "ber Clerk wird bie Vorlage verlesen." (Abermals großer Applaus.) Die Berlefung folgte bann, und einstimmig murbe barauf bie Borlage angenommen; jebes ber anwesenben 278 Mitglieber ftimmte für fie. Die einzigen Bufate, welche fie erhalten hat, betreffen ben Wortlaut und tamen bom Musichuß.

Der Genat nahm auch noch geftern, und zwar ohne Namens-Aufruf, Die Borlage bezüglich Schaffung eines ständigen Zenfus-Amtes an, sowie eine Reihe Borlagen bon untergeordneter Bedeutung.

Wafhington, D. A., 18. Febr. Der Senat einigte fich babin, die endgiltige Abstimmung über Die Philippinen-Bollvorlage am nächsten Montag, um Uhr Nachmittag, stattfinden zu laf=

Der unabhängige beutschameritani= fche Repub likaner Bellington bon Da= rhland hielt eine große Rebe gegen bie Philippinen=Bolitif ber Regierung.

Das Abgeordnetenhaus berieth als Gefammt = Musschuß bie Indianer= Bermilligungsborlage. Noch heute ge= langt bie Generalbebatte gum 216= fchluß, und am Mittwoch fleht die Bor= lage noch unter ber Fünfminuten=Regel gur Umenbirung offen.

Burlefon von Teras hielt eine Rebe gegen bie "Trufts", griff babei auch ben Brafibenten Roofevelt und feine biesbegualichen Meuferungen bor und nach feiner Ermahlung als Brafibent

Sill (Ronneftifut) hielt eine Rede für feine Borlage, wonach Gilber-Dollars in Gold einlösbar fein follen. Shofroth (Rolo.) trat den Hillighen Queführungen entgegen und berias Stellen aus einer Rebe, melde Sill im Sahre 1900 gegen bie Entleerung bes Schagamtes mittels des "endlofen Stette"=Gnftems hielt.

Sanitarium breunt ab 400 Menfchenleben in aroger Gefah

Battle Creet, Mich., 18. Febr. Das weithin befannte "Battle Creef Conitarium", in welchem auch biele pflang liche Gefundheits-Speisen und Gefund= fundheits . Getrante bergefiellt mur ben, ift beute gu früher Morgenftunde turch eine Tenersbrunft gerftort wore ten. Das Sauptgebaube lag balb in Trummern, und bie Flammen verbreis teten fich raich auch nach bem Solvital

bas ebenfalls nicht gerettet werden

Sochft aufregende Ggenen folgten bem Brand im Sofpital. 400 Batien= ten befanden fich in bem Bebaube, und obwohl es gelang, eine allgemeine Pa= nit zu verhindern, fo entftand boch eine gewaltige Erregung. Bivei Frauen fprangen aus einem Tenfter bes britten Stodwerts und trugen Beinbrüche babon; alle übrigen Patienten murben wohlbehalten weggebracht. Das Bebaube war eins ber schönften feiner 2frt in ben Ber. Staaten, fechs Stodwerte hoch und mit allen modernen Berbeffe= rungen ausgeftattet. Dr. 3. 5. Rel= logg, ber Grunder ber Unftalt, mar ein Bortampfer ber hngienischen ober bor= beugenben Behandlung, und biefe Un= ftalt mar bagu beftimmt, feine 3been in möglichst vollem Mage zu verwirkli= Der Brandverluft wird etwa \$400,000 betragen.

Die beiben Frauen, welche aus einem Fenfter fprangen und verlett wurden. find Mrs. S. C. McDaniels von Gibo= rabo, Art., und ein Dienftmabchen, beffen Rame nicht mitgetheilt mirb.

Die Unftalt ftand auf einem Sugel, und ber Bafferbrud bafelbit mar ein fehr niedriger. Daher war ber Baf= servorrath burchaus unzureichend für bie Befämpfung ber Flammen.

Bertehreftodung hebt fic.

New York, 18. Febr. Der Schneefall, welcher geftern balb nach Mitter= nacht begonnen und fo große Ungutrag= lichteiten verursacht hatte (fiehe bie betreffenbe Depesche auf ber Innenseite!) hat in verfloffener Racht aufgebort. Beute Bormittag waren bie Strafen ziemlich gut gefäubert, und bie Bertehrsftodung war größtentheils bor= bertreten.

über. Hochbahnzüge und gewöhnliche Strafenbahn-Bagen laufen wieber gur tabellenmäßigen Zeit, und bie Gifen= bahn=Büge, welche in bie Stadt laufen, haben nur noch geringe Bergogerung.

Pring Seinrichs Rommen. Die Vorfehrungen in New York. - 2000

Einladungen gum Stapellauf. New York, 18. Febr. 2118 Bor= sichts-Magnahme gegen etwaiges stür= misches Wetter im außeren Safen an bem Tage, an welchem Pring Beinrich ben Preugen hier anlangt, ift bas Programm ber formellen Bewilltommnung noch etwas geändert worden. DerPlan, ben Pringen ichon in ber unteren Bai bom Dampfer "Aronpring Wilhelm" auf die Raiferjacht "Sohenzollern" gu transferiren, murbe aufgegeben. Bielmehr wird ber Bring auf bem Dampfer nach bem "Recreation Bier" fahren, am

Rontre-Admiral Roblen D. Ebans,

Jug bon Weft 34. Strafe.

Befehlshaber bes ameritanischen Gpegial = Geschwaders, bas fich jest hier berfammelt, wird ben "RronpringBilhelm" besteigen, fobalb berfelbe ein= trifft, und nach formeller Begrüßung bes Pringen mit bemfelben nach bem Bier fahren. Beim Borbeifahren bes Nordb. Lloyddampfers am Spezial= Geschmader wird jedes Schiff bes let= teren einen Salut bon 21 Bollerichuffen abfeuern. Die formellen Begrüßungen burch bie Delegaten bes Brafibenten Roofevelt, Die Offiziere bes Spezial=Ge= ichipabers, ben Generalmajor Broofe, ben Momiral Barter und ben Burger. meifter bon Groß=New=Port werben erft am Bier ftattfinden. Wann Bring Beinrich Gegenbefuche machen wird, bas hängt bon ber Stunde ber Anfunft bes Dampfers ab, wenn möglich, werben biefe Befuche bann fofort ftattfin=

Die Townsend = Downen Co., welche Die neue beutiche Raiferjacht "Meteor" baut, bat 2000 Ginladungen gum Stapellauf berfelben berfandt. Rur Solche, beren Namen bom Urrange= ments = Musichuß in Washington, fo= wie bom Geheimdienft = Bureau gut= geheißen worden waren, fowie perfon= liche Freunde der Erbauer, erhielten Ginladungen. In einem riefigen neuen Bebaube wird ein Teft-Lunch fervirt merben. Brafident Roofevelt und Beolge und Bring Beinrich mit Befolge verden auf einer Tribune inmitten bes Raumes figen.

Rem Dort, 18. Febr. Die fechs Df igiere bon ber Raiferjacht "grangollern", welche einen Musflug nach ben Niagarafällen gemacht hatten, heute gurudgetehrt. Bier anbere fahren morgen borthin ab und fehren am Mittwoch gurud. Wegen bes Sturm= wetters hatte die Jacht heute nicht viele Befucher; auch verzögerte fich der Befuch des Admirals v. Baudiffin in Philadelphia.

ouro. 18. Tebr. bampfer "Rronpring Bilhelm", auf welchem Bring Beinrich bon Breugen noch Amerika fahrt, haite nach bem Berlaffen unferes Safens einen Bufammenftof mit einer Boje. Doch ber-

lief bie Beidichte harmlos. Rod falimmer, als bei und. Bittsburg, 18. Febr. Die Breife ber Siihnereier find auf 75 Cents bas Du= hend gestiegen, wahrend fie in ber ber angenen Boche nur 35 bis 45 Cents

Dugend tofteten. Siefige Ratho= liten haben bei ihren Beiftlichen mehrfach Beschwerde geführt, daß fie, we= gen der Faften genothigt, fich bes Genuffes bon Fleisch zu enthalten, hun= gernd gur Arbeit geben muffen, ba fie bas Weld fiir Gier nicht erschwingen lonnen. Unter folchen Umftanden ha= ben sich die Geiftlichen nicht geweigert, allen Bewerbern ben nöthigen Dispens gu ertheilen, auch in ber Faftengeit Fleischspeisen gu genießen. Bi miebiller Mabrit in Midie.

Louisville, 18. Febr. Die Unlage ber Louisville Roll and Fron Co. an 3meiter und & Strafe ift heute burch eine Fenersbrunft, Die Folge einer Del= ubren-Explosion und ber Berührung bes Betroleums mit gluthfluffigem Metall, völlig zerftort worben. Berluft \$100,000. Diefes Etabliffement mar eines ber größten feiner Art füblich bom Dhio. Es wirb unberguglich wie= ber aufgebaurt merben.

Erbichaftoftener umgeftofen Madifon, Dis., 18. Febr. Das Bis= fonfiner Staats = Obergericht hat in ber Berufungsfache ber Erben bon John Blad in Milmautee bas Staats= gefet betreffs ber Erbichaftsfteuer für berfaffungswidrig erflart, ba bie Rlaf= fifigirung in Diefem Gefet unbillige Unterschiebe zwischen Erben berfelben Gattung mache.

Benninipanifde Bahlen.

Philadelphia, 18. Febr. In gang Bennfhlvanien fanben heute Ortsmah= len ftatt. Das Wetter war icon und bie Betheiligung eine ungewöhnlich ftarte für eine Frühjahrsmahl. In Phi= ladelphia find zu wählen: ein Stabt= Unwalt, fechs Polizeirichter und eine Angahl Stadtverordnete. In verfchie= benen Wards haben fich bie Demofraten mit der Munizipal=Liga vereinigt, um womöglich bie regularen republitani= fchen Ranbibaten gu fchlagen.

Grubenarbeiter-Tagung. Peoria, Ju., 18. Febr. Hier trat die Jahresversammlung bes 8. Diftritts ber nationalen Grubenarbeiter = Ber= banbes gufammen. 500 Delegaten find zugegen, welche 250 Ortsverbanbe mit 36,000 Mitgliebern im Staat Minois

Bieder Friede in Erieft.

Musland.

Aber bis auf Weiteres Belagerungszuftand! Dien, 18. Febr. 3m öfterreichi= schen Reichsraths = Abgeordnetenhaus tam abermals die Rebe auf die, jest beenbeten Streit = Wirren in ber Safen= ftabt Trieft. Der Minifterprafibent b. Rörber vertheidigte eifrig bas Borge= hen ber Polizei und bes Militars ba= felbft und wiederholte bie Ertlarung, bag Anarchiften, und nicht Arbeiter, hinter ben Tumulten geftedt hatten. Er fagte ferner, eine Unterfuchung habe über allen Zweifel feftgeftellt, baß eine terroriftische Organisation bestehe, bes ren Pringip abfolute Gefetlofigfeit fei, und gegen welche bie gesammte Bertheibigungsmacht bes Staates ge= richtet werben mftffe. Der Statthalter bon Trieft habe im Ginflang mit fei= ner amtlichen Pflicht gehandelt, als er benBelagerungszuftand berhängte, und Die Boligei= und Militarbehörben hat= ten großen Tatt und Bohlwollen gegen bie Bevölferung bei ber Erfüllung ihrer ichwierigen Bflichten gezeigt. Bum Schluß fündigte er an, bag ber Belage= rungszuftand aufgehoben wurde, fobald bie öffentliche Ordnung wieber= hergestellt fei, aber nicht früher.

Wien, 18. Feb. Der Reichsrath nahm nach einer hitigen Debatte und leiben= ichaftlichen Meußerungen ber fogialifti=, ichen Abgeordneten über bie Truppen und ben Statthalter bon Trieft eine Regierungs-Borlage, welche bie Berbes Belagerungszusianbes über Trieft gutheißt, in erfter Lefung

Trieft, 18. Teb. Drei öfterreichifche Rriegsschiffe find hier eingetroffen und haben Solbaten an's Land gefett, um ben hafen und bie Dod's bes Defter= reichischen Llond zu schüten. Bier befannte Unarchiften finb ber-

haftet worben. mur deutfdedinefifde 3mede.

Berlin, 18. Febr. In einer Gigung ber Budget=Rommiffion bes Reichsta= ges berlangte bie Regierung eine Be= willigung für ibe Aufrechterhaltung ei= nes beutschen Regimentes in Shanghai, unter ber Erflärung, daß beffen Unme= fenheit bafelbft nothwendig fei, um bie beutschen Intereffen in China genügenb gu ftüten. Gine Mehrheit bes Muschuffes hielt bie Bewilligung gut.

Berlin, 18. Febr. In ber Budgets. Debatte im betr. Ausschuß Reichstages versprach ber Reichs= Staatefefretar bes Musmartigen, Frhr. v. Richthofen, bag bie Bo= litif Deutschlands im fernen Often abenteuerliche fein werbe. Er berbreitete fich bann über bie biplomatischen Berhandlungen für bie Räumung von Tien Tfin, welche nicht eine blos militarifche Frage fei; wenn Tien Thin jebt geräumt mirbe fagte er wurde bie proviforifche Regierung aufhoren, zu eriftiren, und bie Mächte hat ten feine Garantie mehr für bie Aufrechterhaltung ber Berbindung auf bem Bei-Fluß gwischen Tien Tfin und ben Legationemachen in Beting. - Begug= lich bes Schabenerfages bemertte er, es würden 460 Millionen Taels, ftatt 450 Millionen, für die Befriedigung ber Unfprüche erforberlich fein.

80,000 ftreifen jest!

Barcelona, Spanien, 18. Feb. Rach neuefter Coabung beträgt jest bie Bahl ber Streifenben bahier bereits 80,000, und noch immer weiter greift Die Streit-Bewegung um fich! Schon feit mehreren Tagen waren Borbereis tungen für einen Generalftreit getroffen worben, und bereits ift Sanbel und Wandel fogut wie völlig gelahmt. In vielen Fallen murben auch Dienftboten, welche bom Martt beimtehrien, bon Streifern angegriffen und um bie ein=

gefauften Baaren beraubt. Späteren Ungaben gufolge murben bei bem (fcon an anberer Stelle berich= teten) Bufammenftog gwifchen Streifern und Militar 3 Berfonen getöbiet

und 35 verwundet. Bu langiame Boftbeforderung.

London, 18. Febr. Befchwerben mer= ben bon Neuem laut über bie langfame Beforberung bon Poftfachen bon England nach Amerita. Die fubfibirten Dampferlinien, welche große Beträge für biefe Beforberung erhalten, berurfachen ber Gefchäftswelt erhebliche Berlufte baburch, baß fie bie Boftfachen langfamen Schiffen jum Transport übergeben, während bie fcnellen Dampfer entweder mußig bor Unter liegen ober Reparaturen unterworfen mer= ben, Geschäftsleute auf beiben Seiten bes Dzeans haben fich feit Jahren über biefe eigenthumliche Praris beschwert; bie britifchen Boftbehörden aber ertlä= ren gleichgiltig, bie Cache laffe fich nicht

Frangofifdes Duell.

Paris, 18. Febr. Der rabitale Republifaner Cavaignac (früherer Rriegs= minifter) und gr. Renoult, früherer Setretar bes Senators und einftmali= gen Minifterpräfibenten Floquet, batten beute ein Duell. Beranlagt mar baffelbe burch einen beleidigenden Brief Renoults. Es murben blos zwei Löcher in die Ratur gefchoffen.

Ungeblich in Greibeit gefest.

Wien, 18. Febr. Das "Wiener Iogeblatt" läßt fich aus Ronftantinopel melben, bog bie ameritanifche Diffionarin Frl. Stone bon ben Raubern, welche fie feit letten Ceptember gefangen hielten, endlich in Freiheit gefeht Lefet Die "Sonntagvoft. gefauft haben.

worben fei. Das Lofegelb war be= fanntlich ichon bor einigen Tagen bezahlt worben.

Budafrifa-Radridten.

London, 18. Feb. Ginen neuen Beweis bafür, bag ber britifche Benfor felbft Thatfachen, welche mit ber Rrieg= ührung gar nicht birett in Berbinbung fteben, unterbrückt, hat eine Meußerung gegeben, bie ber Rriegsminifter Brobrid im Unterhaus gethan hat. Auf eine Unfrage ging er zwar nicht auf Details ein, ertlärte jeboch, bag Lord Ritechener bafür forgen werbe, bag bem Boeren= General Kruipinger, welcher im Dezem= ber borigen Jahres als Gefangener in bie Bande ber Briten fiel, Gelegenheit gegeben würde, Beugen gu feinen Gun= ften herbeizuschaffen. Mus ber Untwort bes Minifters

Brobrid ging hervor, bag ber Progeg gegen Rruitinger bereits am 15. Februar begonnen hat, ohne bag bis jest irgend etwas barüber perlauthart mar. Salt Late City, Utah, 18. Febr. -Ugenten ber britischen Armee fauften hier wieber 6000 bon ben, unter bem

Namen "Canufes" befannten Pferben bes Beftens für bei britifche Urmee in Subafrita auf. Die Bferbe follen bon hier und bon Grand Junction, Rol., aus berfandt merben.

2000 Todte!

St. Betersburg, 18. Feb. Bis jegt find bie Leichen von 800 Opfern bes Erdbebens in Schamata, Transtautafien, gefunden worden; aber noch fehr viel andere muffen unter ben Trümmern liegen. In ben Dorfern um Schamata herum murben ebenfalls 27 Berfonen getöbtel.

Das Schatamt hat 50,000 Rubel gur Unterftugung ber Rothleibenben ge= Dampfernadridten.

Rew Port: Raiferin Maria Therefia von Genua.

Beitere Depefden und Rotigen auf ber Innenfeite

Gin Strafabjug.

Lofalbericht.

Bur Strafe, baß fie an Stelle bon Island City Roble, gu beren Lieferung fie tontrattlich verpflichtet gewesen ma re, minberwerthige Roanote= und Ma= rnland = Rohle an die Armen von Coof County geliefert hat, wird bie Firma Rueden & Co. fich für jebe Tonne Rohlen, die sie geliefert, einen Abzug bon 25 Cents gefallen laffen muffen. Die Firma hat bisher gegen 4000 Tonnen Roble geitefert, Der Strafertrag wird fich alfo auf rund \$1,000 belaufen. Freilich haben bie Armen bon biefer Magregelung ber Firma feinen Bortheil. Die ihnen gelieferte Roble ift in ben meiften Fallen völlig un brauchbar gewefen, und Rueden & Co. machen muthmaßlich auch zu bem berbaefetten Breife von \$2.47, ben fie für die Tonne erhalten follen, noch ein

* Alb. Foreman hat geftern im Stadtrath behauptet, bag die Beingimmer = Ordinang nicht firitt burch= geführt werbe. Der Boligeichef erflart nun, daß ber Alberman ihm gefälligit wiffen laffen moge, wo die Berordnung übertreten werbe, an feinem Ginfcrei ten folle es bann nicht fehlen.

autes Beschäft.

* Dem Polizeichef ift icon heute Bormittag bom Manor Die Beifung zugegangen, mit ber Forträumung ber Dbft= und Fruchtftande aus ben Stra= fen fortgufahren, und herr D'Reill hat feinen Mannichaften entfprechende Muftrage ertheilt. Nach ber Berord= nung follen Buben und Stanbe auf ben Burgerfteigen nur innerhalb brei Jug bon ber Baulinie gebulbet merden.

* Der neue Schahamtsfefretar Cham hat fich bereit ertlart, bem Bantett ber National Bufineg League beigumohnen, welches am 27. Februar hier ftatt finbet und eine Rebe über bas Thema au halten: "Der Geschäftsberfehr und Die Induftrieen bes Weftens". Sarry A. Garfield, Sohn bes ermordeten Präfibenten James A. Garfield, wird eben= falls bei bem Fefteffen gegenwärtig fein und über ben ameritanischen Ronfular

bienft reben. * Die Abbantung bes fteptischen Brofeffors Charles 2B. Bearfon bon ber Rorthweftern Univerfity murbe geftern bom Bollzugsausichuß bes Trufteeforpers biefer Lehranftalt angenommen. Der Brofeffor ift infolge beffen feines Lehramts enthoben. Der Unterricht in ber englischen Literatur wird borläufig bon Gligabeth Sunt, G. M. Greenfham und C. S. Stuart gegeben werben. Bearfon hatte in einer bon ihm beröf= fentlichten Schrift bie Wahrheit ber biblifchen Wunber geleugnet.

* Auf bem Papier ift bie ftabtische Polizeimacht 2500 Mann ftart. Es find aber mabrend bes bergangenen Sahres barin 70 Bafangen entftanben, bie nicht neubesett morben find, und ber Boligeichef fagt, er werbe 255 Mann entlaffen, falls ihm ber Stabtrath nur Die bom Rammerer empfohlene Gum= me bewillige. Gin Theil ber ausqua mergenben Mannichaften wird penfio= nirt werben, bie Underen werben einfach bon ber Gehaltelifte geftrichen. Die ber Polizeichef heute angab, mogen auch bie bisherigen Polizei = Infpetto= ren Ralas, Bartnett und Beibelmeier auf Bartegelb gefett ober entlaffen werben. Um fie mit ihrem früheren Rang wieber in ber Truppe untergu= bringen, find feine Mittel borbanben.

Der junge Brandftifter.

Der elfjährige Mar Ferer murbe heute wegen mehrfacher Brandftiftung bem Polizeirichter Mahonen vorgeführt, Der Anabe hatte bem Polizeifapitan Schüttler geftern Abend bereits ein um= faffenbes Geftanbnig über 14 bon ihm angelegte Branbe abgelegt und feine Sandlungsweise bamit begründet, bak es ihm Bergnügen bereitet habe, wenn bie Feuersprigen getommen feien. Gine Lifte ber angeblich von ihm angelegten Brande umfaßt folgenbe Gebaube: Das zweiftodige Solzhaus Rr. 1219 Ma= tianna Str.; Barneh Bebber's Boh-nung, Nr. 964 George Str.; Bm. Driscolls Rohlenschuppen, Rr. 879 Lincoln Ave.; Beter Greg' Bohnung, Nr. 421 Southport Abe.! John Sarnens Wohnung, Rr. 236 Wellington Str.; 3. Delmos' Bohnung, Rr. 1026 George Str.; Abfalltaften hinter bem Saufe Dr. 877 Lincoln Abe., ameimal in Brand gefest; Theil & Rarls Flei: icherlaben, Sintertreppe zweimal in Brand gefett; Burgerfteig an ber Gde Lincoln und Southport Ave., zweimal in Brand gefest; Moeller & Stange's Laben, Mr. 921 Lincoln Abe.; 3. Benbels Bohnung, Diberfen Boulevard und Couthport Abe.; ein leerstehenbes Saus an ber Lincoln nahe ber Couthport Abe.; ein Ballen Seu im Erbge= chof einer Bafcherei an ber Ede bon Lincoln Abe. und hernbon Str.; ein Saufen Beu unter ber Borbertreppe bee Gebäudes Ede Bellington und Berrh Str. In mehreren Fallen mar ber Anabe nicht im Stanbe, ben Ort genau anzugeben.

Die Eltern bes Anaben maren mit ihm por Bericht erichienen und ftaunten über bas Gunbenregifter ihres fleinen Cohnes. Der Bater, ein früherer Bemüfegartner, Namens Beter Ferer, erflärte, fein Cohn fei ftets ein gehor= fames braves Rind gewesen und er tonne fich feine Thaten nicht anbers er= flaren, als bag er bon Ginnen getom=

Rapitan Schüttler nimmt an, bag ber fleine Ferer auger ben aufgegahl= te noch andere Brande angelegt habe, bie aber nicht bebeutend genug maren, um bie Feuerwehr zu alarmiren.

Der Rleine verficherte unter Thränen, daß er es nie wieder thun wolle und murbe fcblieglich auf bies Berfprechen bin aus ber Saft entlaffen.

Gin neunjähriger Anabe Ramens 28m. Runtel befannte fich ebenfalls ber Branbftiftung ichulbig. Er will bie alte Brescott-Schule angestedt haben. Sein Fall wurde bis morgen berichoben.

Bill verführt worden fein.

Die erft 17jahrige Frau Frances Ewen geftand heute im Berichtshof pon Richter Chntraus unummunden ein, vier faliche Cheds bei fleinen Raufleuten in Honde-Bart eingewech et zu haben, behauptet aber, bon einer Frau Daifn Cornell bagu berleitet worben gu fein. Richter Chntraus ordnete an, bag bie Ungeflagte ben Großgeschiporenen borgeführt merbe, um biefe gur Erhebung einer Unflage gegen Frau Cornell gu veranlaffen. Diese mobnte früher Ro. 4022 Dregel Boulevard, icheint jest aber Die Gtabt berlaffen gu haben, menigftens fann fie Die Boligei nirgende finden. Frau Dic Ewen, Die fich im letten Muguft nach nur flüchtiger Befanntichaft mit Beo. McGwen berheirathete, erfuhr erft heute aus bem Munbe bes Staatsan, maltes, bag ihr Mann mehrere Jahre lang Infaffe ber ftaatlichen Befferungs= anftalt mar. Nach ben Angaben bon Frau McEmen ichlugen fie und ihr Mann furg nach ihrer Berheirathung ihr Beim im Saufe ber Frau Cornell auf, in welche McGwen großes Bertrauen gu fegen ichien. Gie habe bes halb auch arglos ben Muftrag erfüllt, als ihr Frau Cornell mehrere Cheds gegeben habe, bie fie an Raufleute für Gintaufe an Bahlungsftatt geben folle. Balb barauf habe fie allerdings erfahten, daß jene Cheds gefälfcht gemejen

Banferottverfahren eingeleitet.

Rach einem vergeblichen Berfuch, bie Ungelegenheiten ber "Title and Truft Builbing and Loan Affociation" ander= weitig zu orbnen, haben Attionare ber= felben heute beim Rreisgericht eine Gin= leitung bes Banterottberfahrens gegen biefelbe nachgefucht. Richter Reeln gab bem Gefuche ftatt und übertrug die Ber= waltung ber Maffe herrn Bm. C. Mc-Clain, bem Gefretar ber "Dregel Builbing and Loan Uffociation". Die Bestände bes bertrachten Bereins mer= ben auf \$60,000 bewerthet. Wie hoch bie Berbindlichkeiten fich belaufen, ift noch nicht genau festgeftellt worben. Um bie Ernennung bes Maffenberwalters nachgefucht haben: C. S. Ingwer= fen, J. J. Farrelly, E. C. Brown, Bm. L. Byneß, Emil Rothschild, J.F. Brown, Ebna Reefer und B. Bolf.

* Richard Clarf und James Mehers find unter ber Untlage berhaftet morben, bie Bauner gu fein, welche fich ge= ftern im Bureau ber Gusquebanna Gilf Mills, im Medinah Temple, als Ungeftellte einer Erpreggefellichaft ausgaben und benen ber Bertaufer Sulbing auch 15 Rollen Geibe im Werth bon\$250 gum Berfanbt aushanbigte. 3m Befige bon Clart murben bei feiner Berhaftung fünf ber Geiben. rollen borgefunden. Er will fie bon ei= nem ihm unbefannten Manne für \$20

Unterfudung der Explosion an Arder Abenue.

Mad Unficht von Centnant Mog führte ent: weichendes Gas die Kataftrophe herbei.

Beute begann Roroner Traeger mit ber Berhandlung bes Inqueftes, burch welchen festgestellt werben foll, welche Urfache am 5. Februar an Archer Abe. und 22. Strafe bie Rataftrophe berbeiführte, bie elf Menschenleben gefor= bert hat. Befanntlich fand babei bie gange Familie bes Fleifchermeifters Otto Troftel, fowie ein Reffe und eine Nichte von ihm, ihren Tod. Da 40 Beugen borgelaben worben finb, fo wird die Berhandlung zwei, möglicher= weife brei Tage in Unfpruch nehmen. Beute brehten fich bie Musfagen ber Beugen hauptfächlich um ben burch= bringenben Basgeruch, ber in jener Rachbarichaft geherricht haben foll. Morgen follen ber ftabtifche Glettrotechniter Ellicott und andere Fachmanner bernommen werben. Rur einer ber heutigen Zeugen, ber Feuerwehrleut= nant Dennis Dog, fprach feine Ueber= zeugung bahin aus, bag bas Unglück auf entweichenbes Bas gurudguführen ift. Feuerwehrchef Mufham, ber ebenfalls bernommen murbe, umging eine birefte Beantwortung ber Frage, welche Urfache, feiner Unficht nach, bas Un= glud herbeigeführt habe. 2118 Bertreter ber Beoples Bas Light and Cote Co. nimmt Anwalt James I. Meagher an ber Berhandlung theil.

Bilfs-Feuerwehrmarschall David 3. Mahonen, ber erfte Zeuge, fagte aus, baß 6 Minuten nach feinem Gintreffen auf ber Stätte ber Explosion zwei Gin= steigelocher explodirten, bas eine an Ur= cher Abenue und Brinceton Abenue, bas andere an Archer Avenue, zwischen Princeton Avenue und 22. Place ge= legen. Der Roroner wollte bom Beugen erfahren, ob die Stellung, in welcher eine ober bie andere Leiche gefunden wurde, barauf ichließen laffe, bag bie betreffende Berfon fich im Erbgefchof befand, als die Explosion eintrat. Der Beuge erflärte, bag bie Berfon, beren Leiche zu unterft im Trummerhaufen gefunden wurde, auch möglicherweise fich im Erbgeichof befunden haben moge. Es fei bies bie größte ber auf= gefundenen Leichen gemefen.

Rapt. John Powers von ber Saten= und Leiterkompagnie Rr. 4 gab gu Prototoll, daß fich im letten Berbfi. etwa zwei Blods von ber Troftel'ichen Bohnung entfernt, eine Erplofion er= eignete, bie auf Gas gurudguführen gewesen fei, bas ber Sauptleitung entwich. Das Berhor bes nächften Beugen, bes Mafchiniften Timothy Monnihan, gab Unwalt Meagher Beranlaffung jum Gingreifen in bas Berhor. Don nihan murbe befanntlich baburch ber= lett, bag ein Ginfteigeloch gerabe in bem Mugenblide explodirte, als feine Spring Daruber hinmeatuhr. Meagher ftellte gunächft feft, baß fich Feuer unter bem Sprigenteffel befand, und frug ben Beugen bann, ob nicht Funten, welche bem Roft entfielen, Die Explosion herbeigeführt haben könnten. Monnihan gab gu, bag eine folche Möglichfeit zwar nicht ausgeschloffen fei, bag ihm etwas Derartiges in feiner 35jährigen Dienftzeit bamals aber gum

erften Mal paffirt fei. Leutnant Dennis Mok bon ber Sa ten= und Leiter=Rompagnie Rr. 4 ift überzeugt babon, daß entweichenbes Bas die Rataftrophe herbeiführte, und mar werbe bies flar burch bie Thatiche bewiesen, bag nach ber Explosion ein burchbringenber Gasgeruch in jener Gegend mahrnehmbar mar. Much feien in jener nachbarichaft in ben letten zwei Jahren mehrfach Branbe ausge= brochen, bei welchen Gas eine Rolle ge-

Die Feuerwehrleute William S.Mc Elligott und Batrid Sullivan fagten aus, baß fie täglich an ber Ede, mo fich ber Troftel'iche Fleischerlaben befand, auf bie Strakenbahn zu marten pflegten, und Beibe wollen icon zwei ober drei Wochen bor der Explosion einen ficrten Gasgeruch wahrgenommen ha= ben. McGligott ließ eines Tages Gul= livan gegenüber bie Bemerfung fallen, baß es noch eine Explosion abfegen werbe, wenn bie Basgefellichaft ben Schaben in ber Leitung nicht ausbef= fern laffe.

John Welt, Rr. 2439 Wentworth Abe., der frühere Theilhaber von Troftel, machte bie Ungabe, bag bas Erb= geschoß unter bem Fleischerlaben nur als Botel= und Vorratheraum benugt wurde und feinerleiMafchinen enthielt. Die Dampfmafdine, welche gur Burft= erzeugung nöthig war, fei in einem Badfteinanbau hinter bem eigentlichen Laben= und Wohngebaube aufgeftellt gemefen. Dagegen hatten fich im Erb= gefcog eine Ungahl Gasrohren und brei Gasbrenner befunden. Bum Rei= nigen ber Dampfmafchine fei allerbings Del permendet worden, aber bies habe nicht mehr als fünf Gallonen in brei Monaten beanfprucht, es fei alfo nie eine nennenswerthe Menge bon Del borrathig gemefen.

Frang Beiber, Rr. 1473 34. Place, ber einzige Infaffe bes Saufes, ber bei ber Explofion nicht berungludte, befand fich, wie er ausfagte, turg bor ber Explosion, und als fie eintrat, in bem Badfteinanbau, in welchem bie Burft bergeftellt murbe. Die Dafchine babe um jene Beit ftill geftanben und unter bem Reffel habe nur ein ichwaches Feuer gebrannt. Troftel habe ben Raum etwa 20 Minuten nach 6 Uhr betreten und ber Zeuge habe ihn auf ben an jenem Zag befonbers ftarten Gasgeruch im Saufe aufmertfam gemacht. Troftel erwiberte, bas Bas muffe mohl irgend= wo eingefroren fein. Etwa brei Bochen bor bem berhängnigvollen Tage will Beuge icon einmal einen burchbringen= ben Gasgeruch im Erdgeschof und bem

Mafchinenhaus mahrgenommen haben. Frau Unna G. Sweenn, Rr. 2203 Archer Abe., Die gerade gegenüber bon bem ehemaligen Troftel'ichen Saufe mohnt, fagte aus, daß es fchon feit brei Jahren in ihrem Saufe ftart nach Gas gerochen habe und jest noch banach rie= che. Bor zwei Jahren habe fie besmegen bei ber Basgefellichaft Beichwerbe erhoben, man habe ihr aber feinerlei Be= achtung geschentt und schlieflich habe fie fich eben an ben Beruch gewöhnt. Faft alle ihre Rachbarn hatten fich aus gleicher Urfache beklagt und oft bie Befürchtung ausgesprochen, bag es ei= nes Tages eine Explosion geben werbe. Diefe Ungabe wurde im Laufe. Des Nachmittags durch andere Zeugen be-

Der Steuerfampf.

Bundesrichter Großeup hat heute angeordnet, bag bie fieben privilegirten Chicagoer Korporationen, welche fich über angeblich zu hohe nachträgliche Befteuerung fürs Jahr 1900 befchme= ren, ihm genaues Material borlegen follen über bie Ginnahmen und Musgaben, welche bie Befellichaften mabrend ber letten Jahre gehabt haben. Die Unwalte bon gwei ber betr. Rorporationen geben übrigens gu, baß ber Betrag, ju bem man fie eingeschätt hat, bem Marktwerthe ihrer Attien ent= fpricht, fie fagen aber, bag biefe Ginfcakung um 30-40 Prozent gu hoch gegriffen worben fei, wenn man bie Gefammteinschätzung im Staate bamit bergleiche. Bei einem Bergleiche mit ben anderen gur Berfteuerung ihres Aftiens fapitals verpflichteten Rorporationen im Staate ftelle fich bas Berhaltnig für bie Rlage führenben Parteien noch weit ungunftiger.

Unwälte ber Gubfeite= und ber De= tropolitan = Sochbahn = Gefellschaft er= wirften heute bon Richter Tulen meitere fieben Tage Frift fur befferen Begrundung ihres Gefuchs um einen Einhaltsbefehl an ben Countnichreiber Rnopf, ben fie verhindert miffen mol= Ien, fie gemäß ber bon ber ftagtlichen Musgleichungs = Behörde vorgenomme= nen Ginschähung mit Steuern für bas Jahr 1901 gu belaften.

Das Waffer.

Laut Bericht bes ftabtifchen Gefundbeitsamtes war heute Bormittag bas Leitungsmaffer aus der Chicago Abe.= Pumpftation brauchbar und aus allen anderen Nationen gut.

* Die Berwaltung ber "Northwe= flern Uniberfith" bat beim ftabtifchen Bauamt um die Erlaubnig nachgefucht, bas von ihr erworbene alte Tremont= Sotelgebäude mit einem Roftenaufman= be pon \$100,000 umbauen au laffen.

* Manor Harrison hat einen Rudfall in feine frühere Erfaltung erlitten, und feine Mergte rathen ihm, er folle brei Wochen Urlaub nehmen. Der Manor weigert fich, biefem Rathe gemäß zu banbeln.

* Brafibent Frant I. Rogers bom Berein ber Boftgehilfen wünscht feft= guftellen, bag biefer Berein nicht gu berwechfeln ift mit ber Boftgehilfen-Union, welche fich fürglich ber Feberation of Labor angeschloffen hat.

* Der Gifenarbeiter 2B. 21. Johnson fturzte heute aus einer Sohe von 87 Fuß bon bem im Bau begriffenen Rialto= Getreibespeicher an 105. Str. und bem Calumet-Flug ab und war fofort eine Leiche. Der Berunglückte ftanb in Dienften ber McDonalb Engineering Co. und wohnte Mr. 9221 houfton Abe.

* In ber Sanbel-Salle tagt ber Staatsverband ber Spiritualiften. Die Bereinigung geht mit bem Blane um, einen Traft Land zu erwerben, ober gu pachten, auf welchem bie Gläubigen all= jährlich im Commer gufammentommen und fich gegenfeitig in ihren Unfichten beftärten und zugleich nach Bergensluft Natur fneipen fonnen.

* Die Dorfche Bion Loge No. 3 bom Orben ber Zionsritter veranftaltet morgen Abend ihrem foeben bon bem Bionitentongreß in Bafel gurudgetehr= ten Delegaten einen Empfang, an melden fich ein Festeffen anschließen wirb. Der Delegat wird im Laufe besabenbs über ben Rongreg Bericht erftatten. Die Beranftaltung finbet in ber Wider Part-Salle, No. 501 B. North Abe., ftatt. Mehrere Rebner find für ben Festabend gewonnen und ein reich= haltiges Programm ift borbereitet wor-

Das Better.

Das Metter-Bureau ffindigt für die nächsen Bestunden die solgende Bitterung an: Ebicago und Umgegend: Zunedmende Semölftheit deute Abend; margen find Schnegestöder; darmer beute Kend; mit einer Mindeli-Temperatur den unsgeschur der Auf in den Dien sich erner darfe Mindeli-Temperatur den uns geführ 30 Grad über Auf; nach Often sich brebende, morgen icharfe Winde.

Allinois: Bedrodlich mit Schnee oder Regen morgen und möglicherweise ichon heute Abend; warmen beite Kacht und im südlichen Theise auch margen; Oftwinde.

heite Racht und im fildlichen toerie und morgen Oftviebe.
Indiana: heute Abend flat; wabricheinlich morgen Schneegefidder; steigende Temberalur; Winhe, die sich morgen nach Often breben.
Rieder-Riedigan: Alar beute Abend; morgen pur nehmende Bewölftheit und wabricheinlich Schneeges inder im sidwerklichen Theile; nordwerkliche, states wechselnbe Birde.
Bissenstin: Junehmende Bewölftheit mit Schneege fall morgen und möglicherweise siehen sodie beute Abend; wärmere bende Abend; Winden der Den besten und morgen fürser werden.
In Sticage kellte sich der Temberaturkand von gestern die beute Mittag solgendermaken: Thembo is ihr Mit beute Mittag solgendermaken: Mende ihr Mit berad; Rachts 12 Uhr 15 Erad; Margent 6 Uhr II Grad; Rittags 12 Uhr II Erad.

Mimbus.

Roman von gerbinand Stieber.

(31. Fortfegung.)

Es war wie Mechgen ber Bergweif= Da ftanb fie bicht bor ihm unb reichte ihm bie Sanb, bie er, feiner

felbft nicht mehr bewußt, mit bebenben Fingern ergriff. "Romm, Baul." Sie ftrebte ibn emporzugiehen. Er folgte ihrer Sanb.

"Jest wiffen Sie Alles, Fräulein, und jest kann ich wohl gehen?" Die ichalthaft es um ihre Lippen

pielte, wie ein fonniges Lächeln, auf bem noch ber Thau jenes föstlichen Baffers lag, bas ben Augen biefes Rinbes entquollen.

"Willft Du benn nicht berfteben, Baul?"

"Darf ich's benn? nach allebem -Er blidte fo fcheu gu ihr hin. Aber ba war ein Flammen in ihren Mugen: nicht Bergeihen, nein, bas mar Stolg, bem er freilich nicht bie rechte Deutung geben tonnte. Aber ba fagte fie es ihm schon: "Ich bin ja so stolz, Baul, so stolz, daß Du gerabe mir fo Mes gesagt haft. Und wenn's nicht Meberhebung mare, möchte ich's wirklich glauben, bag ich Dein Engel mar -.

"Bift, Gretel, bift!" Jett gab's fein Salten mehr. Er mare ihr ja am liebften gu Fugen gefunten, hatte ihre Rnie umflammert, hatte fie berab= gezogen zu fich und gejubelt hatte er. Aber bafür hatte er boch nicht bas Ge= fühl berloren, bag er bas Mabchen ichiiken muffe bor ben Augen und Run= gen Unberufener, Die ben Beg entlang tommen fonnten. Go fagte er nichts. aber er prefte ihre fleinen Sanbe und brudte fie gegen bie Bruft, und feine Mugen fprachen:

"Mußte es benn nicht fo tommen, Paul? Ift es benn nicht unfer Schidfal - mit Manchen fpielt es nur, uns hat es rechtschaffen gefaßt und uns gu= fammengetragen." Und jest lachte fie wieber fo nedisch.

Bapa wird Augen machen, ber gute, liebe Papa. Und weißt Du - - jest wird's ihm auch recht fein, Baul." Da legte fich's wie ein Schatten über ihr Geficht - "Papa möchte ja auch noch gludlich fein - - menn er's nur wird! 3ch will wenigstens nicht im Bege fteben - Du tennft fie ja - Die schöne Rothblonde, Die er geftern fo gar nicht bon fich ließ ---Paul lieg ploglich bie Sanbe bes Mabdens los. Gein Beficht mar fahl geworben, feine Mugen brangten fich

fast aus ben Sohlen. "Das barf nicht fein!" ftieg er ber bor - "bas barf nicht fein! Dicht fragen - nein - Du fonnteft es ja nicht begreifen - -. 3ch bin ein

Grethe blidte einen Mugenblid bon ihm weg. Satte er nicht ergahlt, bag er fie auf ber Trebbe traf, geffern, und hatte er nicht gestodt? Ihr Blid streifte ihn bon ber Geite, fo fcheu, fo zaghaft, und bann fentten fich ihre Mugen. "Aber nicht wahr, Paul" - fam es

"Bapa - mirft Du Alles fagen, bem - armen - - Papa?" Dann fdritten fie babin, Seite an

mit leifem Beben über ihre Lippen,

Geite, um fie war ein Bluben und Spriegen und ein 3mitidern in ben Baumkronen. Frühling war's, Früh

XV. Rapitel.

Direttor Lindner fag in feinem bor= nehmen Privationtor. Heute hatte er fich gewaltfam in bie Arbeit fürgen muffen. Rur bas Dringenoffe pon Den Erlebigungen, die ihm personlich ob= lagen, hatte er porgenommen. Aber eine Zigarette nach ber Underen hatte er geraucht. Sein großer Uichenbecher war icon überfüllt. Go oft an bie Thur gepocht wurde, fdrat er gujam= men, und bann lachte er fich wieber aus. Er war boch icon lange über jenes Miter hinaus, in bem eine folche Er= regung geftattet ift.

Aber, Du lieber Gott, es gibt ja einen Johannistrieb - und fo alt mar er boch wahrhaftig nicht - fo gang auf's Bergichten mußte er fich gerade noch nicht einrichten. Und war's benn so unnatürlich, baß es über einen Mann, ber bon bem Fünfziger immer= bin noch ein paar Jahre entfernt mar, wie ein Birbelfturm tam? Beil eine icone Frau -- ach, schon ist ja viel gu wenig! - weil eine entzudenbe Frau, nach ber fich alle Mugen wenden mußten, in fein Zeben getreten mar. Er fab fie an feiner Geite burch bie Strafen ber Stadt fahren, an feinem Urm bie Salons burchfcreiten, es war ein Rauschen und Klingen in seinen Dhren - "das ift feine Frau!"

Und wieber gunbete er fich eine Biga= rette an. Gie mußte boch fommen, vielleicht mar es Absicht bon ihr, bag fie eine fpatere Stunde mablte. Er hatte ihr ja gefagt, bag er erft nach brei Uhr aus bem Bureau gehe. Aber bielleicht tam fie beute überhaupt nicht. Warum auch heute? Davon mar ja gar nicht bie Rebe gemefen. Und jest munichte er wieber, bag fie heute mirtlich nicht tame. Sie foll ihn gar nicht fo erregt feben - morgen, über= morgen - bis er ruhiger ift. 21ch. follte es benn für ihn wirklich noch fo etwas geben? Die arme Grethel! Die traurig fie ihn anfah, als er ihr am Morgen fagte, fie wurde ihn heute nicht abholen konnen, er wolle auswärts fpeifen. Gie errieth mohl MIes - -Im letten Grunde ift ein Mann boch ein entfetlicher Egoift. Er hatte an bem Rinbe gehangen - - Alles war ihm biefes Rind gewefen, ein Tag ohne Grethel gablte gar nicht in feinem Reben. Wie gart, wie lieb fie mar, immer, fo gart wie heute Morgen überhaupt noch nie.. Und jest tonnte fie plöglich fo bon ihm entfernt fein; ja, war es benn möglich? Wird es nicht blos ein Rausch gewesen sein? Ein Raufd? Der Gebante entfeste ihn. Und er beschwor wieber gewaltsam bas ichine Beib bor feine Augen. Wie Mes an ihr Chenmas war, diese weiden Linien, biefe Grazie, ber Duft, ber | was ich gethan habe. Ja, beute, in fie umwob - ach, es war ja gum Rafendwerben!

Bett fchrat er gufammen wie ein ertappter Schuljunge, weil an bie Thur geflopft murbe. Und fein Diener flopfte ja ohnehin fo behutsam. Run stedte er ben Ropf zu ber halbgeöffne= ten Thure berein. "Entschuldigen Gie, Berr Diret-

"Alfo tommen Gie nur, Dillinger, mas haben Gie benn?" "3ch habe ohnehin gesagt, Direttor, bag Gie beute nicht geftort

werben burfen. Uber -" Und er überreichte ihm eine Rarte, auf bie Direftor Lindner einen Blid marf. "Das hätte boch auch ein anberes

schuldigen - - außer, es ware fehr bringend -- " "Gben meil es bringend ift, werben

Mal Zeit gehabt. Ich laffe mich ent=

Sie verzeihen, Berr Direttor, wenn ich gegen Ihren Willen eintrete," flang es eht bon ber Thure, burch bie Baul ein= getreten mar.

Er fah fehr blag aus, aber er war boll ruhiger Sicherheit. Rein Beben war an ihm. Grethe hatte gefagt, es muffe heute fein. Sie war fo entichie= ben - fo bringend gewesen, bag es hm ichlieglich felbft natürlich erfchien, fich fofort bei bem Direttor anmelben zu laffen. Da mar bie große Ruhe über on gefommen. Nicht jene Rube, Die in Stillhalten ist, damit bas Schickfal ruhig zuschlage, jene vielmehr, aus ber heraus sich Thaten vollziehen. Der Direttor hatte ben Ginbrud gewonnen, baß biefer junge Mensch wirklich etwas Befonderes borhaben muffe. Der ernfle Musbrud, bie mannliche Gelaffenheit, bie im Wegenfat zu ber Jugend Bauls ftand - bas war Alles zweifellos echt und fette einen tieferen Grund boraus. Der Direttor lub Paul gum Gigen ein, rudte bas Rauchtablett in feine Rabe und brüdte fich felbft, Paul gegenüber, in einen ber niederen Fauteuils, Die für Besucher bereit fanben. Es mar bas Rennzeichen einer gemiffen Spannung, daß er, tiefe Büge aus ber Biga= rette machend, mit etwas hoch gezogenen Schultern und wie ein Laufcher bor= geneigten Ropfes ba faß. Zett hob Die Sand ein wenig. Das hieß:

Run schniirte es Paul boch ein wenig bie Reble gu. Davon, wie ber Direftor feine Beidte aufnehmen murbe, hina Miles ab. Das wußte er. Diejem Bangen mar es wohl gugufchreiben, bag Paul mit etwas Pathos einsette und fich gleich zu Unfang schlechter machte, als er wirtlich mar. "Sie haben bie Gute gehabt, mich für einen Denichen ju halten, ber gefellichaftlich Ihnen ebenbürtig, in Ihrem Salon erscheinen burfte; aber, wer ein offenes Saus balt, ift nie ficher, bag unter bem Ded= mantel eines eleganten Rodes nicht ein= mol ein Unmurbiger eintritt. Es iff für mich burchaus feine Beruhigung, daß ich nicht ber einzige Unwürdige war." Der Direttor hob ploglich ben Ropf.

"Bergeihen Gie meine Offenheit, ich urtheile nach bem Mugenschein. Das trifft nicht Ihr Saus, fondern bie Sitte. Und ba ich einiges Recht habe, fo gu iprechen, wird Ihnen bor Maem aus ber Unflage hervorgeben, Die ich gegen mich feloft richte und in bie ich ur noch manige Rerfonen einbeziehen werbe, weil fie in einem unmittelbaren

Bufammenhange gu mir fiehen." Das Intereffe, bas ber Direttor an tem jungen Menichen nahm, ber mit foldem Freimuth gu ihm fprach, muche gufehends. Wieder fag er mit etwas borgebeugtem Haupte, bie Augen un= ausgesett auf Baul gerichtet, feine Wangen hatten fich etwas geröthet. Er wollte Paul nicht unterbrechen. Er Boffibl, nicht unterbrechen gu burfen. Und wenn fich feiner eine leichte Unrute bemachtigt hatte, fo mar hieran boch mohl nur ber Umftanb Schuld, daß er fo durchaus nicht mußte, nicht einmal abnte, mo Baul hinaus

"Daß ich mich," fprach Paul unter= bef meiter, "lediglich auf Grund eines iconen, aber noch nicht einmal bezahl= ten Unzuges bei Ihnen einschlich, mag Ihnen als bas geringfte Bergehen er= Scheinen. Daß ich Ihnen heute fagen muß, ich bin nicht ber, ber ich scheine, mare nicht fo folimm, wenn ich bingufügen burfte: 3ch bin ein armer Teufel, ber bon beute auf morgen lebt, ber nicht Boben gewinnen fann, tropbem er mancherlei und bies bielleicht grund= licher gelernt hat als Biele, die an ber pollen Rrippe fiehen. Dag ein junger Menich, fobald ihm die Ginficht gefom= men, baß feine fichtbare Armuth ihm jeben Werth raube, befirebt ift, fein Unfehen burch aufere Mittel gu er= höhen, wird taum ftraflich ericheinen. Das, mas ich in Ihrem eigenen Bureau erlebt habe, wurde mich allein ichon rechtfertigen. Gerabe hier, gleich neben biefem Bimmer, murbe jedes Pochen auf meine Sabigfeit burch ben Sinweis auf mein ichabiges Musfehen furzweg

erichlagen. "Darauf muffen Gie noch gurud= tommen," fügte ber Direttor jest ein. "Nicht jest - ich felbst werbe Sie baran erinnern."

Diese Unterbrechung war Paul nicht einmal unangenehm. Er holte tief Athem. Den Ginwurf bes Direttors

beantwortete er ftumm mit einem leich= ten Reigen bes Ropfes. "Nein, bas Alles mare nicht Schanbe. Es mar ja fo gewollt, ber außere' Schein follte ja wirtlich nur einem ber= nünftigen 3mede bienen. Urfprünglich, aber ich hatte nicht bie Rraft, an biefem Borfage festguhalten. Die ichonen Rleiber, bas angenehme Leben waren mir gum Schluffe Gelbstamed gewor= ben. Mus bem ehrlich Strebenben mar ein Abenteurer geworden. 3ch weiß nicht, ob ich ein Recht habe, mich bas mit zu entschuldigen, baß ich hinein= geriffen murbe, hineingeriffen in einer Beit, bie geeignet war, meine Rraft etwas zu schwächen, und ich suche nicht einmal nach einer Enticulbigung. Rein, nein, ich halte mich allein und burchaus für berantwortlich für Alles,

bem Gefühle, bag biefes Abenteuererthum für immer binter mir liege, for= mulirt fich mir jede meiner Sandlun=

gen zu einer Unflage gegen mich felbft." Baul machte eine Baufe. Der Direttor rudte ibm bas Rauchtablett näber und forberte ihn burch eine Sandbeme= gung auf, fich bas Sprechen burch eine Bigarre gu erleichtern. Paul gunbete ich eine ber Havanas an. Und bann schilderte er in großen Zügen zuerft bas Leben bes armen Studenten, ber das Stubium unterbrechen mußte, weil er mit ben ihm zu Gebote ftebenben Mitteln nicht hauszuhalten berftanb, feine Bittgange um Arbeit, feinen fummer= Stunden an die hofbibliothet feffelte, und wie in jener Zeit, gerade ber Zeit ber größten Urmuth, Die größte Boefie für ihn mar - benn gerade ba trat ein Engel in fein Leben.

(Shluß folgt.)

Lofalbericht.

Sollte unichadlich gemacht werden. Der 11 Jahre alte Michael ferers angeblich in vier fällen der Brandftiftung geständig.

Gine nichtswürdige fleine Ranaille ift nach ber Ausfage von Rapt. Schütt= ler bon ber Cheffielb Ube.=Begirts= mache ber 11jahrige Michael Ferers, ber geftanben haben foll, am geftrigen Tag nicht weniger als vier Branbe angelegt zu haben. Der Buriche icheint eine unwiberftehliche Leibenschaft für bas Unftiften bon Branben gu haben, und amar ift es ihm babei, wie er felbit ertlart baben foll nur barum zu thun, die Feuerwehr bei ber Loscharbeit bewundern zu fonnen. Schon bor etwa zwei Wochen wurde der Junge als der Branbftiftung verdachtig in Saft ge= nommen, und er geftand auch ein, bas Feuer in jenem Fall angelegt zu haben. Da er hoch und heilig Befferung gelobte, lieg ihn Richter Mahonen ba= mals mit einer Verwarnung burch= schlüpfen. Jest wird sich ber Jugendrichter näher mit ihm befaffen. Ferers Eltern wohnen Rr. 480 Dunning St., und bie Feuerwehr hatte geftern bier Branbe in ihrer Nachbarichaft gu befampfen. Zuerft brach ein Feuer in ber finier bem Saufe Dr. 1218 Mariana Str. gelegenen Stallung aus , bann brannte es im Wohnhaus bon Barnen Bebber, Nr. 946 George Str., und furg barauf ftand ber Holzschuppen von William Driscoll, Nr. 879 Lincoln Abe., in Flammen. Die Feuerwehr loschte bie Branbe, ehe nennenswerther Codichaben entftanben mar. Gpat am Rachmittag tam einFeuer in bem zweiftödigen Holzwohnhaus Mr. 641 Couthport Abe. zum Ausbruch. 3m 2: Sindwert wohnte ber 80jahrige, faft bolltommen gelähmte William Dowling, ber zweifellos im Rauch erftict mare, hatten ihn nicht bie Detettibes Beaumer und Schmidt noch rechtzeitig aus bem brennenben Bebäude getragen. Als man berBrandurfache nachforschte, war ungweifelhaft gu ertennen, bag Brandftiftung borlag. Der Berbacht iel fofort auf Ferers, ber bann bon Rapt. Schuettler in's Gebet genommen wurde. Anfanglich leugnete ber Junge ftandhaft, bann aber foll er murbe ge= worden fein und eingestanden haben, oaf er nicht nur ben Brand angelegt hatte, ber Dowling nahezu bas Leben gefostet, fondern auch die brei anderen

Brande. Die Feuerwehr von Englewood hatte geftern gleichzeitig bret Branbe gu be= tampfen. Buerft rudte fie nach ber Futterhandlung ber Gebrüber DicRee an | gen bon Gefprachen merben, bie Ginem 63. Sir. und Wentworth Abe. aus und war faum auf ber Branbftatte angelangt, als ein Marm bon ber 59. Gtr. und Wentworth Abe. einlief und gleich barauf ein weiterer bon 66. und Morgan Strafe. Das Gebäube ber Firma McReeBros. und ihre Baaren-Rieberlage murbe gum Betrag bon \$3000 befcabigt. Das Feuer an 59. Str. unb Bentworth Abe. war im Grocerplaben bon D. S. Streit ausgebrochen und richtete einen Schaben bon \$8500 an. Dret Pferbe, welche Streit in feinem Stalle eingestellt hatte, berbrannten. Die Flammen ergriffen auch bas anfto= benbe Bebäube, Dr. 318 59. Str., in meldem Charles Boft eine Budermaa= renhandlung betreibt. Er begiffert feinen Ccaben auf \$500. Der britte Brand endlich mar in einem gur Zeit unbewohnten Saufe an 66. und Mor= gan Gir. entftanben, fonnte aber gelöfcht werben, ehe bie Flammen nennenswerihen Schaben angerichtet bat=

Gehört gur Zagesordnung.

Die Bewohner ber Rorbfeite, melde auf die Rabellinien ber Union Traction Co. angewiesen find, munbern fich jett nur noch, wenn ein Tag bergeht, ohne baß es zu einer langeren ober fürgeren Berfehraftodung auf jenen Linien fommt und fie gezwungen find, ihren Beg auf Schufters Rappen fortaufeben, nachbem fie pflichtschulbigft ber Union Traction Co. ihren Ridel in ben unerfättlichen Schlund gewor= fen haben. Geftern trat bie Bertehrs= ftodung, bie jeht gur Tagesorbnung gehört, furg nach vier Uhr em, alfo gerade um jene Bett, mo bie Rabelli= nien ber Rorbfeite am meiften in Un= fpruch genommen finb. Gin Greif= magengug ber Clarf Gir. . Linie mar auf bas in ber Wells Str. befindliche Geleife gerathen, tropbem bie Beiche fo geftellt morben mar, bag ber Bug auf bas Clart Str. = Beleife hatte ges leitet werben muffen. Die Folge war, bag bie Mafdinerie in ber Musichach= tung an Minois Str. bermaßen befcabigt marbe, bag ber Bertehr langer als eine Stunbe bollftanbig unterbrochen war. 3m Tunnel ftanb Bug nach Bug, und bie große Mehrzahl ber Fahrgafle jog es bor, ben Tunnel gu Sug gu berlaffen, ftatt auf bie Befeitigung bes Bertehrshinberniffes gu marten.

Cefet die "Sonntagpoft"

Die Art an der Burgel.

Der finang : Musichuf des Stadtraths plant allerlei öfonomiche Gewaltthaten. Der Finang=Musichuß bes Stabt= raths hat zwar gerabe erft angefangen

mit feiner Budget-Berathung, aber es ifi bereits flar, baf feine Thatigfeit bie= Ien städtischen Ungeftellten fehr ernfte Unannehmlichkeiten bringen wirb. Das ftabtifche Ingenieurs=Bureau 3. B. foll aufgelöft werben. Den Stabt=Inge= nieur Gridfon wird ber Manor, um ihn ber Stadtverwaltung gu erhalten, bor= aussichtlich zum Borfteber bes Baffer= amtes ernennen. - Der Borfteber bes Ranalifirungs=Departements wirb qe= lichen Erwerb, ber ihn täglich für viele ben muffen, und auch bie Safenmeifter mögen ihre Boften berlieren. In ben fleineren Revierwachen ber Polizei wird man wahrscheinlich in ber Folge ohne Sausmeifter fertig werben muffen. Die Mafchiniften ber Beiganlagen murben beren Arbeit mitzubeforgen haben. -Das Personal bes Rartenamies foll verringert werben. - Die nominellen Brudenwärter will man auf ben Musfterbe-Etat feten. - Die "Untersucher bon Schabenersah-Uniptuchen" bom Bureau bes Stabtanwaltes und bie Büttel ber Polizeigerichte mogen fich nach anderweiter Beschäftigung umguthun haben. - Und fo wird überall ausgejätet werben, mas in ben berichie= benen Bermaltunge=Mbtheilungen an

> behrlich ift. Polizeichef D'Reill war geftern bor bem Finang=Musichug und eröffnete bemfelben, baß ihm boraussichtlich nichts Unberes übrig bleiben werbe, als 300 Mann gu entlaffen, fofern bie Bewilligung für fein Departement nicht höher ausfällt, als es jett ben Unschein hat. Die bisherigen Polizei=Infpetto= ren Beibelmeier, Ralas und Sarinett werben beute Abend ihrer Stellungen entfest merben. Es beißt, daß Beibelmeier als Leutnani nach ber Station an 2B. Rorth Abenue berfett werben wird, mo ihm Ralas als Sergeant Ge= fellschaft leiflen foll. Sartnett, ber ebenfalls Leutnantsrang hat, foll Rach= folger bes penfionirten Stanton in ber Revierwache an 2B. Late Str. merben. Chef D'Reill ift sich noch nicht schluffig barüber, ob er bie Infpettorfiellen über= haupt abschaffen ober ob er bie verblei: benben Infpettoren Chea und Sunt über je eine Salfte bes Stabtgebietes

feben foll. fart, gum Beften ber Stabtfaffe auf einen Theil feines Gehaltes Bergicht leiften gu wollen, fofern auch bie Mit-Opfermuth an ben Zag legen. - Der bormalige Prafibentichafte-Randibat Brhan war gestern in Chicago und sah fich auch im Rathhause um. Es burch= lief ihn ein Graufen, als er fah, gu melchen Gewaltmakregeln man fich bort unter bem 3wange ber Roth anschidt.

Mennt fie Gemeinichaden.

Stabt = Glettrifer Glicott hat an: unerträgliche Gemeinschähen nichts angehen.

- Die Melobie bes Behagens ift

Ich kurire Euch von Rheumatismus.

davon überzeugt habt.

Nach 2000 Experimenten lernte ich Rheumatismus turiren. Nicht bertnöcherte Gelente in Fleifch umgufegen; bas ift unmöglich; aber ich fann bie Rrantheit immer, in jedem Stadium, und auf bie Dauer heilen.

einfach eine Pofitarte, und ich werbe Guch eine Unmeifung an Guren nach= ften Apotheter für fechs Flaschen bon Dr. Schoops Rheumatismus = Rur überfenden, benn jeber Apotheter hat bas Mittel vorräthig. Gebraucht es einen Monat lang, und wenn folches meinen Behauptungen entfpricht, gahlt bem Apotheter \$5.50 bafür; wenn nicht, bezahle ich ihn felbft.

auf Rheumatismus einwirft, muß bis bermischt fein. Ich benüte feine berar-

Rrantbeit aus bem Blute entfernen. furirt, ehrlich behandeln. Das

Schreibt mir einfach eine Poftfarte eine Unmeifung für bie Mebigin fen-Falle. welches alles Rabere enthalt. AbrefSladlralbs-Sikung.

Die Briechen verlieren eine Entscheidungsschlacht.

Gin zweites Stodwert für die Sode bahnichleife befürwortet.

21ld. Cullertons Vorichlag gur Gute. Die Bahl ber Bolizeigerichte foll auf brei

befdrantt werben. Auf Beranlaffung bes Mayors hat ber Stadtrath gestern Abend beschloffen, an die Revisionsbehörde bas Ersuchen gu richten, Die Steuerwerthe bei ber biesjährigen Ginschähung fo hoch angufegen, bag babei für bas Stabtgebiet Chicago allein eine Gefammtfumme bon minbeftens \$500,000,000 beraustommt. Es wird in bem Beichluß barauf auf= mertfam gemacht, baf bie Ginschätzung auch erhöht worden ift, nachbem - im Jahre 1899 - Die Steuergrenze gum erften Male bei 5 Prozent bes eingeschätzten Werthes gezogen worben war, und baß gur Aufbefferung ber flabti= ichen Finangen unbedingt etwas gefchehen muffe, wenn bie Stadtverwaltung nicht ganglich lahm gelegt werben foll. Mit feiner Empfehlung, baß fich ber Stadtrath mit ber Wiebererwägung bes gu Unfang bes Jahres gefaßten Bechluffes befaffe, bag in ben Gefcafis= ftragen ber unteren Stadt feine Ber-

Personal überflüffig ober irgendwie für taufsftanbe ober Bertehrehinberniffe irbie Dauer ober auch nur zeitweilig ent= gend welcher Urt gebulbet werben follen, hatte ber Magor weniger Gliid. Gegen 500 italienische und griechische Saufirer hatten auf ber Gallerie bes Saufes Pofto gefaßt und wirften nach bem tlaffifden Borbilb bes Chors in ben Tragobien bes Sophofles und Guripibes - bei ber Berhandlung bes Gegenstanbes mit. Gie unterftutten burch bröhnenben Beifall bie Rebe bes Alberman Mling, ber ichonenbe Rud= ficht und freundliches Entgegentommen perlangte für bie nachkommen ber Rünfiler Athens, ber in ben Thermophlen voller Helbenmuth in heißer P rferfchlacht gefallenen spartanischen Jünglinge. Wie bumpfer Donner flang ihr Murren, mahrend bie Albermen Minwegen und Werno ausführten, bag es endlich an ber Zeit fei, Die Laben und Stände aus ben Gefchäftsftragen gu entfernen. Gie ftohnten, als Alberman Foreman es eine grobe Pflichtver= nachläffigung feitens bes Manors und ber Polizei nannte, bie Berfügung bes Stabtrathes nicht vollftredt gu haben. Die Jauchzen flang ihre Buftimmung, als ber Magor ertlarend außeinander=

Mahor harrifon hat fich bereit er= glieber bes Stabtrathes ben gleichen

geordnet, daß die Telephon=Apparate für "Nidel = Ginmurf" aus ben Rebiermachen ber Polizei entfernt mer= ben follen. Er nennt biefe Borfehrun=

gen, welche nach bem Blane ber dine= fifchen Gebulbfpiele eingerichtet finb, ber That wird über biefe Inftrumente ziemlich allgemein Rlage geführt. Für eine Salfte ber Zeit foll man burch biefelben überhaupt nichts gu boren bermogen und für bie anbere Salfte muß man unfreiwillig gum Dhrengeu=

bas Leitmotiv bes Menschengludes.

auf Untrag bes Alberman Race befchlof= Reine Begahlung, che 3hr Guch

und Deder.

3ch forbere fein Gelb. Schreibt mir

Ich habe feine Proben. Irgend eine Medigin, welche burch ein paar Dofen jum Ranbe ber Gefahr mit Droquen tigen Droguen. Es ift Thorheit, bie= felben angumenben. 3hr mußt bie

Mein Mittel bewirft biefes fogar in ben ichwierigften und hartnädigften Fallen. Ginerlei, wie unmöglich Guch biefes auch scheinen mag, ich weiß es und übernehme bas Rifito. 3ch habe taufenbe von Fallen auf biefe Beife furirt, und meine Bucher geigen, baf 39 aus 40, welche jene fechs Flafchen begieben, bafür begahlen, und es gerne thun. 3ch habe erfahren, bag bie Leute im Allgemeinen einen Urgt, ber fie Mles, was ich verlange. Wenn meine Rur fehlichlägt, erwarte ich bon Guch feinen Cent.

ober einen Brief. Laget mich Guch ben. Rehmt biefelbe einen Monat lang, benn ichaben wird fie Guch in feinem Falls fie Guch turirt, bezahlt \$5.50. 3ch überlaffe Guch die Entscheibung. 3ch werbe Guch ein Buch fenben, firt: Dr. Schoop, Bog 609, Racine,

Rorporations-Unwalt Walter angewiefen werben moge, eine Berordnung ausquarbeiten, welche bie Bahl ber Boligeis würde burch eine folche Magnahme eine febr bebeutenbe Erfparnig erzielt merben, und ber einzige Unterichieb mare vielleicht nur ber, daß in ber Folge ftatt biergehn ober fünfgehn Polizeirichtern und einer entsprechenben Ungahl bon Berichtsbienern und Berichtsichreibern. bie es außerft gemuthlich nehmen tonnen, brei ober bochftens fechs Richter und ein entsprechend bermindertes Berfonal täglich fünf bis 6 Stunden 3u arbeiten haben murben. Der Borfchlag ift vorläufig bem Juftiz=Ausschuß über= wiesen worben.

Muf Untrag bes Mib. Degnernen murbe mit 40 gegen 28 Stimmen be-

Muf Untrag Mlb. Jadfons Betreiben murbe berfügt, baf Reffel für nur niebrigen Drud in Ring- und Bribathaufern, nicht ber ftabtifchen Infpettion unterliegen follen.

Bon ben Gifengieger-Unionen Dr. beftens \$20,000 erfparen.

Großes Huglitd berhütet.

In der Unlage der Illino's Steel Co. in South Chicago barft geftern Schmelg-

Dien 27r. 2. ertonte und ein Sagel bon Badfteinen, Schladen und gefdmolgenem Metall rings um fie nieberpraffelte. Mehrere ber Leute maren burch ben Luftbrud ben bon unbedeutenben Quetfcungen

Bauorbnung bie Beftimmung eingu= schalten, daß auch bei ber Errichtung bon feuerfesten Bauten eine Sobengrenge beobachiet werben folle, und gwar mit 260 Tug, murbe bem Musichuß für Rechtefragen überwiefen. Mit 50 gegen nur 5 Stimmen wurde

fegte, er berlange nichts meiter, als bag

ber Stadtrath lich bie Sache nochmals

überlege und zugleich in Erwägung

giebe, bag bie Aufrechterhaltung bes

Beschluffes auch bie Räumung ber

Couth Water Str. bon ben Muslagen

ber Rommiffionegeschäfte, bie Entfer=

nung ber auf bie Trottoirs binaus=

ragenben elettrifden Gefchafteichilber

und ahnliche "Ungutommlichteiten" gur

Folge haben würde. Aber es half Alles

nichts. Der Berfuch, Die Burgerfleige

Chicagos auf die Dauer in Enghäffe gu

bermanbeln, foling fehl, ber Stabtrath

erhielt feinen Befdluß aufrecht, und

nun muß mit bem Mufraumen ernft ge-

macht werben. Für Die Sache ber

"Nachtommen" bes Leonibas und feiner

fen, daß bie Bochbahn=Gefellichaften ge= halten fein follen, ihre Baggons im herbft und Binter gu beigen, und gwar bei Bermeibung einer Orbnungeftrafe im Betrage bon \$10 bis \$100 für je=

ben Baggon, ber ungeheigt bleibt. Alberman Brennan bon ber 12. Barb machte barauf aufmertfam, bag bie Sochbahnichleife fich mahrend ber per= fehrsteichsten Stunde bes Tages ichon jest räumlich ungenügend erweise gur Aufnahme aller Züge ber vier Hochbahn= gefellichaften. Es fei borauszufeben, bag biefer Tehler fich von Jahr zu Jahr fiarter werbe fühlbar machen, wenn nicht Abhilfe geschaffen wurde. Dan moge beshalb zu veranlaffen fuchen, baß auf die Sochbahnichleife ein "amei= tes Stodwert" gefet werbe. 3mei bon ben Sochbahngefellichaften tonnien bann bie beiben unteren Beleife ber Schleife benühen und zwei bie beiden oberen. Der Borichlag, welcher übrigens bon Silfe-Stadtingenieur Sabes ersonnen fein foll, murbe ber Bertehrs-Rommif= fion überwiesen.

Ginen einfachen und immerhin beach= tenswerthen Blan gur Löfung bes Berfehrsproblems für bie untere Stabt entwidelte Alberman Cullerion. Derfelbe bertrat bie Unficht, bag ein bisten Geben febr gefund fei und meinte, man moge fich's einmal überlegen ,ob es nicht angeben wurbe, bie Strafenbahnen überhaupt auszuschließen aus bem Di= ftrift, welcher im Often begrengt wirb bon Michigan Abenue, im Guben bon Ban Buren Str., im Weflen bon Canal und im Norben bon Ringie Gir. Mib. Cullerton hatte biefen Borfchlag in bie Form eines Berordnungs-Entwurfes gebracht. Derfelbe murbe jum Drud berwiesen und wird bemnächft gur Er= örterung gelangen. Der Untragfteller machte unterUnberem barauf aufmert= fam, bag auch fammtliche Dampfbahnen ihre Fahrgafte außerhalb bes ei= gentlichen Gefcaftsviertels abfegen, und bag biergegen bisher noch Rie-

manb etwas einzuwenben gehabt habe. Mib. Bennett brachte in Borfclag ben Preis ber Schanfligenfen bon \$500 auf \$1000 gu erhöhen. Er meinte, es würde bas ein fehr einfaches Mittel | fein, um ber Stadt eine Erhöhung ihrer Ginfünfte um \$3,250,000 gu fichern. Es murbe erflart, baß als Folge ber Magnahme feine Erhöhung ber Ginfünfte eintreten wurde, fonbern eine Berringerung ber Birthichaften auf bie Salfte ber gegenwärtigen Bahl. Bei ber Abstimmung wurde bie fofortige Unnahme bon herrn Bennetts mobige= meintem Borichlag mit 60 gegen 5 Stimmen abgelehnt. Dafür ftimmten außer bem Untragfteller nur Die Ber= ren Mabor, Blate, Race und Balmer. Der Untrag murbe bann bem Ligens=

Ausschuß überwiesen. Alberman Liginger beantragte, baß gerichte auf brei - eines für jeben Sauptfladtifeil berminbern murbe Ga

fcbloffen, bag in Säufergebierten, wo givei Drittel ber Säufer Wohngebäube find, feine Fabriten follen eingerichtet werben bürfen.

233, 239 und 275 lief eine Bufdrift ein, worin befürwrtet wirb, bag bie Stabtverwaltung gur Dedung ihres Bebarfs an Gufffilden, ber ein fehr bebeutenber ift, eine eigene Bieferei ein= richten möge. Gie murch ben Be= trieb einer folden Unlage jährlich min=

Mur bie Geiftesgegenwart eines ber am Comelgofen Rr. 2 beschäftigten Arbeiter berhinderte geftern Rachmit= tag ein schredliches Unglud in ber Un= lage ber Allinois Steel Co. in Couth Chicago. Es arbeiteten etwa 50 Mann in unmittelbarer Nahe bes Schmelz= ofens, beffen Inhalt fcon gum größten Theil abgelaffen worden war, als einer ber Arbeiter bas Bifchen bon Dampf im Innern bes Schmelgofens bernahm. Ginen Marnungeruf ausftokenb, eilte er, fo fonell ihn feine Beine tragen wollten, ber Ausgangsthure gu. Gludlicher Beife folgten alle feine Ramera= ben biefem Beifpiel, benn noch maren fie höchftens 50 Fuß von bem Schmelg= ofen entfernt, als ein furchtbarer Rrach au Boben geschleubert worben, abgefe=

Belbenichaar ftimmten nur 16 Berebrer waren aber MIle unberlett geblieben. bes tlaffischen Alterthums, nämlich: Coughlin, Renna, Diron, Mling, 3ad= Die gange Borderfeite der oberen Run: bung bes Schmelgofens war burch bie fon, Rent, Fid, Brenner, Brennan Gewalt ber Explofion gertrummert (aus ber 12. Warb), Mappole, Powers, worben. Bare fie eingetreten, ehe ber Gulliban, Chemann, Bond, Degnernen Schmelgofen icon beinahe leer mar, fo hatten die Arbeiter ficherlich jum groß= Des Manors Empfehlung, n bie ten Theil ihr Leben eingebüßt. Rach ber Ungabe ber Beamten ber Gefellichaft maren bie feuerfeften Badfteine, mit benen ber untere Theil bes Schmelg= ofens ausgekleibet ift, nach und nach gerbrodelt, fo bag Die Bafferrohren aft in unmittelbare Berührung mit bem glübend beigen Metallbrei tamen. Matirlich permanbelte fich bas Baffer in ben Röhren gu Dampf, Die fich bann gewaltfam einen Musmeg bafinten.

Canger, Achtung!

' Mue Ganger Chicagos, bie fich an ber Empfangefeier bes Bringen Beinrich gu betheiligen munichen, find hiermit freundlichst ersucht, sich ju ber am Montag, ben 24. Februar Abends 8 Uhr in ber Norbfeite Turnhalle ftatt= findenben Gefammtprobe einzufinden, und bie Chorftimmen für "Das treue beutide Berg" und "Schlachtgebet bon Möhring" mitzubringen.

Gintrittstarten für bie Ganger unb beren Frauen fonnen nur an Diejeni= gen ausgegeben werben, welche biefer Probe beimohnen.

Da es bon Bichtigfeit ift, baf bie Sanger Chicagos bor ben Gaften, für melde biefe Weier am 3. Marg biefes Nobres flattfinbet, mit Ghren und Unertennung befieben, fo ift zu erwarten, baß fich feiner berfelben bon ben Broben und ber Mufführung ferne halten wirb. Mit Gangergruß:

Frang Amberg Prafibent ber Ber. M. Ch. Chicagos. Arthur Rofetti, Brafibent ber Ber. Sanger Chicagos.

Mus dem Bugendgericht.

Richter Tuthill überwies geftern ben wölfjahrigen Leo Brandel bon Rr. 8017 Normal Abe. ber Glenwood= Schule und ordnete an, baß fein Bater \$10 monatlich für feinen Unterhalt gable. John Quinn gab an, bag ber Rater bes Anaben, ber Bimmermann Senry Branbel, ein guter Menfch fei. aber ben großen Fehler begebe, feinen Berbienft feiner Frau gu geben, bie ihn in Conaps anlege. Sie fenbe ibre Rinber unaufhörlich nach Bier und Schnaps. 2118 Leo fich neulich weigerte, Bier zu holen, habe fie ibn mighanbelt. Sie fei erft turglich, finnlos betrunten, auf ber Strafe gufammengebrochen. und mußte von ihrem Mann in bas haus gegerrt werben. Faft allnächtlich gebe es bort Rabau, burch ben bie Rachbarn aus bem Schlafe geschredt wilrben, und bie Mutter fei gweifellos nicht geeignet, ihre Rinber gu ergieben.

Diebegefmichten.

Einbrecher fprengen den Maffenichrant der firma John W. Edhart & Co. -Undere Ginbruche und Raubanfälle

Bum britten Dal innerhalb bon 14 Monaten machten, wie erft heute befannt wurde, vorgestern Ginbrecher ben Berjuch, ben Raffenichrant ber Firma John B. Edhart & Co., Nr. 69 Carpenter Str., ju fprengen, und was ihnen zwei Mal miglungen war, gelang ihnen biesmal. Die Gauner erbeuteten gwar nur \$200 an Baargelb, ein Berluft, ben bie Firma leicht berichmergen fonnte, aber fie fchleppten auch eine Ungahl Berficherungspolicen, Rontratte und andere Dofumente mit fich fort, welche bon unersetlichem Werth für Die Firma find. Gine Ungahl biefer Papiere murben in ber Nachbarichaft ber Mehlmüble gefun= ben, wo fie die Ginbrecher achtlos fortgeworfen hatten, ber größere Theil aber fehlt noch und wird . zweifellos nicht wieder ju erlangen fein. Die Gauner ftiegen burch ein Sinterfenfter ber an Die Mühle angebauten Mehlnieberlage ein und ibrengten ben im Bureau ftehenden Raffenschrant mit Nitroglyze= rin auf. DieFirma befolbete einen Brivativächter, ber feit bem Ginbruch fpurlos berichwunden ift, fehr gum Leidme= fen ber Boligei, bie ihm gerne mehrere Fragen borlegen möchte.

Reiche Beute machten Die Ginbreder. Die mahrend ber Racht ber Wohnung bon L. L. Timmons, bem Superinten= benten des Magazins von Mandel Bros. an 22. Strafe und Armour Ave., einen Befuch abstatteten. Die Bohnräume bon Timmons befinden fich im 3. Stodwert bes Gebaubes, und Timmons hat ftets beträchtliche Gelbfummen über Racht in feinem Saufe, ba ihm allabendlich die Abliefe= rungstuticher bas Gelb abzuliefern ha= ben, bas fie für Nachnahmesenbungen einziehen. Timmons pflegte bas Gelb einer Blechkaffette aufzubewahren, bie nebst ihrem Inhalt von \$300 ver= dwunden mar, als er fich geftern bom Schlummer erhob.

Glud hatten auch bie Sauner, melche in bie Rurgwaarenhandlung von S. Callner, Mr. 259 B. Madifon Str., einbrachen. Gie erbeuteten \$8 in Baar= gelb und Geibenftoffe im Berthe bon

Der Poligift Dubad bon ber Begirtsmache an 50. Str. ftieß geftern Abend auf ben Reger William Moore, ber ein großes Bundel unter bem Urm trug. MIS ber Boligift auf ben Burichen gutrat, gog biefer ein großes Meffer, und Dubad mar ichlieglich gezwungen, ben Buthenben burch einen wuchtigen Anüppelhieb auf ben Ropf unichablich ju machen. Das Bunbel enthielt Belgfachen und Rleibungsftude im Werthe bon \$400, bie aus ber Wohnung bon Carlos Bebler, Rr. 4058 Calumet

Mbe., geftoblen worben maren. Frau Gleanor Dtis, bie im Mubito= rium wohnt, murbe geftern auf einem elettrischen Strafenbahnwagen ber Indiana Ave.=Linie bon Langfingern um ihre golbene Uhr im Werthe bon \$300 erleichtert.

Bereins-Radrichten.

Der Frauenverein bes beutschen Altenheims wird fich morgen Nachmittag halb brei Uhr in ber Schillerhalle bes Schillergebaus bes au einer Generalfigung berfams meln, um weitere Borbereitungen gu ber geplanten Fruhjahrsmeffe gu treffen, bie gur Forberung bes tigten Unbaues ber Unftalt abgehalten werben foll. Die Mitglieber fammtlicher Damenausschüffe, welche mit ben Unorbnungen gu biefer Beranftaltung gu thun haben, find erfucht, fich an ber Berfammlung zu betheiligen. Damit im Laufe ber langen Cibung Riemanb hunger leibet, wird im Laufe bes Nachmittags Raffee und Ruchen aufgetragen werben. Da bie Beranftalter ber Frühjahrsmeffe mitRecht auf dieUnterflühung bes gesammten Chicagoer Deutschithums rechnen, fo ware es febr ermunicht, wenn auch Bertreterinnen berienigen Frauenbereine an ber Ber= fammlung theilnehmen wollten, bie bisa her nicht in bie Bewegung gezogen mor-

Der Schweigerflub Chicas go, als Kranken-Unterstützungs= und Gefangberein befannt, ermählte für bas laufende Nahr folgende Mitglieber gu feinen Beamten: Prafibent, Conrab Altorfer, 70 Willow Str.; Bige=Brafi= bent, Albert Tanner, 1088 R. Weftern Mbe .: Finangfefretar, Charles Bullenbucher, 485 N. Lincoln Str.; Protofollirender Gefretar, Frant Deig, 374 Mells Str.: Rorrefp. Gefretar, Alfreb Wilb, 343 G. 23. Str.; Schahmeifter, Gottfried Wigli, 2324 Wentworth Abe.; Aranten=Sefretar, Jatob Marthaler, 53 Fremont Str.; Beifiger, Chrift Scheuner, 1151 R. Hamlin Abe.; Ardivar, Jatob Gutfnecht, 43 Co. Man Strafe.

* A. E. McClintod, National-Sefretar ber "National Iron League", hat bie biefige Polizei erfucht, ben fruheren Buchhalter bes Chicago Diftritts ber Liga, 2B. B. Morriffen, feftzuneb. men. Er foll angeblich Orbensgelber in Sohe bon \$300 unterfclagen und berfucht haben, ben Fehlbetrag burch fals fche Buchungen gu bertufchen. Bislang tonnte Morriffen noch nicht bingfefi gemacht werben.

-Gin ftolger Titel .- Telegraphen-Beamter: Aber ich bitte Sie, gu mas bie große Abreffe, wenn Sie Ramen, Drt, Strafe und Sausnummer angegeben, genügt es bei einem Telegramm: laffen Sie boch alles Uebrige weg. -Alte Dame: Rein, nein, bas barf ich nicht, mein Mann ift gar eigen, ber ift ftolg auf feinen Titel; ichreiben Sie nur St u nbichulbbuchanlegungstommiffar

außer Dienft. - Darum. - M .: Mein Cobn befucht jest bie Fortbilbungsschule. --B .: Drum bebient er fich auch fo vieler Fremdwörter; man follte meinen, er gehe in die Wortbilbungsschule,

Telegraphische Develchen.

(Geliefert bon ber "Associated Press.")

Inland.

Bom Rew Porter Sturmichaden. New York, 18. Febr. Der jüngfte Schnee= und Windfturm im öftlichen Rem Dort, Theilen bon Rem Jerfen und Pennsplvanien und in Maffachufetts hat feit vierzehn Jahren nicht mehr feines Gleichen gehabt! Bon bier bis hinauf nach ber fanabischen Grenze ichwingt ber Sturmfonig fein Szepter. Gar manche Bahnzüge blieben fteden, Die Landwege find arg verschneit, und fleine Städte und Farm-Diftritte find find fogut wie völlig von berAugenwelt abgeschnitten. In und um die Stadt New York und allenthalben an ber Oftfüfte wurden bie Bertehrswege gu Land und zu Waffer unbrauchbar, und hunberttaufende bon Geschäfts= und Arbeitsleuten hatten arge Unzuträg= lichteiten burchzumachen. Die Roth unter ben Armen wurde burch bie Bitterung gang besonbers verschlimmert! Abends wurde die Lage noch folimmer, als Morgens! Biele ber großen San= bels = Bazaare schloffen ichon um 4 Uhr Nachmittags, bamit bie Ungeftell= ten überhaupt noch eine Gelegenheit hatten, nach Saufe zu tommen, und auch fo war bies schwierig und langwierig genug, gleichviel ob Fahrboote ober Büge benutt murben. Taufenbe, welche außerhalb ber Stadt wohnen, machten gar teinen Berfuch, beimgu= tommen, fondern nächtigten in Sotels.

Die Bortehrungen ber New Dort-Zentralbahn in bem, neuerdings fo oft genannten Bart Abe.=Tunnel er= wiesen fich wieder einmal als fehr un= gulanglich. Schnee und Gis machten es unmöglich, die Weichen zu benuten, und ein Bug nach bem anderen mußte ftun= benlang in bem buntlen Untergrund= Weg ftehen bleiben. Auch fand an ber= felben Stelle, wo sich bas jungfte Un= glud ereignete, wieber ein Bufammen= ftof ftatt, und es ift ein Bunber, bag biesmal Niemand verlegt murbe.

Rommiffar Woodburn bon Groß: New-Port machte fich burch rasches Sanbeln verbient. Ohne zu marten, bis ber Schneefall aufhörte, ftellte er 4000 Mann in Dienft, und balb nach Gintritt ber Dunkelheit waren icon 10.000 Rarrenlabungen Schnee fortgeschafft, und einige ber hauptstraßen menigftens waren gefäubert.

In Erwartung bes borausgefagten Orfans hatten alle Rriegsschiffe bon bem Geschwaber, welches auf ber Sohe bon Tompfinsbille, Staten Island, liegt, mahrend ber Nacht beftanbig Feuer unter ihren Dampfteffeln, ba mit fie jebergeit ihren Unterplat wech= feln fonnten, wenn ihre Stellung ge= fährlich wurde.

Rahmafdinen=Streit.

Couth Benb, Inb., 18. Febr. Die Singer'iche Rahmafdinen-Fabrit bahier, welche als die größte ber Welt gilt, murbe geschloffen, weil 1711 Ungeftellte Die Arbeit niederlegten. 25 Solg=Mo= bellirer maren die Erften, welche ausftanben; fie thaten bies aus Unzufriebenheit mit bem Berhalten bes Super= intenbenten Barter, ber erft fürglich aus bem Ofien gefommen war. Obwohl fie feinen Berfuch machten, an bie Sympa= thie ihrer Mitarbeiter gu appelliren, standen diese boch fehr bald banach hatte ber neue Superintenbent eine neue Lobntabelle eingeführt, wonach jeber Arbeiter mehr Arbeit liefern mußte. ohne bafür mehr Bezahlung gu erhal=

Ir einer Berfammlung ber Streifer wurden Schritte gethan, fammtliche Ungestellte zu Gewertschafts-Mitgliebern zu machen. Die Streifer verhalten fich fehr ruhig, scheinen aber feft entichloffen.

Berfiterung und Gelbftmord.

St. Louis, 18. Febr. Gine wichtige Enticheibung hat bas Bunbes-Rreis-Uppellationsgericht abgegeben. Es ent= ichied nämlich, bak eine Gelbirmorh-Alaufel in einer Lebensversicherungs= Police respettirt merben muß.

Ebward G. Relln, beffen Leben bei ber Mutual Life Insurance Co. pon New Nort zu \$7000 perfichert mar. hatte am 21. Februar 1895 gu Colfar, Ja., Gelbstmord begangen. Gine Rlau= fel in der Berficherungs-Police befagt, daß biefelbe ungiltig merbe, wenn ber Inhaber binnen gwei Sabren nach ihrer Aussertigung fich entleibe. Daber meigerte fich bie Gefellschaft, bas Gelb an die Wittive zu gahlen. Der Brogef fam gunächft bor bas Bunbes Rreisgericht bon Jowa, und biefes enticieb, baf Die Gefellichaft bas Belb gablen muffe, ohne Rudficht auf jene Rlaufel. Dbiger Berichtshof hat aber jest biefe Entscheidung umgeftogen.

Bur 3 Cente Mabraclo.

Cleveland, 18. Febr. Ohne irgenb= melden Wiberftand murbe geftern Abend im Stadtrath bie 3 = Cents = | Fahrgelb = Ordinang angenommen. Sobald die Witterungsberhältniffe es geftatten, foll bie erfte ber 3 = Cents = Strafenbahnen in Betrieb gefett mer= fiebgehn Routen, auf welche John B. Soefgen, ber frühere Strafenbahn= | \$2000. Betriebsleiter bes jegigen Burgermeifters Johnson, ber einzige Bieter mar, fand geftern ihre borläufige Gut= heißung; die endgiltige Unnahme fann ichon innerhalb eines Monats erfolgen. Hoefgen hat \$50,000 beponirt, um die Fertigstellung bon fechs Meilen ber 3= Cents-Strafenbahn bis nächften Berbft gu gemährleiften.

Musland.

25 Menfchen ertrunfen.

Rapftabt, 18. Febr. Sochfluthen, wie fie noch nie bagewesen sind, haben ben sübwestlichen Theil ber Rapkolonie heimgesucht, und soweit befannt, find 25 Menschen babei ertrunten. Gine Menge Baufer, Bruden und Gifen= bahn-Gigenthum murbe gerftort.

Die Duellfrage im Reichstag.

Berlin, 18. Febr. Während ber geftrigen Erberterung bes Beeres = Bub= iets im beutschen Reichstag ftellte ber Abgeordnete Lenzmann bon ber Freifinnigen Bereinigung ben Antrag, bag Duellanten aus dem Beere auszuftogen feien. Er meinte, bag Raifer Bilhelm gu leicht bon feinem Begnabigungs= recht in Fällen bon Duellanten Bebrauch mache, fobag bie, ben Letteren auferlegten Strafen illuforifch murben.

Rachbem eine Angahl Abgeordnete bie Theorie, bag eine angegriffene Ehre nur burch ein Duell wieber her= geftellt werben tonne, betampft hatte, ergriff ber Rriegs = Minifter General b. Bofler bas Wort und erflärte, baf die Duelle in ber Armee am Abnehmen feien, und daß sich jett nicht mehr als bier ober fünf im Jahr ereigneten, und für den Reichstag abfolut fein Unlag borhanden fei, Ertraftrafen für Offi= giere festgufeben, welche ein Duell aus= fechten. Es war bies im Wefentlichen Diefelbe Rebe, welche ber Minifter im borigen Sahr bei einer folchen Gelegen= heit gehalten hatte.

Reuce Blutvergiegen in Barce.

Mabrid, Spanien, 18. Febr. Ge= genwärtig find in ber Stadt Barcelo= na an bie 40,000 Berfonen am Streit. und es fam gestern bort zu blutigen Bufammenftogen mit bemMilitar, wobei 10 Personen getodtet und 65 ber= munbet morben fein follen! (Nach einer anderen Angabe hat es 1 Tobten und 24 Bermunbete gegeben.) Es ift jest wieber ber Belagerungszuftand über Barcelona verhängt worden. Da auch bie Geger bort ftreiten, fo tonnen gar feine Zeitungen ericheinen. Fabriten und Läden find geschloffen.

Die Menge pliinberte geftern bie Bannern nahmen an ben Rundgebun= gen einen hervorragenden Untheil; ber Strafenvertehr tam in's Stoden. Darauf rudte bas Militar aus, und es tam fofort zu einem Bufammen= ftok mit bem Bolfe.

In ber fpanifchen Abgeordneten= Kammer warf ber Abgeordnete Caftel= lano ber Regierung bor, daß fie es in Barcelona an ber nothigen Energie mangeln laffe. Muf biefes erwiberte ber Minifter bes Innern, bag ber Bo= lizeipräfett von Barcelona unmöglich einen Beamten zu jeder ber 72, gur fel= ben Beit ftattfindenben Berfammlun= gen ber Streifer fenben tonnte. Er un= terbreitete fodann die Vorlage, welche bie Regierung ermächtigt, in ber Pro= bing Barcelona bie Berfaffung geitmei=

Arbeiter-Unruhen in Rom.

London, 18. Febr. Die "Central News" läßt fich aus Rom melben, daß in einer, gestern bort abgehaltenen Massenpersammlung pon Arbeitern be= fchloffen murbe, Die Frage, ob ein Beneralstreit in Szene gesetzt werden sole, ben berichiebenen Arbeitergewert= schaften zu unterbreiten. Rach bem Schluß ber Bersammlung zogen bie Arbeiter in ben Strafen herum, und es tam gu mehreren Bufammenftogen mit Truppen. Die Ravallerie machte einen Angriff auf ben Boltshaufen und ger= ftreute ihn. In ber Stadt herrichte in= folge biefes Borfalles eine gelinde Ba=

Telegraphische Rolizen

Inland.

Das Staats = Obergericht pon Louifiana entichied, bag Wetten auf Pferderennen nicht ungefetlich fei.

-Andrew Tapper murbe heute früh gu Chasta, Minn., wegen Ermordung ter Roja Mara gehängt.

3m Brren-Minl zu Rantatee, 30. foll eine Militar = Rompagnie organi= firt werden, Die aus Patienten ber Un= stalt bestebt.

Der Chicagoer Anmalt Ebmard S. Jiham, ber gur Zeit in New Yort weilte, ftarb bort plotlich an einer Bergfrantheit.

In Tolebo, D., murbe Reb. Mo= fes Rhe ju gehn Tagen Arbeitshaus verurtheilt, weil er fich weigerte, bem Boligeirichter für beleidigende Bemertungen Abbitte gu leiften.

- Der als Erfinder einer nach ihm benannten Metallmifdung befannte hermann C. Fahring inAfhland, Wis., beging Gelbstmord burch Erschießen. Was ben Mann zu ber That beran-

- John Jordan in New York, welcher noch mehrere Mliafe führt und als ber Ronig ber "Grunwaaren"= Schwindler gilt, wurde von einem Be= heimbienft = Agenten bes Poftamts= Departements verhaftet.

- Bahrend er fich in feinem Quartier befand, umgeben bon feinen Rameraden, zog ber Leutnant Clarence Dt. Furen, in Columbus, D., feinen Revolver und jagte fich eine Rugel in den Ropf. Der Gelbftmord ift in Geheim=

niß gehüllt. 3mei mastirte Manner betraten Morgens zu früher Stunde mit gezudten Revolbern Flanagans Spiellotal in Clinton, Ja., und beraubten bie Un= Die Gerechtfame für fechs ber mefenben, 12 an ber Bahl, um Gelb und Werthfachen im Betrage bon

> - Ernft Mathews, ein gehnjähriger Anabe, und gehn anbere im ahnlichen Alter ftebenbe Jungen in Birmingham, Mla., murben bon ber Polizei unter ber Beschulbigung berhaftet, faliche Fünfundgwangig = Centftude fabrigirt und in Umlauf gefett zu haben! Gin älterer Mann foll ben jungen Uebel= thatern Unweifungen ertheilt haben.

- Der Rreisrichter Graves in But= ler, Mo., ertlärte, bag bas bon ber letten Legislatur angenommene Befeg, wonach Whisty bom Staat mit gehn Cents pro Gallone Steuer ju belegen fei, gegen bie Berfaffung verftoge unb baher ungiltig fei. Der Fall wirb nun bem Staatsobergericht überwiefn mer-

- Aus Findlan, D., wird mitge-

mens Everett, welcher bier ben leber= gieber bes Bifchofs Dubs von Chicago geftohlen hatte, entging ber Berhaf= tung, indem er aus einem Fenfter bes zweiten Stodwertes fprang. Es murben ihm fünf Schuffe nachgefeuert, von

benen zwei auch trafen. Der frühere Rontrolleur John B. Bolf in Milmautee, welcher in's 31= renhaus geschickt, turglich wieber freigelaffen worben war und bann feine Wiedereinsetzung berlangt hatte, murbe abermals eingesperrt, und zwar wegen eines Angriffs auf Angestellte ber ftab= tifden Mull-Berbrennungsanftalt. Er burfte abermals in's Frrenhaus geftedt

- In ben Trummern ber nächtliherweile niedergebrannten Fabrit ber Ornamental Gign Co. Bu Aftoria, Long Jeland, fand man bie Leichen pon Theodor Jacobson und James Stopel. Die Beiben, nebft 28m. Sil= bebrand und William Brown, hatten in bem Gebäube Rarten gefpielt. Den Letteren gelang es, mit fchweren Brandwunden bededt, bas Freie gu ge=

Musland.

- Ronig Leopold von Belgien muß megen eines Salsleibens bas Bimmer

- Die Lungenentzundung, bon mel= cher ber ruffifche Schriftfteller und Reformer Tolftoi befallen ift, berläuft nor= mal, und fein Allgemeinbefinden ift ein günftiges.

- Bum Brafibenten ber gentral= ameritanifchen Republit Roftarita murbe, wie erwartet, bei ber Bahl= männer = Abstimmung Annuncion Es= quival gewählt.

- Infolge bes englisch japanischen Bertrages haben fich etliche Beranbe= Martigebaube, und viele Frauen mit rungen im japanischen Minifterium er= geben. Es ift ein neuer Rriegs= und ein Finangminifter, beibe bon neutra= ler haltung, ernannt worben.

- Das Jubilaum = Rongert ber Philharmonischen Gefellichaft in Berlin geftaltete fich zu einem großartigen fünftlerischen Erfolg. Professor Joachim wurden anläglich feines, angeb lich letten öffentlichen Auftretens feltene Ovationen gutheil.

- Nahe Toulon, Frankreich, scheiterte ein fleiner Ruftenbampfer, ber "Bionier". Rurg barauf ereignete fich eine Gaserplofion an Bord bes Mahr= zeuges, wobei ber Rapitan und ein Baffagier getöbtet, und zwei Baffagiere verlett murben.

- Mus St. Petersburg wirb gemelbet: Der Bau ber ameritanischen Fabrit schreitet lebhaft vorwärts, mel= che gur Berftellung elettrifcher Mafchinen für bie ruffifche Regierung errichtet wird. Die Baulichfeiten follen 28 Uder bebeden und Arbeitsftellen für 1500 Berionen enthalten.

Der Londoner "Dailn Graphic" melbet aus Geres, in ber europäischen Türfei, bag bas Lofegelb für bie ame= ritanische Miffionarin Ellen Stone am Februar auf ber Strafe, bie gum Podrome = Rlofter führt, an die Bri= ganten bezahlt murbe. Db Frl. Stone und Frau Tfilta icon freigelaffen find ober noch verborgen werden, ift in Geres nicht befannt.

- 2118 die Anklage gegen bie Leute, welche bie großen Betrügereien an ber Bant of Liverpool verübt hatten, im Dib Bailen" in London gum Aufruf gelangte, legte ber frühere Buchhalter des Finanginftituts, Thomas P. Goubie, ein Schuldgeftanbnig ab. Der Preisborer Did Burge und bie Buch= macher F. I. Relly und Stiles be-

ftritten bie Schulbfrage. - In St. Betersburg ift ber chine= fische Gefandte Dang Du nach furger Rrantheit geftorben. Er war über 60 Johre alt und ein Manbichu. Er foll ber Unterzeichnung ber Manbichurei= Ronvention bitter opponirt baben und einmal bom ruffifchen Minifter bes Auswärtigen, refp. bon beffen Lafaien, die Treppe hinuntergeworfen worben fein und Berletungen erlitten haben! Dang Du mar einft Befandter in Wafhington.

- "Ueberall", eine illuftrirte Beitfchrift für heer und Flotte in Berlin, hat eine "Umeritanummer" herausge= geben. Muf ber Frontfeite befinben fich bie Bilber Raifer Wilhelms unb bes Brafibenten Roofevelt nebeneinan= ber. Diefe Nummer enthalt eine Reihe Artitel, Die fich mit ber Entwidelung ber Flotte ber Ber. Staaten beschäfti. gen. Diefen folgen Lebensbefchreibun= gen bes Prafibenten Roofevelt und ber hauptfächlichften Offiziere ber ameri= fanischen Flotte und bes ameritanis ichen heeres u. f. m.

Dampfernadridien. Angefommen.

Rem Port Clanbaff City bon Briftol, Abiladelphia: Roordland bon Liverpool. Potohama: Gaelic bon San Frangisto. San Frangisto. Meade (Bundes-Transportbam.

von Manila. raltar: Aller, von Rem Jort nach Reapel und Badeira: Celtic von Rew Port. L'iberpool: Cevic von Rew Port.

Mbgegangen. Rem Jorf: Raifer Bilhelm ber Grobe nad Bre-men; Liguria nach 3talien. Can Frangisto: Barren (Bunbes-Transportbam-Boulogne: Benniplvania, bon Samburg nach Ren Blasgow: Carthagenian nad Rem Dort.

Lotalbericht.

* Sefretar C. 2B. Jones bon ber Englewood Law and Orber League, fowie die anderen Beamten biefes Ber= banbes, find geftern bon Unna Rane. Rt. 321 B. 63. Str., auf \$25,000 Schabenerfag berflagt worben. 2118 Rlagegrund wird boswillige Berfolgung, ungerechtfertigte Freiheitsberau= bung und Chrenfrantung in ber Rlage= fchrift aufgeführt. Bor Rurgem ließ Jones die Rlagerin und beren Schweber Anflage porführen, ein unorbent= liches haus geführt zu haben. Da Sones auch nicht die geringften Beweife für feine Behauptung hatte, fo fprach Ramen erfahrt man bon ber Boftum theilt: Gin Chicagoer Spigbube Ras ber Richter Die beiben Mabchen frei.

Bevorftehende Bereinsfefte.

Masfenballe und Stiftungsfefte in großer Ungahl in Unsficht geftellt.

Der Bittoria Frauenverein hält am Samftag, ben 22. Febr. in Müllers Halle, Sebgwid Str. und North Mbe., feinen erften Mastenballab. Das Romite ift icon geraume Zeit in einer formlichen Tieberhaft begriffen, um bie großartigften Borbereitungen bagu gu treffen. Es follen biesmal ben Befudern ausnahmsweise gang feltene Ueberraichungen bereitet werben. Much werden fombl verichiebene Gruppen, als auch die einzelnen Masten mit namhaf= ten Gelopreifen fowie geschmadvollen Gegenfianden bedacht werden. Die toniglichen Sobeiten, Bring und Pringef= fin Rarneval werben fammt Gefolge mit großem Bomp einziehen, um über fämmtliche anwesenben Narren und Närrinnen bas Szepter zu schwingen, beshalb wird jedem Theilnehmer bie Garantie geleiftet, fich auf's Allerbefte amufiren gu fonnen. Da bie Mitalie= bergahl bes Bittoria Frauenvereins nun balb bas zweite hundert erreicht hat, und ber Berein bei früheren Fest= lichteiten feinem Namen ftets Ehre machte, fo ift auch biefes Mal fein 3mei= fel am Erfolg. Die Unordnungen lie= gen in ben Sanben ber folgenben Da= men: Brafibentin, Benriette Rieberlen: Unna Davidsen, Chriftine Schmidt, Cathe Rreifcher, Glifabeth Frutanf, Ella Dahlte, Friederite Reet, Maria Runarth, Cafilie Stober, Natalie Brudner, Iba Boble, Caroline Johnson. -Der Gintritt beträgt blos 25 Cents.

Die Augusta Loge, D. M. B. Ro. 56, halt am nachften Dienftag, ben 22. Febr., in Folg' Salle, North Ube. Larrabee Str., ihren großen Breis = Mastenball ab, mobei es bor= aussichtlich höchft gemüthlich bergeben wird. Das Romite ift icon lange eif= rigft bemubt, um ben Befuchern einen genufreichen Abend gu verschaffen. Es wird besonders auf die werthvollen Gelb= und geschmadvollen Gingelpreife aufmertfam gemacht; auch fteben ber= chiebene großartige Ueberraichungen bevor. Die Borbereitungen merben bon ben folgenben Gerren und Damen getroffen: Richard Schult, Brafibent; Max Würts, Otto Langenbed, Henry Burger, Carl Schult und Bertha Stern, welche ben Festgaften im Boraus die Berficherung geben, baß fie einen genugreichen Abend erleben merben. Da biese Festlichteit gerade auf Bafhington's Geburtstag fallt, fo ift ein Grund mehr gum Befuche por-

Der zweite große Preis-Mastenball ber hertha=Loge Nr. 73, D. D. S., wird nächften Camftag, am 22. Februar, in ber Urbeiterhalle, Ede 12. und Waller Str., abgehalten und es wird babei natürlich hochft vergnügt zu= geben. Die Borbereitungen find berart getroffen, bag ein guter Erfolg nicht ausbleiben fann und jebem Theilnehmer ein angenehmer, froblicher Abend in Musficht fteht. Alle lebensluftigen Mitglieber find erfucht, in Mastentoftumen gu erscheinen und fich um bie ausgeset= ten werthvollen Preise gu bewerben. Gehr icone Gruppenpreise und biele werthvolle Ginzelpreife werben gur Ber= theilung tommen, benn bas Arrange= mentstomite hat teine Mühe unbersucht gelaffen, um ben Erfolg ficher gu fiel= Ien. Daffelbe befteht aus folgenben

Muffen es haben.

Bichtig ausgewählte Speife von größfer 28ichtigfeit.

Gebächtniffdwäche ift ein ficheres Zeichen, daß der Körper nicht die richtigen Glemente aus ber Speife erhalt. Dann ift es Beit, gang befonders ausgemählte Speifen ju effen ober ber Menich wird geiftestrant.

Gine Mutter Schreibt über ihren Cohn und es ift intereffont. "Mein Sohn Albert, jest 25 Jahre alt, und Borfteber ber -- Sochschule, abfol= birte bie Ranfas Uniberfitat und Die Columbia, Mo., Universität.

Mis er bor ungefähr einem Sahre gu unterrichten begann, hatte er fpeben feine Stubien beenbet und feine Befundbeit mar ftart erschüttert. Er hatte ungefähr nur zwei Monate Ferien und berbrachte Diefe in Excelfior Springs, aber als er gurudtehrte, mar er immer noch nicht beffer.

Wir glaubten, er murbe fich beffern. wenn er mit feiner Arbeit begonnen, aber anftatt fich zu beffern, wurde er immer schwächer und nervojer und fclieglich geiftesabmefend im Schulgimmer. Er versuchte verschiedene Merate und alles wobon er hörte, und folieflich mußte er feine Thatigfeit einstellen und beimfommen, nachdem er einen anberen Lehrer an feiner Stelle ernannt hatte.

3ch tochte ihm jebe erbentliche Delitateffe, aber er wurde fehr mager, fo baß wir fehr beforgt um ihn maren. Gines Tages ichidte eine Nachbarin eine Schachtel Grape-Ruts herüber. Er | Samftag, ben 22. Februar, in fah fich bas Padet an, und nachbem er gelefen hatte, für mas bie Speife be= ftimmt mar, begann er biefelbe gu gebrauchen.

Sie fcmedte ihm, und nach Ablauf einer Boche mar er bebeutenb geftartt und beffer. Wir faßten neue Soffnung. Er blieb bei Grape-Nuts und in fünf Bochen mar er wieber im Schulaimmer.

Er unterrichtet jest ben zweiten Termin an bemfelben Plat, ift bollftanbig wiederhergeftellt unb bat mun= berbar an Gewicht zugenommen. Er wiegt jest 165 Pfund und ift ein Gr=

pert=Fugball=Spieler. Meine Tochter, Georgia, acht Sabre alt, war ein ichwächliches, fleines Mabchen, aber ba wir bie Birfung bon Grape=Ruts an Albert tennen gelernt hatten, gaben wir ihr bie Speife und jest ift fie außergewöhnlich bid fter, Jofie Rane, Richter Duggan unter | und gefund. Wir wunschen ber Rom= pagnie zu banten für die große Silfe, welche uns die Speife leiftete." Diese Dame wohnt in Sollsville, Mo. Den Co., Battle Creet, Mich.

Mitgliebern: Liggie Sorft, Schroeber, Amanda Berth, Amalie Figner und Mary Arnold. Gintritts= tarten 25 Cents bie Berfon. Anfang

Der Comabifche Bergnüs gungstlub beranfialtet am nach ften Samftag, ben 22. Februar, in ber Bulasti = Salle, Rr. 300 ber Bulasti = Salle, Sub Afhland Abe., nabe 18. Str., feinen erften Breis-Mastenball. Da in erfter Linie für bie Dasten geforgt murbe, fo find 50 merthvolle Breife in Baar und in Gegenflanden für Grup= pen und Gingel-Masten ausgefest. Selbstverftanblich hat bas Romite Die fes Bergnügungsflubs, ber fich als Beranftalter erfolgreicher Jefte eines gro= gen Rufes erfreut, teine Muhe gefcheut, um ben Besuchern einen genuß: reichen Abend gu bereiten. Das Romite besteht aus ben folgenben Damen: Raroline Mitschel, Brafibentin; Unna Sagemann, Anna Boge I und Louife

Seinen elften großen Breis=Masten= ball wird ber Beftfeite = Turn = berein am nächften Camftag, 22. Februar, Bereinshalle, Mr. 770—778 W. Chicago Abenue, beranftalten. Gintrittstarten werben im Borberfauf für 25 Cents berabfolgt, find aber an ber Raffe nur für 50 Cents erhaltlich. Die Borbereitungen ju biesem Feste find nahezu bollendet. Das Romite hat eine ftattliche Ungahl hübicher Gegenftanbe erworben, bie ben iconften Gingelmas= ten guerfannt werben follen. Für bie beften Gruppen ift in gang befonderer Beife Corge getragen worben. Der bisherige Ruf bes Westfeite = Turnber= eins burgt bafür, baß fein biegjahriges Rarnevalsfeft fich zu einem großen Erfolge geftalten wirb.

Geinen biesjährigen großen Breis-Mastenball veranstaltet ber Bam = brinus = Unterflügungeber= ein am nächsten Camftag, ben 22. Februar, in ber Gubfeite-Turnhalle und hat bagu bie umfangreichften Bor= bereitungen getroffen. Bring und Brin= zeffin Rarneval laben zu biefem Fefte folgenber berlodenben Beife ein: "Es wird noch gang besonders barauf hingewiesen, bag gum erften Male feit Beftehen bes Bereins (20 Sahre) ber= felbe feine getreuen Bafallen, Rathe, wirfliche und unwirfliche, biesfeits und jenfeits, Beamten, Burger und Burgerinnen, fowie alle Unterthanen im weiten Reiche ber Narren und Rarrin= nen und im Allgemeinen bie Ginwohner Unferer guten Refibeng= und Garten= fiadt gur Berathung in feinem Narren= faale einladet . . . Der Blan ift, Breife für Gruppen (8 Berfonen eine Gruppe). Paare ober auch einzelne Masten aus: gufegen und zu bertheilen, boch werben bloge Gesichtsmasten nicht als Maste betrachtet und haben fein Recht bor halb 12 Uhr auf bem Tangboben."

Die Babifche Gängerrunbe halt am nächsten Samftag, ben 22. Februar, in ber Mogart-Salle, Rt. 245 Clybourn Abenue, ihren biegiahrigen großen Breis-Mastenball ab und hat ich dazu bereits feit Wochen in umfaffenber Weife gerüftet. Für allerlei Rarnevalult ift in feltener Beife geforgt. Gang besondere Mühe hat fich bas West: tomite gegeben, bamit ben ichonften Masten hubiche Breife querfannt mer= ben tonnen. Die Gangerrunbe rechnet beshalb mit Recht auf gahlreichen Be= fuch und leht in her Germartung eines erfolg= und genugreichen Teftes.

Die Mitalieberichaft bes Berma nia = Männerchors ift nächsten Samflag, ben 22. bruar, gu einem Mastenball gelaben, ber aus Rudficht ben Feiertag (Bafbingtons burtstag) ein "toloniales Beprage" er= halten wird. Nicht=Mitglieder haben gu biefer Beranftaltung im engeren Rreife feinen Butritt. Ginlaftarten find im Rlub-Bureau, Ro. 643 Rord Clart Strafe, perfonlich in Empfang gu nehmen. Jeder Bejucher muß fich auf Berlangen bes guftanbigen Musichuffes zu erfennen geben.

In be Zentral Turnhall, Mr. 1105 Milmautee Abenue, ward an'n taufoamen Gunnoabenb, 22. Fe= bruar, bon be Plattbiit= ide Gilbe Ebmarb Coof nr. 8 en groter Brieg-Mastenball afholl'n. De Jongs bon bet Romite hemm'n ben Beitungsichriewer taufluftert, bat bat en groten Upfland gemen marb. 'Alle Platidutichen bon be Nordwesified hemm'n beriproaten, bat fei mit Barb und Narrentapp toamen will'n. Wenn ji moal upp'n Flach wefen wullt, wo bat luftig taugeit, bann foamt. De bochfte Bries is up teihn Dollars an= fett't, be tweithochft up fiem Dollars. De een is for en herrengrupp bon 12, be anner für en Grupp bon 8. Doa fin ome füs noch öamer 30 hubiche Priefe anschafft morr'n.

Der Bergnügungsflub ber Lilh of the Beft = Loge nr. 343, U. D. 11. 23., beranftaltet am nächften ber Pilfen = Salle, Rr. 821-825 G. Afhland Abenue, einen gro= gen Preis-Mastenball, ju welchem bereits feit Mochen bie großartigften Borbereitungen getroffen worben finb. Es berfteht fich bon felbft, bag bas Festfomite auf bie Unordnung bon Breifen große Sorgfalt bermenbet bat und aus biefem Grunde fcon auf ei= nen lebhaften Wettbewerb hübscher Masten rechnet. Das Jeft wirb aber außerbem noch Ungiehungspunfte bie= ten, bie gur gang befonbers regen Theilnahme Beranlaffung geben burf=

Ginen großen Breis-Mastenball beranftaltet bie Sarugari Lieber= tafel am nächften Samitaa. 22. Februar, Schön hofens Salle. Der Unfang Die= fes Festes erfolgt bereits um 7 Uhr Abenbs. Unter ben vielen Breifen, welche bei biefem Dastenfefte gur Bertheilung gelangen follen, find befonders brei Gruppenpreife in Sobe bon \$10, \$7 und \$5 hervorzuheben. Das Feft: tomite bemüht fich bereits feit Bochen, bie Borbereitungen ju biefem Rarne-

Lahme Schultern.

Omesa Oil Gine Person mit lahmen Schultern ist nahezu hilflos. Lahmheit in den

Armen, den Beinen oder dem Ruden ift beinahe ebenjo ichlimm. Manche Leute muffen zu arbeiten aufhören, mahrend fie in folder Beije leiden. aber eine Frau hat gewöhnlich in ihrem Saushalte jo viel gu thun, das fie dabei bleiben muß, fo gut es eben geht. Das befte Seilmittel für



fuche mit irgend etwas Anderem maden. Alle guten Apothefen verfaufen Omega-Del, falls Gie aber irgendwohin kommen, wo daffelbe nicht zu haben ift, fo jagen Gie freundlichft dem Apothefer, daß er fich den nothigen Borrath bon feinem Groffiften bejorgt. Falls Gie irgend welche Schmergen ober Störungen raich geheilt haben wollen, jo ift Omega-Del das Mittel, welches die Arbeit thut. 50c. Die Flasche.

balsfeste in umfangreicher Beife gu treffen und rechnet beshalb mit Be= ftimmtheit auf gahlreiche Betheiligung. Unbedingt gilt ber Mastenball bes Sogialen Turnbereins im= mer als großes Greigniß auf ber Nord= feite. Berühmt und befannt burch glangende Aufführungen bei feinen früheren Mastenbällen, bemüht fich ber Soziale Turnverein, in feiner wieber auf's Befte aufgebauten Salle, Ede Belmont Abe. und Paulina Str., auf berfelben Grundlage weiterzuschreiten. Der biesjährige Mastenball findet am

nächften Samftag, ben 22. Februar, ftatt. Cammtliche Attiben, Damen und Mitglieder ber Altersriege nehmen an ben Aufführungen theil. Der Gintritt für biefe gut arrangirte Festlichfeit ift nur 35Cents im Borbertauf, 50 Cents an ber Raffe, und follte es niemand berfäumen, berfelben auf alle Falle beiautoohnen. In Dondorfs Salle, Gde Salfted

Str. und North Abe., findet am nachften Camftag, ben 22. Februar, ber große Preis-Maskenball ber Lieber= afel Bormarts ftatt, Die fich hierzu bereits in umfangreichfter Beife gerüftet hat. Gelbftverftanblich find gu biesem Karnevalsfeste höchst begehrens= the Breife borgefeben. Die ichonite Gruppe, welche aber minbeftens aus 10 Perfonen befteben muß, erhält \$10. Die iconfte Berren= und Damenmaste erhalten je \$5. Die beften tomischen herren= und Damenmasten erhalten je \$2.50. Preisbewerber muffen aber um 10 Uhr in ber Salle fein, wenn fie berudfichtigt merben wollen. Das Reft= tomite gibt fich Die größte Mübe, um ben Besuchern ber Liebertafel Dieses Jahr einen feltenen Genuß zu bereiten.

Der Seffen = Darmftabtes Unterftugungsberein begeht am nadften Samftag, 22. Februar, in Freibergs Opernhaus, Nr. 180—182 22. Str., fein biesjähriges Stiftungs= feft, verbunden mit Ball. Die moderen Beffen freuen fich fcon lange auf bas Feft und haben ein erfahrenes Romite angeftellt, um alle Borbereitungen gu Diefer Weier in munichenswerther Beife au treffen. Die hiergu gehörenben Berren haben fich ihrer Aufgabe in einer Weise entledigt, Die auf einen feltenen Erfolg ichliegen läßt. Gie haben babei bie Bedürfniffe ber Festgafte in jeber Beziehung berückfichtigt.

Der Begenfeitige Unter ftügungsberein ber Glfaf= ferund Lothringer halt am nächften Camitag einen großen Mastenboll ab, zu welchem ichon feit mehreren Bochen bie nöthigen Anordnungen getroffen werben. 2018 Reftplat ift bie nabe bem Geichäftsviertel ber Stabt gelegene Uhlichs Salle, Nr.21 N. Clark Strafe, auserfehen worden, um ben in allen Stadttheilen wohnhaften Freunben biefer Gefellichaft bie Theilnahme gu ermöglichen. Der Unfang erfolgt um acht Uhr, und ber Gintrittspreis ift auf 25 Cente bie Berion angefent. Mer fich am nächften Comftag einen genuß reichen Abend gu berichaffen municht, follte nicht verfäumen, fich bei ben Gla faffern und Lothringern einzuftellen.

Der Dorothea Frauenver= ein wird am nächften Conntag, 23. Februar, in Schonhofens Salle, Ede Afbland und Milmautee Ape., fein er= ftes Stiftungsfeft nebft Ball veranftal= ten. Diefer junge Berein erfreut fich befonders in letter Zeit eines blühen= ben Wachsthums und hat während ber furgen Beit feines Beftehens bereits mehrere erfolgreiche Festlichteiten beranstaltet und fich bamit einen Ruf er= worben, ben er am nachften Sonntag auf's Neue bemabren mirb. Die Rrafibentin biefes Bereins ift Frau Dora Saufe. Bum Urrangements = Romite murben bie folgenben Mitglieber ernannt: Die Frauen Lina Rraufe, De= Iene Rennid, Chriftine Schwabe, 3. Rlag und B. Tesmer.

Auf Montag, ben 24. b. M., fündigt ber ruhmlichft befannte Gefang = perein Fibelia ein großes Roftumfest an, mit welchem er die abnliche Festlichkeit bes vorigen Jahres, bie man mit Recht einen Glangpunft ber Ballzeit genannt hat, noch zu übertreffen gebentt. Glangenbes foll geleiftet mer= cen, um biefes erfte Teft, welches bie "Fibelia" in der Lincoln = Turnhalle veranftaltet, zu einem gefellschaftlichen Greigniß ju machen.

Fibelitas wird in bem festlich ges fdmiidten Saal bas Szepter fcmingen; Bertreter aller Nationen unb Länder werben fich ein Stellbichein geben, Saber, Bant und Gijerfucht pera geffen, um fich nur ber Luft und Freus be zu weihen.

Die Pocahontas Töchter bom Concordia=Stamm No. 7 bom Orben ber Rothmanner halten am Samftag, ben 1. Marg, in Folg' Salle, North Abe. und Barrabee Str., ihren 8. großen Breismastenball ab. Da bie Festlichkeiten biefes Bereins bon früher her den Besuchern noch in lebhafter Er= nnerung fteben, fo werben fie nicht berfaumen, fich biefes Jahr wieber einguftellen. Das Fefttomite hat bie umfaf= fenbften Borbereitungen getroffen, umalles bisher Dagewesene weit in ben Schatten zu stellen. Go viel man bis jest in Erfahrung gebracht hat, foll um heurigen Fefte Geine fonigl. Dos heit PringRarneval nebst Gefolge ebenfalls eingelaben werben. Der ausgelaf. fene Pring foll großes Intereffe an ben berichiebenen Stämmen ber Rothmanner u. beren Tochtern zeigen. Dann find ferner eine gange Ungahl werthvoller Gelb= und anderer gefchmadvoller Breife porhanden, welche an die bers chiebenen Gruppen und Gingel-Masfen gur Bertheilung tommen, ohne bie fonftigen Ueberraschungen, welche noch Geheimniffe find und nicht berrathen merben burfen. Die Anordnungen lies gen in ben Sanben ber folgenben Da= men: Brafibentin, Anna Suber; Anna Davidsen, henriette Rieberlen, Unna Gert, Mugufte Bodfuhn, 3ba Bahle, Notalie Brüdner, Maria Runarth, Cacilie Stöber, Cathe Braun. Gintritts= farten find gu haben 25 Cents à Ber-

Mufergerichtlich geichlichtet.

3m Sybe Part-Polizeigericht foute geftern bie Berhandlung gegen ben Dos rführer henry Duft und ben Schaffs rer D. B. Bheeler bon ber Calumet Glectric Railwan Co. beginnen, gegen melde Roroner Traeger Unflage auf ftrafbare Fahrläffigleit erhoben hatte. Befanntlich mar bie bon Bheeler und Duft bediente "Car" in ben Leichen= jug hineingefahren, als man bie bei ber Gaslatafirophe an Ardjer Abe. berungliidten Mitglieder der Familie Eroftel gu Grabe trug.

Die Beugen, welche ber Roroner bors führen wollte, maren obwefend, und ber Unwalt ber Ungeflagten theilte bem Richter mit, daß die Ungelegenheit aus Bergerichtlich gur bölligen Bufriebenheit ber Geschädigten geschlichtet worben fei. Unier Diefen Umftanben entließ Richter Quinn bie Ungeflagten.

* In Charles Stammell, alias De-Donalb, ber unlängft bei einem Einbruchsberfuch in bas Saus bon David Blair, 219 B. Frbing Mbe., berhaftet murbe, hat bie Polizei einen berüchtigten Berbrecher erfannt, ber bes reits zwei Dal nach ber Befferungsanftalt in Bontiac geschickt worben ift, auch fonft in unliebfame Berührung mit ber Polizei fam.

* Der Beichwerbe-Musichus bes Buriften-Bereins hat befchloffen, in Bufunft Antlagen, die bei ibm gegen Ubpotaten erhoben werben, nur bann bes rücksichtigen zu wollen, wenn sie unter Eid gemacht werden.

Ginft und jett.

Che Dr. Gilsbee "Angleiis" erfant

Abendpoft.

Ericeint taglich, ausgenommen Conntags. Berausgeber: THE ABENDPOST COMPANY Mbendpoft"-Gebäube 203 Fifth Ave. Boifden Monroe und Abams Str. CRICAGO.

Relephon: Main 1498 und 1497. Breis feber Rummer, fret in's haus geliefert 1 Cent Breis ber Conntagboft 2 Ernis 36btlich, im Boraus bezahlt, in ben Ber.

Entered at the Postoffice at Chicago, Ill., as

Trauriger Abichlug.

Menn bas Gewaltige in ben Staub fintt, und fein Sturg nur Seiterfeit herborruft, fo fprechen bie Dichter bon einem "tragifchen" Enbe. Denn nach ihrer Auffaffung ift nichts fo betrübend ober erschütternd, wie eine erhabene Laufbahn mit einem lächerlichen Ab= folug. Ginen fo bewegenben Unblid aber bot geftern bas Abgeordnetenhaus bes ameritanischen Rongreffes. Es fiel fo tief es überhaupt fallen tonnte, und fein Fall war bon Belächter und Schel-

lengeklingel begleitet. Die Bertreter bes reichsten, flügsten, politisch am weitesten fortgeschrittenen und überhaupt unvergleichlichen Bolfes follten "programmgemäß" in eine zwei= tägige Erörterung ber Borlage gurab= schaffung aller noch borhandenen Rriegsfteuern eintreten. Da es fich um einen Betrag von jährlich 75 bis 80 Millionen Dollars handelte, fo mar es an und für fich beschämend genug, bag bie Führer ber Mehrheitspartei bie Bill nur zwei Tage ober etwa fechs Stunden lang befprechen laffen woll= ten, boch an biefe willfürliche Beschrän= tung ber parlamentarischen Rebefrei= heit ift man leiber ichon feit Jahren ge= wöhnt. Diesmal aber hatten bie Guhrer fogar bie Dreiftigfeit, eine "Gefcafteregel" gu unterbreiten, bergufol= ge es nicht geftattet fein follte, mahrend ber fogenannten Debatte auch nur einen einzigen Abanberungsantrag gu ftellen. Wie ber Entwurf aus bem Schoofe bes Ausschuffes für Mittel und Wege hervorgegangen war, fo. follte er gutgebeißen und angenommen werben. Die Parteileitung befürchtete nämlich, bag ber Abgeordnete Babcod Seinen betannten Untrag ftellen werbe, alle Bolle gu wiberrufen, welche nur ben Stahltruft beschüten, und daß die= fer Borfchlag bie Billigung einer Debr= heit bes Saufes finden tonnte. Ilm bas zu berhindern und weiteren Ueberradungen zuborzukommen, wollte fie bem Abgeordnetenhaufe ben erwähnten Rnebel in ben Mund fchieben. Bergeb= lich erhob ber Abgeordnete Richardson namens ber bemotratischen Minberheit Ginfpruch gegen biefen Bergewalti= gungsberfuch, bergeblich forberte er bie angeblich unabhängigen Republitaner auf, ihm wenigstens mit 21 Stimmen Silfe gu tommen. Der Sprecher schnitt ihm bas Wort ab, und die unabhängigen Republikaner, einschließlich bes tapferen Babcod, ftimmten mit ihrer Partei für die borgeschlagene Re-

Da beantragte Richardson, auf bie zweitägige "Debatte" gang zu verzich= ten und ohne Weiteres zur Abstimmung über bie Bill gu fchreiten. Es fei offenbar eine Zeitverschwendung, meinte er, über eine Borlage zu reben, bie boch in feinem Buntte verbeffert ober beran= bert werben burfe. Das mar fo unbeftreitbar richtig, bag bie republikanischen Führer nichts zu entgegnen ver= mochten. Gie ärgerten fich gmar über bie "Programmftorung", zogerten auch, in bie ihnen geftellte Falle gu geben, fa= ben aber schlechterbings teinen Ausweg. Che fie noch recht gur Befinnung gelan= gen konnten, war der Richardson'iche Untrag "unter allgemeiner Beiterfeit" angenommen. Das haus bergichtete alfo auf jegliche Erörterung ber wichti= gen Borlage, und biefe murbe einftim= mig gutgeheißen.

Damit hat bas Abgeordnetenhaus bes Rongreffes auch ber Form nach erklärt, bag es einen Ginflug auf bie Gefetgebung bestandes gar nicht mehr beansprucht, und folglich überflüffig ift. Seine Thatigteit beschränft fich auf bie Ermählung eines "Sprechers". Diefer ernennt nachher Die ftanbigen Ausschüffe, welche bie bon ihm für nothwendig gehaltenen Borlagen bor= bereiten und bem Saufe gur rein for= mellen Beftätigung unterbreiten. Gtmanige Fehler in ben Entwürfen ber Musichuffe fonnen allenfalls pon biefen felbft berichtigt, burfen aber bon anderen Bolfspertretern nicht einma! gur Sprache gebracht werben. Wollen bie Musschüffe fich gu feinen "Umenb= ments" berfteben, fo muß hinterher ber Senat bie Entwürfe berbeffern. Das Mbaeorbnetenhaus als Ganges hat mit ber Gefengebung nichts mehr zu thun. Gs hat bie ihm bon ber Berfassung berliebenen Rechte an feinen Sprecher

und an ben Genat abgetreten. So fclieft - wenigftens borläufig - bie Laufbahn ber erften parlamenta= rifden Rörperschaft, welche Die "Befet gebung burch bas Bolt" berforpern follte. Che bie Berfaffung ber Ber. Staaten in's Leben trat, war nie gubor in ber Geschichte ber Menschheit ber Berfuch gemacht worben, eine gefetge= benbe Berfammlung aus bem allgemeis nen, gleichen und biretten Wahlrechte hervorgehen zu laffen. Man hatte im Alterthum mohl bie "unmittelbare" Gefengebung burch bas Bolt gefannt, aber biefe hatte fich im Flächenstaate nie bemahrt und war in ben fortgeschritten= ften neuzeitlichen Länbern burch bie Ständevertretung erfest worden. Un ber Bufammenfehung bes ameritani= fchen Abgeordnetenhaufes bagegen tonnte auch ein über riefige Gebiete berfireutes Bolt mitwirfen, und beshalb wurde es allenthalben als bie großar= tigfte und fühnfte politifche Reubilbung angefeben, gewiffermagen als ber Und gerabe biefe eigenartige Schöpfung bes ameritanischen Beiftes ift icon im zweiten Sahrhundert ihres Bestehens berartig erschüttert, baß fie nur noch burch eine bedeutende Rraftanftrengung bes Boltes gerettet werben fann. Wirb bas ameritanische Bolt eine folche Unstrengung machen?

",Mufgefdnitten." Wer ba weiß, bag bas Pflanglein Befcheibenheit in New York niemals gut gedieh, ber mußte fich bag wunbern, als er jüngst bie Mittheilung las, es habe fich bort ein Mann gefunden, ber sich freimuthig zu ber Ansicht be= fannte, bag er tobt bon größerem Rugen für die Menschheit fein würde, als lebendig; und er wird, falls er nicht auf einem Stuhle mit fester Rudlehne faß, auf ben Ruden gefallen fein, als er bie Entbedung machte, bag ein Urat es war, ber biefe bescheibene Meußerung that. Der Mann mar allerbings nur ein Groß = New Dorfer, ein Broot= Inner - eine Menschensorte, Die bon ben Manhattaniften befanntlich nicht für gang boll angesehen wird-und er war auch nur ein Homoopath, und Allo= pathen sind ja der Anficht, daß Homoo= pathen, wie Indianer, nur tobt gut und ber Wiffenschaft nütlich find, aber im höchsten Grabe feltfam mar bas Unge= bot jenes Mannes boch. Dag ein "Dot= tor" es vorziehen follte, sich felbst vivi= seziren, also bei lebendigem Leibe ger= ichneiben zu laffen, anftatt an Unbern Patienten -herumguschneiben, bas war boch wohl noch nicht bagemefen, und ber alte Ben Ufiba fchien befchamt. Gine fehr alte, aber auch heutzutage in Tobtichläger= und Morberfreisen noch fehr in Ehren gehaltene Rebensart fagt, "ber schlechtefte Gebrauch, ben man bon einem Menfchen machen tann. ift, ihn aufzuhängen." Wenn bas mabr ift, mas foll man ba erft bagu fagen, wenn ein "Dottor" erffart, feiner Un= sicht nach könne man ihn zu nichts bor= theilhafter verwenden, als gur Bivifet= tion? Wenn man ben Mann hatte beim Bort nehmen wollen, mare er febr balb ein fehr aufgeschnittener "Dottor" gewefen ober - es hatte fich gezeigt, bag er felbft fehr aufgeschnitten hatte. Die Bivifettion ift por allem Unberen basjenige Experiment, welches billige Berfuchstaninden nöthig hat. Man hat Gottlob in unferer Beit end= bie Anficht gewonnen, bag felbft arme Rrante und freundlofe Irrfinige noch zu gut bagu find, und es gibt ja bekanntlich viele humane Menfchen, welche felbft gegen bie Benuhung bon Sunden, Meerschweinchen und Kaninchen als Versuchstaninchen eifern. Da ift es nur natürlich, baf bas beroifche Opfer ber bescheibenen Somoopathen fogufagen noch in ben Mindeln erftict murbe Das that ein entweder fehr humaner boch gang unwiffenschaft= licher New Yorfer Staatsanwalt, "Volenti non fit injuria" - bem, recht -, ließe sich boch nicht so weit Machter bon Gefeg und Ordnung, ihn gur Berantwortung gieben und ibn

ber erffarte, ber alte Rechtsgrundfat, ber es fo haben will, geschieht fein Un= ftreden, bag er auch auf bie freiwillige Bivifektion, richtiger auf bas Gich bibifegiren=laffen anwendbar mare. Wenn ber Broofinner ober irgend ein anberer Dottor fich unterfiehen mollfe. fich gerichneiben gu laffen, werbe er, megen Leibesbeschädigung, bezw. Mord belangen und gur Strafe gieben. Bare ber Mann ein Anardifi, ber einen Mord plante, bann wurde er mahr= scheinlich nicht einschreiten, ja, er fei bifde. Die Stahlinduftrie bat feinerlei eigentlich bafür, daß man folche Rerle | Schut nothig. Dem Schiffbau und ber en Doktoren überliefere, damit bie ihren Spaß mit ihm haben und ihn hubich aufichneiden; aber ein Mann, beffen fchlimmftes Bergeben es fei, in Brootinn zu mohnen und ein Somoo= path zu fein, fei boch noch zu gut für Bivifettion. Go fprach ber Staats= anwalt und ba friegte ber beichei= bene homophath, ber bor ben Meffern ber Mopathen nicht gebangt hatte, es mit ber Ungit und fagte, er wolle es auch ganz gewiß nicht thun, er habe ja "nur Spaß gemacht", um die lieben Unti-Bivifettioniften et-Du- "aufzurütteln". - Jest foll ber Staatsanwalt bie Unficht gewonnen haben, bag ein Menich, ber fich folch'

Menschen. - - -Unberidamt.

faulen Wit erlaubte und fo aufichneis

ben fann mit angeblicher Beicheibenheit

und Wiffenschaftsliebe, vielleicht boch

aufgeschnitten zu werben berbiente.

Go anbern fich bie Meinungen ber

Es wird allgemein zugeftanben, baß bie ameritanische Gifen= und Stahl= Industrie fich gur Beit einer borber nie gekannten Bluthe erfreut. Der Stahl= truft felbft hat bas zu berichiebenen Malen erffart und jugegeben, bag es ihm unmöglich ift, alle Auftrage angu= nehmen, die ihm geboten werben, begiv. fie annähernd fo fonell auszuführen, wie gewünscht wird; und jest tommt herr Brown, ber Prafibent ber Umerican Shipbuilbing Company, und fingt ein gang ähnliches Lieb. "Wenn", fagt er, "ber nachfrage entsprochen werben foll, muffen im Gebiet ber großen Geen im laufenben Jahre mehr als 25,000,= 000 Tonnen Gisenerz gewonnen wersben. Das Erz ist ba. Die Schiffahrt ber großen Geen ift auch ber Aufgabe gewachsen, es nach ben ben Sochöfen zu= nächft liegenben Safen gu beforbern, aber die Bahnen besitzen nicht die Mittel, bie gewaltige Frachtmaffe ichnell genug bon ben Dod's nach ben hochofen au bringen. Es fehlt ihnen an Wagen und an Lokomotiven . . . " Und weiter: Bor ein paar Tagen wurden ben Schiffbauhöfen brei Kontratte angebo= ten für Dampfer, welche fpat im nachften Berbft fertig fein follen. Che wir bie Rontratte unterzeichneten, hielten wir es für gerathen, festzustellen, wie es hinsichtlich ber Beschaffung bes nöthigen Stahls fteht. Wir machten bie Entbedung, baß es uns nicht möglich fein rung ber Dampfer ju ber gewünschten Beit nicht berfprechen. Die Folge war natürlich, baß die Aufträge gar nicht gegeben wurben, benn bie Rheber scheuen sich, Dampfer zu bestellen, bie sie bestenfalls im Frühsahr 1903 erhalftahl tonnen jest beftenfalls im Dos

vember ausgeführt werden." Ueber ben Bagen= und Lokomotiven= mangel ber Eisenbahnen ift auch schon bon bielen anberen Induftrien bitter geklagt worben. Die Gifenbahnen tonnen ihn nicht leugnen, ertlären aber, daß fie nicht verantwortlich zu machen find, es fei ihnen unmöglich, neue Da= gen und Lotomotiven innerhalb ber= nünftiger Lieferungsfriften gu betom= men, ba Stahl und Gifen fo fnapp feien und lange im Boraus bestellt merben mußten. Stahl und Gifen aber ift (nach herrn Brown) fo knapp, weil bie Gifenbahnen nicht genug Bagen und Lokomotiven besitzen. Weil Stahl und Gifen fo tnapp find und Auftrage für Bauftahl, Schiffsplatien und fo meiter nur bei minbeftens halbjähriger Lieferungefrift angenommen werben, muß bie Musführung vieler großer Bauplane berichoben, muffen große Schiffbauton= tratte abgelehnt werben. Die berzeitige Anappheit an Stahl hindert bas gange Beschäft und trägt besonders bagu bei, gerade bas zu berzögern, was wir fo beiß anstreben - bie Bergrößerung ber ameritanifchen Sanbeleflotte. Und marum bas Alles? - Weil bie gewaltige ameritanifche Stahlinduftrie, welche nach ben Musfagen ihrer eigenen Ronige und "Captains" ftart genug ift, fiegreich in alle Weltmartte einzudringen, hierzulande burch hohe Bolle be= schützt werben muß bor ber Stahl= industrie des Auslandes, auf welche un= fere Stahlkönige mit Berachtung bin= abbliden.

Bahrend hierzulande Mangel an Stahl herricht, trantt bie beutsche Stahlinduftrie an Mangel an Ubiag. Sie fonnte uns all' bie Stahlfnuppel, ben Bauftahl und bie Schienen liefern, welche unfer Geschäft fo bringend nöthig hat und die ameritanische Stahl= induftrie nicht liefern tann, wenn ber Schutzoll nicht ba ober boch wenigstens nicht gar fo hoch mare. Der "Bollichuy" von 35 bis 50 Prozent, welcher ber Induftrie wird, bie im Muslande ohne jeglichen Schutz und mit ber Be= laftung der Dzeanfracht jeglichen Beitbewerb unterbieten fann - er allein ift berantwortlich für ben Stahlmangel, ber große Bauten verzögert, für ben Lotomotiven= und Frachtwagenmangel berantwortlich fein foll und bie Schiffs= bauhofe zwingt, Rontratte für ben Bau großer Dampfer abzulehnen. Diefelben Leute aber, welche für die Aufrecht= erhaltung biefer, bem allgemeinen Beschäft fo schädlichen und ben Bau bon Dampfern hintertreibenben Bolle ber= antwortlich find, ichreien nach einem Schiffahrtssubsidiengesetz, Die Schiff= fahrt zu heben. Gie wollen ben Ribe= bern jährlich foundso viele Millionen Steuergelber in bie Tafchen leiten, ba= mit fie bei ben ameritanifchen Schiffs= bauhöfen, Die jest Auftrage für Dam= pfer gurudweisen muffen, Dampfer beftellen tonnen, benn es burfen ja nur hier gebaute Dampfer bie ameritanifche Flaggen führen. Der Stahlzolle megen muß bas Schifffaufverbot aufrecht erhalten merhen. Das Schifffaufnerha erichwert ameritanifden Rhebern ben Bettbewerb, weil bie hier gebauten Fahrzeuge, bant ben mit Silfe ber Stahlzolle in bie Sohe geschraubten Stahlpreifen, theurer find, als auslan-Schiffahrt ware geholfen, wenn man Die Stahlzolle ablöfte. Aber bas barf beileibe nicht geschehen. Dann würden bie Stahlbreife fallen und ber Stahltruft würbe feine 500 Millionen Baffer nicht berginfen fonnen. Alfo muffen bie Steuergahler bluten und 6, 8 ober 10 Millionen bas Jahr an bie Rheber bezahlen, bamit bie gufrieben find, unb - bie ameritanifche Schiffahrt bleibt flein, wie fie ift. - Muf unberschämtere Beife ift mohl nie ein Bolt geschröptt

Beralteter Auslieferungevertrag.

Der breufifche Staat verlangt be= fanntlich bie Auslieferung bes nach Amerita geflüchteten und in Chicago verhafteten Bantbirettors Gerharb Terlinden, ber bon preugifchen Ge= richtsbehörden wegen betrügerifchen Banterotts verfolgt wirb. Terlindens Chicagoer Rechtsanwalt hat zu Gun= ften feines Rlienten bie berblüffenbe Behauptung aufgeftellt, ber amifchen Breufen und ben Bereinigten Staaten abgeschloffene Auslieferungs = Bertrag bom 16. Juni 1852, welcher nach Urt. 3 bes Bertrages zwischen bem Nord= beutschen Bunbe und ben Bereinigten Staaten bom 22.Februar 1868 auf alle Staaten bes Morbbeutschen Bunbes ausgebehnt ift, fei erloschen, weil Breugen burch Gründung bes beutichen Reichs feine Couberanität berlo= ren habe. Der Anwalt hat biefe Terlin= ben-Ungelegenheit por bas Dberbunbesgericht gebracht, bem fie jest bor=

liegt' Dagu bemertt bas "Berliner Tageblatt": "Die Ausführungen bes Un= malts bes herrn Terlinden find juriftifch und ftaatsrechtlich gang unhalt= bar. Bunachft ift nach ber weitaus herr= ichenben Unficht ber Staatsrechtslehrer bie Couveranität ber beutichen Bunbesftaaten teineswegs aufgehoben morben. Aber felbft Laband, einer ber me= nigen Bertreter biefer Unficht, erflart n feinem Staatsrecht bes beutichen Reichs, Band 2, Paragraph 66, ausbrudlich, bag ben einzelnen Gliebftaa= ten bie Befugniß jum Abichluß bon Staatsvertragen berblieben ift. "Diefer Sab", heißt es bei Laband wortlich "ift fo gweifellos und unbeftritten unb burch eine fo unangefochtene Praris befraftigt, bag er feiner weiteren Begründung bebarf. Die Rompeteng ber Einzelftaaten jum Abichlug bon Schlufflein eines in großem Stile an- wurde, ben Stahl rechtzeitig zu erlan- Staatsberträgen ift nur insoweit be-gelegten bemotratischen Gemeinwesens. gen, und konnten beshalb die Abliefe- schränkt, als es sich aus ber ftaats-Staatsbertragen ift nur infomeit be-

rechtlichen Unterordnung unter bas Reich ergibt. Comeit bas Reich auf Grund des Artifel 4 ber Reichsberfaf fung tompetent ift, tann bas Reich Staatsbertrage abschliegen, bie bann natürlich nicht nur bie alteren Bertrage ten tonnen. Reue Auftrage für Bau- | ber Gingelftaaten aufheben, fonbern ibnen auch bie Befähigung entziehen, fpaterhin mit bem Reichsvertage im Biberfpruch ftebenbe Lanbesvertrage abzuschließen. Comeit aber bas Reich bon feiner Rompeteng feinen Gebrauch macht, bleiben nicht nur die beftehenden Berträge ber Gliebstaaten unangetaftet, fonbern Bliebstaaten behalten auch noch bas Recht, neue Bertrage über biefen Be= genftand abzuschließen. Go hat gum Beifpiel Breugen noch im Jahre 1885, alfo lange nach Begrundung bes beut= ichen Reiches, einen Auslieferungsber= trag mit Rugland gefchloffen, über beffen Giltigfeit nie ein Zweifel aufge=

taucht ift." "Aber gang abgefehen von ihrer ju riftischen Unhaltbarfeit murbe bie Behauptung bes Chicagoer Unwalts auch prattifch zu Folgeericheinungen führen, bie nicht nur Deutschland, fondern auch bie Bereinigten Staaten felbft auf bas Schwerfte betreffen würden. Wenn has ameritanifche Oberbundesgericht auf Grund ber Beweisführung bes Unwalts Terlinbens ben preußisch= amerifanischen Auslieferungsbertrag für ungiltig erflären wollte, fo mußten bamit alle anberen gwifchen Breugen und ben Bereinigten Staaten noch beftehenben Staatsvertrage hinfallig fein. Bir ermähnen in erfter Reihe ben wich tigen Bancroft=Bertrag bom 22. Februar 1868, welcher Die Staatsangeborigfeit berjenigen Berjonen regelt, melde aus bem Gebiete bes einen Theils in basjenige bes anbern Theils einwandern. Roch fdwerwiegender ift bie Frage, ob unter biefen Umftanben nicht auch ber Sanbelsvertrag zwifchen Breugen und ben Bereinigten Staaten erloichen mare, ber im Jahre 1785 gefcoloffen und 1799 und 1828 erneuert

morben ift." Die "Rölnische Zeitung" brachte unlängft ebenfalls eine Befprechung biefer Ungelegenheit und regte bie Abichliehung eines neuen biesbezuglichen Ber= trages an. Die thatfachliche Rechtslage ift folgende: 3mifden ben Bereinigten Staaten und Breugen murbe am 16. Juni 1852 ein Muslieferungsbertrag bgeichloffen, bem am 16. November 852 ein Zusagartitel beigefügt morben ift. Durch Berirag gwifchen bem Mordbeutichen Bunde und ben Bereinigten Staaten bom 22. Februar 1868 murbe ber Muslieferungsvertrag auf bas Gebiet bes Nordbeutschen Bunbes ausgebehnt; es ift zweifellos, bag er für Württemberg und heffen gilt. Baiern und Baben haben bagegen befondere Abtommen mit ben Bereinig= ten Staaten gefcbloffen, Baiern am 12. September 1853, Baben am 30. Januar 1857. Es ift nun in Deutsch land nicht bezweifelt worben, bag ber für ben Nordbeutschen Bund berein= barte Bertrag auch für bas beutsche Reich gilt, und auch bes Rechtsmefen in ben Bereinigten Staaten hat fich bis= ber auf ben Boben biefer Unficht ge= ftellt. Dennoch erscheint es jest em= pfehlenswerth, ein= für allemal bie Rechtsunficherheit und bie Möglichfeit ber Beltenbmachung bon Bebenten ge= en bie Rechtsbeftanbigfeit bes befte benben Bertrags zu beseitigen, anberfeits aber ben Muslieferungsbertag fo umzugeftalten, bag er ben heutigen

Berhältniffen genügt. Der preußifch=ameritanifche Bertrag ift gu einer Beit abgefchloffen worden, in welcher man die Muslieferung nur innerhalb gemiffer Grengen geftatten wollte; insbesondere herrichten bamals bezüglich ber Auslieferung bon Berfonen megen politifcher Berbrechen Un ichauungen, Die heute glüdlicherweife als bollftanbig übermunden gelten. Außerbem ift aber bie Bahl ber ftraf= baren Sandlungen, berentmegen bie Muslieferung bewilligt werben fann, in ben neueren und neuesten berartigen Bertragen Deutschlands immer erheb licher geworben, und auch infoweit fteht ber preußisch=ameritanische Ber= trag in einem gemiffen Biberfpruch mit ben Berträgen ber letten Jahr= gehnte. Es mare baher im Intereffe ber Rechtsficherheit und ber Rechtspflege beiber Länder als ein erfreulicher Fort fchritt zu bezeichnen, wenn es gelange, Unterhandlungen jum Abichluffe eines neuen Auslieferungsvertrages gwifchen ben Bereinigten Staaten und bem beutschen Reich angutnüpfen und gu bem munichenswerthen Biele gu führen.

Traurige Buftande auf Jaba.

Muf ber Infel Java, ber Berle ber hollanbifden Besitzungen in Oftindien, hat mahrend bes gangen bergangenen Berbfies bie Cholera in ber ärgften Weise gewüthet. In ben brei Haupt= städten ber Insel, Batavia, Samarang und Sperabaja, find ber Seuche viele Taufende bon Inlandern gum Opfer gefallen, aber auch unter ben Guro= paern und namentlich unter ber europaifden Rinberwelt mar bie Sterblich= feit eine außerorbentlich große. 3m In= nern bes Lanbes find gange Dorfer quegeftorben und man hoffte, bag nach Beginn ber Regenzeit bie unbeimliche Rrantheit nachlaffen murbe. 3m Mulgemeinen ift bas auch ber Fall gewesen, obwohl bon einem ganglichen Erloschen ber Ceuche noch feine Rebe ift. Die Sauptfladt Batabia ift allerbings für feuchenfrei erflart worben, bie Regierung ift aber noch nicht in ber Lage, die Städte Samarang und Soe= rabaja für cholerafrei zu erflären, weil bort bie Babl ber Erfrantungen unb Sterbefalle immer noch ju fchweren Be= benten Beranlaffung gibt.

Beradezu entfetlich aber find Folgen ber Seuche in anderer Beziehung. Stellenweise ift bie Bevoltefo begimirt worben, bag an eine Beftellung ber Felber gar nicht ge-

ben Dörfern ftirbt, nach ben letten Berichten, noch täglich eine große Ungahl bon Inlandern, mas um fo gefährlicher ift, als bei bem Aberglauben ber einge= borenen Bebolferung absolut nicht in ausreichenber Beife für Desinfettion geforgt werben fann. Entfetlich ift bie Armuth in jenen Dörfern. Gelbft auf ben Landstraßen treiben fich bort Sun= gernbe herum, bie, furchtbar abgema= gert und nur mit einem Fegen Beug befleibet, bas Glend in feiner fchredlich= ften Geftalt berforpern. Es ift burch= aus fein feltener Fall, bag Menfchen, bie buchftäblich berhungert find, tobt auf ben Strafen gefunden werben.

Musdehnung der Grupp'iden

Die Unlagen ber Firma Friedrich Rrupp umfaffen nach ben unlängft erfchienenen "Statiftifchen Ungaben für 1901" die Gufftablfabrit in Effen, bas Kruppsche Stahlwert borm. F. Afthöber & Co. in Annen, bas Grufonwert in Budau bei Magbeburg, vier hochofenanlagen bei Rheinhaufen, Duisburg, Neuwied und Engers, eine Schmelzhütte bei Sann, 500 Gifen= ftein= und Rohlengruben, barunter 11 Tiefbauanlagen, perichiebene Gifenfleingruben in Balbao (Nordfpanien), ben Schiefplat in Meppen, verschiedene Steinbrüche, Thon= und Candgruben u. f. w., ferner brei große Dampf=

Der Firma Friedrich Rrupp ift au-Berbem bertragsmäßig ber Betrieb ber Schiffs= und Mafchinenbauattienge= fellichaft "Germania" in Berlin und und Riel überlaffen.

Nach ber Aufnahme vom 1. Oftober 1901 betrug bie Gefammtzahl ber auf ben Rruppfden Werten beschäftigten Perfonen (einschlieflich 3930 Beamten) 44,120; bavon entfielen auf bie Guß= stahlfabrit 25,325, auf bas Grufon= werf in Budau 2879, bie "Germania" 4159; auf die Kohlenzechen 6257 Berfonen. Bon ber Gufftahlfabrit Effen wurden bis 1. April 1901 39,= 006 Geschütze geliefert; es waren in Thatigfeit 1600 berichiebene Defen und Schmiebefeuer, 4500 Bertzeug= und Urbeitsmaschinen, 22 Walzenstraßen, 132 Dampfhammer, 30 hnbraulische Breffen, 316 flebenbe Dampfteffel, 497 Dampfmafdinen (aufammen 41,213 Pferbefrafte), 179 Gleftromotore und 558 Rrahne. Die Befammtlange ber Transmiffion betrug 12 Rilometer. Es murben berbraucht an Rohlen, Rofes und Brifets im Gangen in ben Betrieben 1,092,296 Tonnen ober rund 5307 Tonnen pro Tag. Der Berbrauch on Baffer auf ber Gufftablfabrit in Effen belief fich auf 15,946,113 Rubit= meter (entipricht ungefähr bem Waffer= berbrauch ber Stadt Amfterbam), an Leuchigas 18,713,000 Rubifmeter (Berbrauch ber Stadt Leipzig 20,358, 000 Rom., ber Stabt Brestau 18,320, 000 Rbm.). Das Glettrigitätsmert hat 41,4 Rm. unterirbifche Rabel, 9,7 oberirdifche Rabel und fpeift 1062 Bogenlampen, 9097 Glühlampen und 304 Elettromotore. Das normaliburige Gifenbahnnet ber Gufftablfabrit bat 62 Am., bas fcmalfpurige Gifenbahn= net 47 Rm. Geleife.

Lofalbericht.

Sohe Preife.

Die Abwaffer-Beborbe nahm geftern Nachmittag bie Angebote entgegen, welche auf die im Flug borzunehmen= ben Baggerarbeiten eingelaufen finb. Es waren beren nur bier, und alle famen bon biefigen Firmen, obgleich bie Rontratte bon ber Beborbe auch in Rem Morfer und in Duluther Blättern ausgeschrieben morben find. Das niebrigfte Angebot ift bas ber Lyben & Drems Co., welche \$450,000 für bie Arbeit berlangt, ober etwa 253 Cents für bie Rubifnarb. Die Bunbegregie= rung bezahlt für bie gleiche Arbeit nur bon 16-21 Cents. Die Mitglieber ber Abwaffer=Behörde find ziemlich fest babon überzeugt, bag amifden ben berichiebenen Rontrattoren = Firmen ein Ginberftanbnig befteht, bie Breife in bie Sobe gu treiben, indeffen glaubt man, bagegen machtlos ju fein. Das Ungebot ber Liben & Drems Co. wird in ber nächsten Sigung muthmaglich angenommen werben. Bei ber geftern borgenommenen borläufigen Abftim= mung ftimmten nur bie Rommiffare Menter und Carter gegen bie Berge= bung bes Kontraftes an bie genannte Firma.

Das Angebot bes Kontrattors John D'Brien - bei ber State Str. innerhalb bon brei Bochen für etwa \$7200 eine Bontonbrude über ben Flug fclagen zu wollen - wurde angenom= men, unter ber Bebingung, bag es bem Mib. Minmegen gelingt, bon ben betheiligten Grundbefitern -bie Erlaubniß gur Benugung des Ufers für Lanbungszwede zu erlangen.

Rury und Ren. * In ber Bribewell ift geftern ein weiterer Strafgefangener an ben Blattern erfantt. Der Betreffenbe, ein Mohr, heißt Abraham Lincoln. "Blatternverbächtig" ift in ber Unftalt noch ein zweiter Mohr. Diefer führt ben Ramen Samuel Tilben .- Um ein wei= teres Umfichgreifen ber Rrantheit momöglich zu berhuten, wurde geftern in ber Bribewell eine gewaltige Menge Bettzeug wirtfam beginfigirt, inbem man es berbrannte. Es wirb \$2500 toften, bie foldermagen gerftorten Werthe gu erfegen.

* In ber Wirthschaft bon 2B. B. Gearn, Rr. 13 Couth Bater Str., entbedte bie Polizei geftern 18 ber 65 Sa= ringsfäffer, bie bor einer Boche Gin= brecher aus bem Baarenlager ber Rommiffionsfirma D. J. Quan & Co., Nr. 20 Michigan Abe., entwendet haben. Gearn behauptet, bie Saffer gu 50 Cents bas Stud bon amei ihm un= bacht werben fann, und die Folge bekannten Mannern erstanden zu has hierdon ist wieder die entsetlichste glage jener Gegenden: die Hungerandth. In Gehlerei gefänglich eingezogen.

Arbeiter-Angelegenheiten.

Die Leiftenspanner der Cilt'ichen Schuhfabritfeten ihre forderungen durch.

Bauarbeiter : Streit im Schlacht. haus-Revier.

In ber Unlage ber Featherstone

Ein Erfolg der Bandlungsgehilfen.

Foundry and Machine Co. werden nach einer Bereinbarung zwischen ber Girma und ber Mafchinenbauer = Union nur Unionleute beichäftigt. Gin Bertführer flellte am Dienftag poriger Woche einen nicht zum Gewertverband gehörenben Maschinenbauer in Arbeit. Berichiebene Unionleute wollten bem Manne flar machen, bag er in ber Ta= brit nicht arbeiten durfe. Das wollte ihm jeboch nicht einleuchten, bis ihn ichlieflich einer bon ben Unionleuten niederichlug. Dann ging er. Aber am letten Samftag wurde bem hikigen Unionstämpfer bedeutet, bag auch er nicht wiebergutommen brauche. Die Mitarbeiter bes Gemagregelten nabmen fich besielben jeboch an. brachten ihn gestern wieber mit in bie Rabrif und erflärten, baf fie auch gu arbeiten aufhören murben, falls ihrem Rameraben nicht Arbeit gegeben werbe. Die Firma benachrichtigte bie Beam= ten ber Union, aber auch beren Bureben half nichts. Als es Mittag gewor= ben mar, gab bie Firma bedingungs= meife nach. Der Entlaffene barf bis auf Weiteres arbeiten, aber bas legte Wort in ber Ungelegenheit foll Die Union fprechen.

Der Schuhfabritant 3. G. Tilt hat bem Streit ber in feiner Fabrit, No. 3 huron Str., befchäftigt gewesenen Leiftenfpanner ein Enbe gemacht, in= bem er bie Forberungen ber Leute be= willigt hat. Als biefe bor einigen 200= chen ihre Forberung um Lohnzulage ftellten, ertlärte Berr Tilt, bag er bie= felbe nicht nur nicht bewilligen tonne, fondern im Frühighr ben Lohn mahr= deinlich herabsegen muffen murbe. Darauf murbe ber Streit erflart. Berr Tilt hat bann berfucht, Erfahleute gu finden und hat felber in ber Bertftatt mitgearbeitet. Es gelang ihm inbeffen nicht, Die Plage aller Streifer ausgufüllen, und ihm felber tam bie Arbeit, beren er feit lange entwöhnt mar, hart an. So hat er benn nachgegeben. Die als Streitbrecher angestellt gemesenen Leute find entlaffen worben.

Mehr als 100 Bauhandwerfer, bie an ben Reubauten beschäftigt paren, melche bie Firma Schwarzichilb unb Sulzberger im Schlachthaus = Revier aufführen läßt, haben bie Arbeit niebergelegt, weil ihnen jugemuthet mur= be, gehn Stunden zu arbeiten und für meniger als ben Unionlohn. Es beißt, baß in bem Schlachthaus = Diftritt überhaupt ein instematischer Berfuch gemacht werde, bon den Arbeitern aller Berufsklaffen bie Ginhaltung ber 10= ftunbigen Arbeitszeit zu erzwingen. Man will baburch angeblich berhüten, baß auch bie eigentlichen Schlachthaus= Ungeftellten wieder nach Ginführung bes Achtftunben=Tags berlangen, ber in ben fraglichen Anlagen (im Commer 1886) schon einmal Geltung gehabt hat, bann aber wieber abgeschafft murbe.

Prafibent Brennan bon ber Chicago Federation of Labor hat Walter Carmody, Jacob 3. Reppler und Robert Norne gu Mitgliebern bes Conber=Musichuffes ernannt, ber fich nach einem neuen Geschäfts= und Berfamm= lunag=Lotal für ben Berband und beffen Zweig = Organisationen umthun foll. Die Firma B. A. Ulrich & Sons, Ro. 108 Dearborn Str., erbietet fich, für die Federation in ber unteren Stadt einen hoben und geräumigen "Labor Temple" errichten zu laffen, falls bie Arbeiter = Organifationen Garantie bafiir leiften, bag ber Bau auf eine Reihe von Jahren binaus Mieths = Ginfünfte bringen wirb. welche ber Rapital = Anlage entspre=

Der Sandlungsgehilfen = Berband hat es mirtlich burchgefett, bag bie meiften fleineren Beichafts-Betriebe in ber unteren Stadt ihre Thuren jest icon um 6 Uhr Abends fchliegen, ausgenommen am Samftaa.

Der Bollgiehungs = Musichuß Berbandes ber Upothetergehilfen hat eine Maitations - Berjammlung gur Er= reichung fürgerer Arbeitsgeit auf mor= gen nachmittag nach bem "Barlor & 38" im Great Northern Sotel einbe-

Der Diffriftsrath ber Stubenmaler hat fein Sauptquartier nach Jung's Salle, No. 106 Randoph Str., berlegt.

"Rabisco".

Borfiger Green bom Direftorenraih ber National Biscuit Co. berichtete ge= fiern in beren jahrlicher General=Ber= fammlung, bag ber Umfag bes "Crader= Truff" fich mahrend bes borigen Jahres auf \$38,625,135 geftellt habe, eine Bunahme von \$185,975 im Bergleich jum Borjahre. Es murben \$2,837,197 an Dividenden ausgezahlt, wonach bon bem erzielten Reingewinn noch \$833 248 in ber Raffe bleiben. Gin Theil biefes Betrages wird gum Bau neuer Fabrifen verwendet werben, ba fich ber Umfat ftanbig bermehrt, bemnach bie Brobuftionsfähigfeit entfprechenb ge= fteigert werben muß. - Die Diretto= ten D. F. Brenner, S. J. Evans und S.S. Marbin, beren Termine abgelaufen waren, murben wiebergewählt.

Bebhaftes Treiben.

Muf ben Teichen im Sumbolbt Part berricht in biefen Tagen allabendlich ein lebhaftes und buntbewegtes Treiben. Muf bem großen Teich ift ber Gistor= neval im Sange, und auf bem fleinen merben bon bem norwegischen Turnberein "Gleipnir," ber übrigens bem Chicagoer Begirt bes norbamerifanis fchen Turnerbundes angegliebert ift, Bettfampfe zwifchen gewandten Schlittschuhläufern abgehalten.

Gin Troft far's Alfer.

Zwei Bochbahn . Gefellicaften erflären ber Jugend und der Schonheit den Krieg.

Während es fonft in pielenGeschäftes betrieben feststebenbe Regel ift, als Raffenbamen nur weibliche Befen anauftellen, bie ein gewiffer Liebreig ber außeren Erfcheinung umfließt und auf beren Bangen noch ber Jugend Morgenrothe prangt, haben bie Late Str.s und die Northweftern = Sochbahngefell= ichaft in ihr Reglement eine Beftimmung aufgenommen, welche bie befagten Borguge ju Sinderungsgrunden für die Anstellung macht. Als Schals terbamen fommen in Butunft nur folde Bertreterinnen ber Beiblichfeit in Betracht, Die icon über bas militar= pflichtige Alter hinaus und bei Schonheits = Ronfurrengen von der Mitbe= werbung ausgeschloffen find.

Mis Grund für Diefe Beitimmung wird angegeben, bag bie jungeren und iconeren Damen gu fehr ber Rur= fcneiberei ausgesett find, mas gurffol= ge habe, baß fie nicht immer ihre gange Aufmertfamteit bem Dienft wibmen. und bag bor ben Schaltern Blodaben eniftehen, mahrend ein ober ber andere Berehrer ber Raffendame bemüht ift, fich biefer angenehm zu machen. - Mit ben angeführten Grunden mag es feine Richtigfeit haben, boch muntelt man, bag ber birette Unftog au bem Erlag ein gang besonderer gewesen. Giner pon ben herren Direttoren ber Late Gtr .= und ber Northwestern-Sochbahngesell= ichaft stand mit der hübschen Schalter= dame in der Hochbahnstation nahe fei= ner Bohnung auf bem Gruffuge. -Als er nun eines Tages in Bealeitung feiner Gemahlin gur Station fam, fiel biefer bas bezaubernbe Lächeln auf, mit welchem ihr Gatte von ber eingefäfig= ten Schönen beehrt wurde. - Die Auseinandersetzung zwischen ben Cheleuten foll nachher eine ziemlich langwierige und unangenehme gemejen fein, mit bem Enbergebniß, bag ber Direftorenrath ber beiben vereinigten Babngefell= schaften bie Jugendgrenze ju giehen beschloß wie angegeben.

THE RESERVE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE Todes-Ungeige.

Freunden und Befannten bie traurige

Bitte, feine Blumen.

Charles & Duenfing

Zodes-Mingeige.

Freunden und Befannten bie traurige Rachricht, Reinhold Griefe

Cophie Duenfing, Gattin, und Rinber.

am 16. Februar im Alfrer von 36 Jahren und 6 Monaten seig im Herrn entschlafen ist. Die Beserbigung sindet statt am 19. Februar, um dalb 2 Uhr. vom Trauerbausse, 41 Upton Str., nach der Errikusskirche von da nach dem St. Lusas-Fried-hof. Um kula Ibelinahme bitten die trauernden

Emma Griefe, geb. hochert, Gattin. Friedrich Griefe, Butter. Maria Griefe, Mutter. unter, und Gefdwifter.

Enbed:Minietge.

Freunden und Befannten Die fraurige Rachricht, ag unfer lieber Cohn und Bruber

Michael Ledner m Alter von 17 Jahren gestorben ift. Die Beerdis ung findet statt am Donnerstag, den 20. Februar, m 2 Uhr Rachmittags, dom Trauerbause, 1125 Dat-tle Wee, nach der St. Alphonsius-Rirche und von 1 nach dem St. Ansternes Michael Lechner, Bater. Zofeph, Rarl, Anna und Maria, Gejdwifter.

Todes-Unjeige.

und Freunden jur Radricht, bag mein

Johann Saeufchen Alter von 39 Jahren durch einen Unglidd'sfall langerem Leiben sanft entschlafen ift. Die Bes ung sindet ftatt vom Trauerbaufe, 834 Root Ede Emerald Abe., am Donnerstaa Dach r., Ede Emerald Abe., am Donnerftag, Rad= trags um 2 Uhr, nach Datwoods. Lief betrauert

Glifabeth Baeufden, Gattin. Johnny, Gohn.

Todes-Mingeige.

Rranten:Unterftütjunge:Bercin Deuticher Mufiter von Chicago.

Siermit gur Radricht, bak unfer Dittglieb Montag, ben 17. Februar gestorben ift. Die Berrtigung findet ftatt am Mittwoch, ben 19. Febr., Rachmittags 1 Uhr, bon 408 Beft Rorth Abe. &. Braun, Gefretar.

CharlesBurmeister Peidenbestatter,

301 und 303 Larrabee Str. Alle Auftrage punktlich und billigft beforgt.

THE COLISEUM. Sportsman's Show. Beute Abento: COLUMBIA VS. YALE Ferreft's 7. Regt. Rapelle. Tauchenbe Ciche. "HIAWATHA" von 50 Gibway Indianer. Ausstellung bon lebenben Gifchen, Bögeln, Aberen. Einteitr Joc; Kinder, 10 Borm. bis 2 Rachm., 18e.

Großer Maskenball Societe de Secours mutuelle, Alsacienne

Loraine de Chicago Camfing. ben 22. Februar 1902, in Uhlichs Halle, No. 21 M. Clart Str. Unfang 8 Uhr Abends. Tidets 25e pro Berjon. jonnobimibofs

Umgezogen! Dr. Carl Wagner

(74 Lincoln Ave.) nach 625 La Salle Avenue, Ecke North Ave 18fb1m.E Tel. M. 1134.

Mine va Salbe. Seit 1882 in Chicago bon Aerzten gebraucht und em-pfoblen für alle alten eiterrben Bunden, Ges fowure, Froftbeulen etc. 23e per Bachie. Minerva Institute, 1476 B. Polf Str.

3ch babe fiber brei Ich babe uber vere Monate gelliten an oficiem Fuß. Schlaf-tofe Rächte u. Schure-zen, saft unbeschreiblich. Nur zwei W. Buchen. Salbe beliten auch mich. Wers. Marie Bartell, 1173 Cotte Octien Tve. 16fb, fo, bi, bo, 198

N. WATRY & CO., Deutide Optiter.

Brillen und Augenglafer eine Epegialität.

EMIL H. SCHINTZ Geld ju 5 bis 6 Dengent Sinftn gu ven feiben. Gute Erfte Debothefen zu ver- fanjez. Zefephon: Gentral 2804. 11847

Lotalbericht.

Ginträgliches Gefcaft.

Geftern fand bie jährliche General= Berfammlung ber City Railman Co. ftatt. Prafibent Samilton berichtete, daß die Gesammt = Ginnahmen ber Gefellichaft fich für bas Jahr auf \$5,= 900,271 geftellt hatten, eine Bunahme bon \$357,091 im Bergleich gum Bor= jahr. Die Reineinnahmen begifferten sich auf \$1,747,159. Davon sind \$1. 620,000 gur Zahlung bon Dividenden berwendet, und zwar murben für bas erfte Salbjahr (auf Attien im Betrage bon \$13,500,000) 6 Prozent Divibenbe gezahlt, und für bas zweite Salbjahr — nachdem man bas Aftienkapi= tal auf \$18,000,000 erhöht hatte, 41 Brafibent Samilton theilte mit, bag im Laufe bes Sahres 125 bon ben neuen langen Waggons in Dienft gestellt feien und meitere 150 bon biefen Waggons bemnächft an die Gefell= schaft abgeliefert werden würden. Es feien auch andere wichtige Berbefferun= gen theils borgenommen, theils angeordnet worden, boch liegen fich grundliche Schritte gurReorganifirung bes Betriebs - bie eine Berausgabung pon Millionen bedingen murben - erft thun, nachbem man fich mit ber Stabt= verwaltung über die Freibrieffrage ver= ftändigt haben würde.

Die City Railway Co. hat mahrend bes Jahres, auf Beleifen in einer Be= fammtlänge bon 214.77 Meilen, im Gangen 117,863,990 Fahrgafte beforbert, bon benen 49,415,733 (41.93 Brogent) auf Grund ber Umfteige= Privilegien für ihren Nidel bon mehr als einer Linie Gebrauch machten.

herr Otto Young Schied aus bem Direttorium ber Bahn aus und an fei= ner Stelle murbe Berr Lawrence 2. Young in daffelbe gewählt.

Unter ben Musaaben, melde bie Befellschaft im vorigen Jahre gehabt, be= fand fich ein Poften von \$103.938 gur Berginfung einer Bondichuld, die jest abgetragen ift. Diefe Binfenlaft tommt bemnach für die Folge in Begfall.

Wie herr henry Joes Cobb, ber Baumeifter unferes neuen Regierungs= gebäubes, aus Bafbington melben läßt, wird bie Ruppel bes gewaltigen Domes, ber ben Bau fronen wirb, aus Gifen und Glas hergeftellt werben. Das Glas wird mit Gold unterlegt werben, fobag bie Ruppel wie ein golbener Spiegel erstrahlen und im Sonnenlicht auf 20 Meilen Entfernung blenbenben Schein berfenben mirb.

Außerordentliche Vorzüge

Gines neuen Katarrf- Seilmittels.

Merzte entschließen fich nur fchwer gur Anwendung bon neuen und un= erprobten Beilmitteln, bis 3hr Werth burch wirkliche Erfahrung festgestellt ift, und fie find natürlich miftrauisch ben vielen neuen Braparaten gegenüber, bie fortwährend auftauchen und beren Wirfung als wunderbar angepriefen

Die tüchtigften und erfahrenften Mergte find jeboch immer bereit, irgend ein neues Spezialmittel zu erproben, um beffen wirklichen medizinischen Werth festzustellen.



Ein neues Praparat für bie Beilung bon Ratarrh hat in ben letten paar Monaten große Beachtung und Unerfennung seitens ber Angeborigen bes medizinischen Standes gefunden, nicht nur weil es bei ber Beilung bon Ra= tarrh besonbers wirksam ift, sonbern auch weil es feine geheime Patent=Me= bigin ift und Jeber, ber fie einnimmt, weiß, was er feinem Rorper guführt.

Es befteht aus Blutmurgel, Die aufs Blut und bie Schleimhäute wirtt, Shbraftin für benselben 3med, um ben Schleim aus bem Ropf und Rehle gu entfernen, und rothem Gummi bon bem Eucalpptus Baume um bie fatarrhali= ichen Reime im Blut gu gerftoren.

Mue biefe antiseptischen Mittel find aufammengeftellt in Form eines angenehm ichmedenben Tablets ober Blatchens und werben bon Apothefern un= ter bem Namen bon Stuart's Ratarrh Tablets bertauft und viele fürglich an= geftellte Berfuche in chronischen Fällen bon Ratarrh haben ihre Borguge über

allen 3meifel festgestellt. Dr. Gebring fagt, baß er Ginath mer, Ginfprigungen und Bafdungen permorfen hat und bei ber Behandlung bon Nafentatarrh nur Stuart's Ratarrh Tablets verordnet. Er fagt: "3ch hatte Patienten, welche ben Geruchs finn bollftanbig verloren hatten und beren Gebor ebenfalls beeintrachtigt mar burch Rafenkatarrh und welche voll= ftanbig geheilt waren, nachbem fie Stuart's Ratarrh Tablets nur ein paar Wochen lang gebraucht hatten. Ich war ebenso erfolgreich mit bem Mittel bei Rehltopf= und Magen= Ratarrh. 3ch fann mir bies nur ba= burch erflären, bag Ratarrh eine tonflitutionelle Rrantbeit ift und bag bie antifeptischen Gigenschaften biefer Ig= blets bie tatarrhalischen Gifte vollftan: big aus bem Rorper entfernen."

Dr. Dbell fagt: "Ich habe in ben letten vier Monaten nur burch Stuart's Ratarrh Tablets allein, ohne irgend welche andere Mittel angumenben, und ohne Diat-Boridriften, piele Fälle von Magen-Ratarrh geheilt. Die Tablets find besonders werthvoll bei Rafentatarrh und Rehlfopftatarrh, fie reinigen bie Schleimhäute und legen bas fortwährende Würgen, Suften und Speien bei, welches ben am Ratarrh Leibenben fo läftig und unangenehm

Keine rein deutsche feier.

Der Empfang des Pringen in der Waffenhalle ift nie als solche aufgefaßt worden.

Der Bollgugs : Musfdug wird die Balfte der Ginlagfarten pertheilen.

Die andere Balfte ift dem deutschen 2lus fchuß gur Derfügung geftellt worden.

Die Canger werden je jwei, die Rrieger je eine Rarte erhalten

"Die Behauptung, bie Deutschen hatten ein Monopol auf die Ginlaß= tarten gum Empfang bes Pringen Heinrich in ber Waffenhalle bes 1.Regiments verlangt, ift ebenfo unwahr, wie lächerlich", fagte heute Berr Bilhelm Bode zu einem Berichterftatter ber "Abendpost". "Gbenso unrichtig ifi bie heute bon englischen Blattern auf geftellte Behauptung, es fei berBerthei= lung der Ginlaffarten wegen zu einem Zerwürfniß zwischen bem beutschen Musschuß und ben Mitgliedern desUn= terausschuffes getommen, ben bas Bur= gerkomite mit den Borbereitungen für jene Gelegenheit betraut hat. Thatächlich verhält fich die Sache folgendermaßen: In der vorletten Sitzung des Musichuffes eröffnete uns herr Frant h. Jones, ber Borfiger bes Armorh-Musschuffes, welchem bas beutiche Ro= mite lediglich beigeordnet ift, baß bie Salfte ber 6000 Ginlagtarten ben Deutschen, bie andere bem Bollgugs= Musichuf bes Bürgertomites gur Bertheilung überlaffen werben würde. Der deutsche Ausschuft beanspruchte einen größeren Untheil an ben Ginlaftarten, hauptfächlich weil die 800 Sänger boch thatfächlich Mitwirkende bei ber Feier find. Diefes Gefuch murbe uns aber abgeschlagen, morauf mir uns bahin eis nigten, daß ber Bollzugsausichuß bann wenigstens bie 300 Mitglieder bes Ragenberger Damenchors mit Ginlaßfarten zu verforgen habe. Da ber beut: iche Ausschuß seither mit Nachfragen nach Gintrittstarten gerabezu befturmt worben ift, fo machte er geftern einen zweiten Berfuch, fich eine größere Un= gahl bon Gintrittstarten gur allge meinen Bertheilung ju fichern, aber auch diefer mar vergeblich. Wir hatten beantragt, daß ber Bollzugsausschuß auch für die Gintrittstarten ber Sänger auftomme. Dieje werben übrigens nicht brei, fonbern nur je zwei Rarten erhalten und bie Mitglieber ber ber= fchiebenen Rriegervereine nur eine Rarte pro Mann ober 750 im Gangen. Dies wurde uns alfo, die 1600 Gintritts= tarten für bie Ganger miteingerechnet, nur noch rund 700 Rarten übrig laffen. Da Dugenbe bon landsmann= schaftlichen Bereinigungen und viele Rirchengemeinden fich ebenfalls um Gintrittstarten an ben beutschen Musschuß gewendet haben, so können Sie fich einen Begriff babon machen, eine wie angenehme und bantbare Aufgabe uns blüht." Der beutsche Ausschuß auf ben herr Bode fich bezog, fest fich außer ihm felbft aus ben herren Ibam Ortfeifen, Otto Doeberlein, Bilhelm Schmidt und Frang Umberg gufam-

"Bon gewiffer Geite", fo fuhr Berr Bode fort, "wird jest ber Berfuch gemacht, den Empfang in der Waffen halle als eine durchaus deutsche Feier hinguftellen und, obichon jebe Begrun= bung bagu fehlt, wird bie Behaup= tung aufgeftellt, bas Deutschthum fei bei Seite geschoben worben. Der beut= sche Ausschuß und wohl auch ein gro-Ber Theil bes Deutschthums ift fich ber Urfache volltommen flar, aus welder folde irreleitenbe Darftellungen entfprungen find, nicht minder ber 216= ficht, die bamit erreicht werben foll. Die Behauptung, ber Empfang in ber Baffenhalle fei urfprunglich als eine rein beutsche Feier geplant worben, wird jedem benfenden Menfchen icon aus bem Grunde lächerlich erscheinen, weil Pringheinrich als Gaft ber Stabt Chicago hierherkommt. Der Burger= meifter bon Chicago hat einen Musfduß ernannt, um die nöthigen Borbe= reitungen für ben Empfang nach Gut= bunten gu treffen, und biefer Musduß hat einen allgemeinen öffentlichen Empfang in ber Baffenhalle auf bas Brogramm gefett. Bon einer rein beut= ichen Feier war zu feiner Zeit bie Rebe, wenn auch bie beutschen Ganger bie Sauptrolle bei ber Musführung bes Programmes fpielen werben. Dber hätten wir uns vielleicht an bas Boll= augstomite mit ber Bitte wenben fol-Ien, uns ben Pringen für ein Stund= chen zu borgen, bamit wir ihm, bem Gaft ber Stadt Chicago, ichnell eine rein beutsche Feier beranftalten fonn= ten? Die Berhandlungen amifchen bem beutschen Musschuß und bem Armorn= Romite bes Bollgugsausschuffes finb ftets in ber iconften Gintracht geführt worben, und wenn wir nicht Mues burchfegen tonnten, mas wir erreichen wollten, fo mußten wir anbererfeits boch auch bie Thatfache anertennen, bag unfer Gefuch nicht ohne einen wohl gu rechtfertigenden Grund abgefchlagen

morben ift. Rach berAngabe von Architett James Gamble Rogers, welcher mit ber Musichmudung bes Auditoriums beauftragt worben ift, hat Chicago nie einen icho= ner beforirten Ballfaal gefeben, als bas Aubitorium am Abend bes Balles fein wirb. Ueber ber Loge bes Bringen wird ein weißer, gelb ausgeschlagener Balbachin gefpannt fein, ben ber preu-Bifche Abler front. Rechts und linfs bon ber Loge werben je fünf Schnabel römifcher Galeeren, aus Bapiermache angefertigt, angebracht merben. geber biefer Schiffsichnabel wird einen 22 Fuß hoben Maft tragen, und bon Maft gu Maft werben fich beutsche und ameritanifche Flaggen, fowie Guirlanden bon Glühlichtern bingieben. Die Banbe bes Ballfagles werben bis gur Sohe bon 22 Fuß mit Flaggentuch in ben beutichen und preußischen Farben, ber Mbmiralsflagge bes Bringen und preußi=

schen Ablern geschmüdt werben. Die Deforation wird etwa \$5000 fosten.

Die großen Botelfirmen baben bie hoffnung auf einen Befuch bes Bringen in ben Biebhöfen noch immer nicht aufgegeben. Dr. Sarper, ber Brafibent ber Universität Chicago, möchte gerne, bag ber Bring auch ber Univerfitat einen Befuch mache, ober, falls ibm hierzu bie Beit mangelt, bag er wenig= ftens burch ben Campus fahre, wenn er bem Deutschen Sause im Jadfon Bart am Morgen bes 4. Marg einen Befuch abstattet.

Mufruf

Un die Mitglieder des Chicago Turnbegirts.

Um Donnerftag Abend, ben 20. b. M., veranstaltet die "SouthSibeleague of Parent's Clubs" in ber "Normal School Hall", an Stewart Abenue, einen halben Blod nördlich von 69. Str., Intereffe ber Schulerweiterung eine Maffenberfammlung, zu ber an bie Turner bes Chicago=Turnbegirts eine fpezielle Ginlabung ergangen ift. 3hr feib bemgufolge aufgeforbert, biefer Berfammlung, in ber für Die Turner= schaft Chicagos wichtige Tagesfragen erörtert werben follen, beiguwohnen. Das "School Extension Comite", in bem auch der Chicago-Turnbezirt burch ein Mitglied bertreten ift, hat burch feine Propaganda oben genannte League in's Leben gerufen, ber bie folgenben Schulbereine angehören: Normal Bractice, Garle, Brownell, Carter, Cherwood, Rerfham, Lewis Champlin,

George Dewen und Yale. Mis Redner für biefe Maffenber= fammlung find angemelbet: R.A. Bhite, Schulrathe Superintenbent G. G. Coo-Schulrathsmitglied 3of. Stolg, Alberman henry F. Eidmann, Dr. Urnold Tompfing bon der Chicago Normal-Schule, Walter S. Panne, Gefretar Universith Extension Bort, und bie befannte Philantropin Dig Jane 21b=

Turner, fommt biefer Aufforberung bestimmt nach!

Mit Turnergruß Leopold Reumann, Schriftwart bes Ausschuffes bes Chicago=Turnbezirts.

Unter Beidranfung der Deffent: lichfeit.

Leutnant Rohan von ber Geheimpo: lizei ift ungehalten über unliebfame Bemertungen, Die er in ber Breffe über bie Ohnmacht ber Polizei gegenüber ber gunehmenben öffentlichen Unficherheit gefunden hat. Damit nun über Raubanfälle, Ginbrüche u. f. m. nicht mehr fo viel nachrichten in die Deffent= lichteit bringen, wie bisher, hat er bie Privilegien beschränkt, welche bie Berichterstatter bisber in bem Bureau ber Beheimpolizei genoffen haben. In bas Innere ber Amtsgemächer wird ben Bertretern ber Preffe überhaupt nicht mehr Zutritt gewährt werben, und nur "Melbebuch" wird man ihnen durch ben Schalter gur Ginficht reichen. In das Melbebuch wird aber natürlich nur eingetragen, was ber herr Leut= nant gu melben für gut befindet.

Dener Menerfone Auftellung.

Der ein wenig übergeichnappieMener Menerjon, welcher fürglich in Saft genommen worben ift, weil er ben Mahor beständig mit Gesuchen um eine Anftellung beläftigte, Die er als Belohnung für geleistete politische Dienste beanipruchen zu tonnen behauptete, ftanb heute unter ber Unflage bes Unfugs bor Radi Sall. Diefer hat ben nicht gang zurechnungsfähigen Menschen mit allerlei geiftreichen Schergreben ber höhnt und ihn bann auf zwei Monate in bie Bribewell geschicht, wo nun eine Unftellung als Befenbinder ober Rorb= flechter feiner martet.

* Der Gingang bes County-Gefäng= niffes war gestern Nachmittag aus Unlaß bes Leichenbegangniffes bon Befangnifmarter Bus Diefel mit Trauer= geichen berfeben. Gefangnifdirettor Whitman und 16 Rollegen bes Berftor= benen wohnten bem Begrabnig in Datwoods bei. Diefel war feit 6 Jahren Gefängnigmarter gewefen und mußte frantheitshalber feine Stelle im Robember nieberlegen.

* 3m Cuperiorgericht murbe geftern Frau Unna Stagart gegen ihren Gatten, ben Riftenfabritanten Albert C. Stagart, Nr. 523 Sebgwid Strafe, auf Scheibung flagbar. In ihrer Gingabe behauptet fie, bas Gintommen ibres Gatten belaufe fich auf \$3000 bas Jahr. 2118 Rlagegrund gibt fie brutas le Behandlung an und fagt, ihr Mann habe fie gu Beiten heftig gu Boben geworfen und manchmal monatelana nicht gu ihr gefprochen. Um 12. Robems ber habe er fie berlaffen und mohne feither getrennt bon ihr. Die Cheleute

haben zwei minberjährige Rinber. * Der, bon St. Baul ftammenbe, Grunbeigenthumshandler Samuel G. Damfon zeigte geftern im Bunbes= Rreisgericht feinen Banterott an, um fich einer Menge alter Schulben gu entledigen. Seine Schulbenlaft betrug im Gangen \$464,200. Un= ter feinen Gläubigern befinden fich bie Glabftone Land Co. mit \$40. 000, ber Maffenbermalter Billiam Dawfon's mit \$36,896, J. T. Froft mit \$25,282, Billiam Lightner mit \$78,617, die Jowa Land Co. mit \$20= 847, F. A. Sehmour mit \$20,000. Die übrigen Gläubiger wohnen in St.

Paul. * In einem Pfanbgeschäft an Clart Strake murbe geftern James Coftello in bem Mugenblid berhaftet, als er eine golbene Mebaille berfegen wollte, über beren Erwerb er fich nicht auszuweisen bermochte. Spater ftellte es fich beraus. bak bie Debaille aus einem Ginbruch herrührt, ber am 9. Februar in bas Saus bon Frau Mary Ravanagh, Rr. 201 G. Center Abe., verübt morben ift. Bur letten Ruhe.

Der Schneider G. W. Mathews ftirbt vor Crauer über den Cod feines Sohnes .-Unmalt E. S. Ifbam erliegt in 27em Dorf einem Bergichlage. -Harry E. Nichols plots: licher Cod.

Die Trauer über ben unerwarteten Tob feines Cohnes bereitete geftern bem Schneiber George M. Mathems fein Lebensenbe. Der Berftorbene febrte por 14 Tagen mit feiner Gattin bon einer Reife nach Orleans gurud, mo fein Cohn, Leutnant Freberid 2B. Mathems, beftattet wurde, ber auf bem Wege bon Gubafrita an Bord eines Schiffes geftorben mar. Für ben bejahrten und babei leibenben Bater mar ber Schlag gu fchwer, fo bag er nach ber Rudfehr bom Begrabnig feines Cohnes alsbald in einen Buftanb au-Berfter Schwäche verfiel, bon bem er fich nicht mehr erholte. Der Beremigte murbe am 4. Dezember 1828 in Lodport, R. D., geboren und fam bereits im Jahre 1849 nach Chicago. Sier bat er feither ununterbrochen gewohnt und feinem Sanbwert obgelegen. Er mar einer ber befannteften Schneibermeifter ber Stabt. Gein Sinicheiben wirb betrauert bon feiner Bittme und funt Giner ber befannteften biefigen Un=

malte, Ebmarb Smift Ifham, murbe

in ber Conntag Nacht im Balborf

Uftoria Sotel in New York, wo er fich mahrend bes Winters bei feinen beiben Töchtern aufhielt, bon einem Bergichlage hingerafft. Dbwohl ber Gefundheitsguftand bes Berftorbenen biel gu minichen übrig ließ, fo war boch fein Tob für feine Angehörigen eine bouftanbige Ueberraschung. Die Begrabniffeier mirb, laut telegraphifcher nachricht, am Donnerftag Nachmittag 3 Uhr in ber Brid-Rirche in New York ftattfinben. Die Beftattung erfolgt mahrfcheinlich am Freitag in Manchefter, Bt., wo fich bas Commerhaus ber 76a milie befindet und die Gattin des Do= hingeschiebenen im Jahre 1894 gut letten Ruhe gebettet murbe. Der Ber= ftorbene entstammt einer aus ber Ro-Ionialzeit ber befannten Familie. Geis ne Borfahren wanderten bon North= amptonfhire, England, ein. Der Bater bes berftorbenen Rechtsgelehrten mar ber Staats-Oberrichter Bierpont 3fh= am bon Bermont, der im Jahre 1872 in New Yort berftarb. Gein Sohn, ber soeben verewigte Edward S. Isham, erledigte bas Williams College im Jahre 1857 und wibmete fich in bei harvard Universität bem Studium ber Rechte, worauf er im Jahre 1858 nach mobibeftanbenem Eramen gur Rechts= pragis gugelaffen murbe. In bemfelben Jahre beschloß er, nach bem Weften überzusiebeln und traf im Ottober 1858 hier in Chicago ein. Nachbem er hier mehrere Jahre als Unwalt thatig Auf frifder That ertappt. gemefen war und einen Termin als Staatsabgeordneter in Springfield gebient hatte, begab er fich im Sabre 1865 nach Europa und berbrachte zwei Jahre mit Reifen. 3m Jahre 1872 grundete er bie Firma Ifham & Lincoln, indem er mit Robert I. Lincoln in Theilhaberichaft trat. Später trat noch 20m. G. Beale ber Firma bet. Die Pragis bes Berftorbenen befdrant=

gen zwei Cohne und zwei Töchter, bie fammilich ben Bater überlebten. In bem Mugenblid, ba er fich gu ei= ner langeren, feiner Gefundheit megen geplanten Reife ruftete und im Begriff tanb, nach bem Bahnhof gu fahren, fürgte harry L. Nichol geftern Abend tobt gu Boben. Gin Bergichlag hatte feinem Dafein ein Enbe bereitet. Der 30 Nahre alte Mann war ber Sohn bes 302 63. Stafe mobnhaften 3as. B. nichol und ftanb als Spezialagent im Dienft ber Babaih Bahn. Die Schwindlucht brobte jeboch feine Lebensteime zu erftiden und er legte bor ber Sand feine Stelle nieber und ent= fcolog fich, in New Mexico ein mil= beres Rlima augufuchen. Gein Roffer war bereits gepadt und er hatte foeben feinen Bater gefragt, ob feine Fahr= paffe in Ordnung feien, als ber Tob ihn ploglich bahinraffte. Die Leiche wirb nach St. Louis gur Beftattung

te fich größtentheils auf die Bunbesge-

richte, beranlagte ihn aber häufig gur

Bertretung feiner Rlienten außerhalb

Unberm: "Social and Economic Rela=

tions of Corporations", "Frontenae

and Miles Stanbiff in the Northweft",

"Ethan Allen, a Study in Civic Mu-

thority." Er mar Mitalied mehrerer

herborragender Alubs und wohnte gu-

lett in bem bon ihm errichteten Saufe

Ede Chicago Abe. und Tower Court.

3m Jahre 1861 berehelichte er fich mit

Frl. Fannie Burd. Der Che entipran-

Bur Unfalledronit.

Bei feiner Beschäftigung als Schreiner in einem Getreideboote, welches fo= eben bon ber Chicago Ship Builbing Co. hergestellt wird, glitt Benry Sahn fo ungludlich aus, bag er aus einer Sobe von 20 Fuß in Die Frachtraume bes Fahrzeugs hinabfiel und tobt liegen blieb. Dem Berungludten mar bie Schäbelbede eingeschlagen. Er binter= läßt feine Wittme und fünf Rinber. Sahn mar bereits feit einer Reihe bon Jahren auf bem Schiffsbauhof befchaf= tigt und wohnte in bem Saufe No. 10815 Ape. N.

* Der Alberman Jofeph Sinclair murbe mabrend ber geftrigen Stabt= rathsfigung bon einem Bergichlag getroffen. Ohne baß feine Rollegen es bemertt hatten, war ber Bertreter ber 10. Barb bon feinem Stuhle gefunten und murbe erft nach Berlauf mehrerer Minuten auf bem Tugboben ausge= ftredt vorgefunden. Alberman Leinin= ger, ber augleich Mrgt pon Beruf ift. nahm fich fofort bes Rranten an und erflärte ben Fall für unbedeutenb. Der Rrante murbe balb nach feiner Bobnung, Rr. 401 Beft 18. Str., über= führt und befindet fich außer Gefahr.

American Family

Soap

wird in einer perfett eingerichteten fabrit hergestellt, unter den idealsten sanitaren Zustanden. Sie wird aus reinem füßem Rindertalg und Pflanzenölen gemacht; feine freien Sauren, fein freies fett, feine Krantheitsfeime - nur Reinheit und Vortrefflichkeit. Ein Triumph von 62jahriger erfolgreicher, hygienischer Seifen-Sabrifation. Mehmt feine andere anstatt der "Umerican family".

JAMES S. KIRK & COMPANY.

Grundlofe Rrofodilethranen.

Gewiffen englischen Zeitungen ift es augenscheinlich fehr zu Bergen gegan= gen, bag bie Brauereien, feit fie - bon geftern an - ben achtftunbigen Urbeitstag eingeführt haben, eine neueBe= ftimmung barüber trafen, wann fich ibre Arbeiter am Gerftenfaft laben bürfen. Bisher tonnte fich jeder ber Arbeiter ein bestimmtes Quantum bas übrigens nicht 60 ober gar 70Glas im Zag betrug, wie englische Zeitungen melben - felbft holen. Damit ging natürlich Arbeitszeit verloren, und ba biefe jest ftatt neun nur acht Stunden beträgt, fo haben die Brauereien ange= orbnet, bag ber Bormann feinen Leuten ihr Bier holen läßt, wenn fie burftig find. Ber bon ben Arbeitern fein Bier lieber in ber Mittagspaufe trinfen will, ber fann bies natürlich thun. Die Rrotobilsthränen, welche englische Beitungen über bie angebliche Beichran= tung des Freibiers geweint haben, find bemnach grundlos bergoffen worben, benn auch unter ber neuen Ordnung ber Dinge wird fein richtiger Brauburiche ober Malger fo nahe an ber la= benben Quelle zu verdurften brauchen.

Mis die Poliziften John Some und Thomas Rane bon ber harrifon Gtr. Bezirtswache um 11 Uhr heute Morgen auf ihrem Runbgang bie Ede ber 14. Sir. und Babafh Abe. erreicht hatten, schlugen aus nächfter Nahe Silferufe an ihr Dhr. Um die Ede biegend, faben bie Beamten einen Mann auf bem Geitenweg liegen, mahrend ein anberer ei= lenden Fuges entfloh. Some gebot bem Flüchtling Salt und gab einen Schuß auf ihn ab, als er bem Befehl nicht Folge leittete. Dies halt, und Some hatte ben Burichen, ber George Lewis heißen will, alsbald beim Bidel. Inamifchen hatte ber BoligiftRane ben am Boben Liegenben aufgerichtet, ber burch einen Fall auf ben Ropf betäubt morben mar. Später gab er feinen Namen als James Dwher, Nr. 4100 Calumet Mbe. an, und ergablte ben Boligiften. bag er bon Lewis in rauberifcher Mb= ficht angefallen worben fei. 211s Dwyer um Silfe rief, habe ihm Lewis einen Stoß gegeben, ber ihn gu Fall brachte, worauf ihm bie Ginne ichwanden.

Mine ben Bororten.

Schleunige Rache nahmen in Evan= fton bier junge Burichchen an bem La benbefiger Guftab Rraufe, ber fie auf die Unflage, ihm berlegende "Balen= tines" jugefandt und fein Saus mit Steinen beworfen gu haben, berhaften und bon bem Boligeirichter Eln mit \$1 und ben Roften bugen lieg. Gie brehten ben Spieg um und liegen Rraufe wegen ungefetlichen Tabatvertaufs festnehmen, ber besmegen in eine Strafe bon \$20 genommen murbe. Rrause hatte trop aller Abmahnungen barauf beftanben, bag bie Anaben beftraft wurben. Diefe ertlarten, bag fie bem Labenbesiter "Balentines" juge= fanbt und ihn bestwegen genedt hatten. Er foll barüber in Buth gerathen und ben Anaben gu Leibe gegangen fein, bie alsbann mit Steinen nach feinem Saufe marfen. Er hatte taum bie Befirafung ber Anaben burchgefest, als biefe ihn unter ber Antlage, ihnen Ta= bat vertauft zu haben, festnehmen lie= fen. Der Rabi bittirte ihm eine Strafe bon \$20 zu.

Rollegen bom Lande.

Im Legington Sotel ift heute bie Minois Breg Affociation", eine Ber= einigung bon Berausgebern und Rebatteuren bon Landzeitungen, zu ihrer Jahresberfammlung zusammengetre= ten. Diefelbe wirb brei Tage lang anbauern, aber natürlich febr oft burch allerlei Luftbarfeiten unterbrochen werben. Die Beamten bes Berbanbes finb: Brafibent-Smith D. Atting, bom "Freeport Journal"; Bize-Prasidenten —C. B. Bliß, von der "Hidsbord Rews", J. C. Abams, von der "Teotone Bebette" und F. G. Solmes, bon ber "Richmond Gagette"; Gefretar-3. D. Page, bom "Jersenville Demo= crat"; Schammeifter-S. 21. Davis, bom Carlinville Democrat".

- Bortfpiel. - Der Betlobte bon Fraulein Rlara thut ja furchtbar berliebt, trogbem er fcon fo abgelebt ausfieht. - 3a, bas ift ein verliebter ber-

Billiges Fleifd, theure Gier.

Unter den Großichlächtern führt vericharfter Wettbewerb eine Berabfetjung der fleischpreise berbei .- Un den bohen Eierpreifen find die Buhner ichnid.

Die großen Schlachthäufer befinden fich angeblich auf dem Kriegspfade und haben allmählich eine Breisermäßigung bis gu 25 Prozent angeordnet. Anftat: 9 und 10 Cents erhalten fie für gefolachtetes Rindfleifch nur 61 bis 7 Cents, und bie Rleinhandler genießen ben hieraus entfpringenden Rugen, ba bie Fleischpreife im Rleinvertauf noch niergends mertlich gefallen find. Die Berbraucher gablen burchweg noch biefelben hohen Preife, welche bom letien Berbft her an ber Tagesorbnung ind. Da ber Krieg, welcher feit einiger Beit unter ben Großichlächtern ausgebrochen ift, porausfichtlich nicht fo bald beendet werden burfte, fo fteht jedoch gu erwarten, daß bie Breisermäßigung ichlieflich auch auf ben Rleinhandel übertragen werben wirb. Beranlaft murbe ber Rampf burch ben Gintritt bon zwei neuen Beitbewerbern, ber Firmen Schwarzschilb & Gulgberger, und ber Anglo-American Provision Co. Borber beberrichten Die Firmen Armour & Co., Swift & Co. und Relfon Morris & Co. ben Rinbfleifch handel vollftandig. Die ermahnten bei ben anderen Firmen batten fich porber auf ben Schweinefleischhandel beschränkt, haben sich feit einiger Zeit aber mit aller Macht auf bas Rind= fleisch=Geschäft gelegt. Die alten betannten Firmen betrachteten bies als einen Gingriff in ihre befonderen Rechte und fuchten burch Breisherabfe= pungen ihr Felb ju behaupten. Die neuen Firmen haben fich felbftverftanb= nüffen, fobaf ron fammtlichen Schlachthausfirmen

chlagen wirb. Im Stillen foll biefer Betttampf schon feit längerer Zeit betrieben worben fein, mas um fo leichter mar, als fammtliche Betheiligte an ber Beheim= haltung ber Preisermäßigung ein Intereffe batten. Die Groffchlächter wollten fich ben Sanbel nicht verberben und tonnten infolge bes Beheimniffes in manchen Stadtgegenben noch bie alten Breife aufrecht erhalten. Die Rleinhanbler ihrerfeits wollten ben Rugen aus bem Preissturg fo lange als mog=

Chicagos mit geringem Rugen, Manche

behaupten fogar mit Schaben, losge=

lich für fich behalten. Das Enbe bes Rampfes ift noch nicht abzusehen, wird aber wohl ichlieflich burch einen Friedensbertrag ber Be-

theiligten herbeigeführt werben. Die neue Firma Schwarzschilb & Sulzberger besitt in Omaha und New Port bebeutenbe Schlachthauseinrich= tungen und ift eine ber größten Großichlächterfirmen bes Lanbes. Sier in Chicago hat fie fich erft borRurgem niebergelaffen. Mus ihren großartigen Ginrichtungen ift gu fotliegen, baf fie ben alten Firmen bas Felb bauernd ftreitig machen wird. Die Unglo-Umerican Provision Co hat sich schon wieberholt borübergehend mit bem Rindfleischandel befaßt, wird fich aber fer= nerhin ebenfalls bauernb ber neuen Geschäftsthätigfeit wibmen. Stehen fo einerfeits etwas ermäßig

te Fleifchpreife in Musficht, fo broben bagegen bie Gier ju einem Lurusartifel gu werben, ben fich nur bie Bohlhabenben erlauben konnen. Schon feit längerer Zeit find Gier fnapp und hoch im Preife gewesen, geftern aber erreich= ten fie ben bis jest unerhörten Breis biefes Binters, 33 Cente bas Dugenb, eine Erhöhung bon 21 Cents über ben Samftagbreis. Mehnliche hohe und noch höhere Gierpreise herrichten im Jahre 1872, wo bas Dugend zeitweise mit 50 Cents bezahlt wurde und ber Gin= fäufer für bas Tremont Soufe einmal eine Rifte frifcher Gier für \$1 bas Dukend faufte.

Much in ben Jahren 1896 und 1898 erreichten fie einen Preis bon 30 Cents. Seit jener Beit ift ber gegenwärtige ber höchfte Breis.

Die Urfache ift lediglich in bem Umftanbe gu fuchen, bag bie Suhner bie Gepflogenheit haben, bei taltem Bet= ter gang ober theilweise bas Legen ein= guftellen. Die geftrige Giergufuhr betrug nur 3000 Riften gegen 7000 an bem entfpechenben Tage bes Borjahres. Bon Catifornien her follen fich brei Gifenbahnmagen-Labungen Gier auf bem Bege nach Chicago befinben, bie hier jebenfalls reigenben Abfat finben

Aurze Freude.

Stanley Golic, Nr. 653 B. 16. Str., wurde heute Richter Doolen unter ber Minflage Des Ginbruchs vorgeführt. Die Die Boligei behauptet, briidte er heute Morgen um 4 Uhr die Sinterthur bes Wohnhauses von Jojeph Porind, Rr. 794 D. 18. Str., ein, murbe aber bon bem burch bas Beraufch aufgewedten Sausberrn und mehreren Rachbarn festgenommen. Golic pertheibigte fich bamit, bag ihn ein Schauerbrama, bas er geftern Abend gefeben, fo aufgeregt habe, bag er feiner Ginne nicht mehr machtig gemejen fei und ben Ginbruch in einer Urt von "Trance" begangen haben mußte. Richter Doolen wollte fich auf folde Befchichten aus ber vierten Dimenfion aber nicht einlaffen und ftellte Golic Die Wahl gwiften Bribewell und County-Jail. Che noch Golic die schwere Bahl getroffen hatte, ent= bedte ber Richter, bag ber Angetlagte nicht, wie bies gesetliche Borfdrift ift, fich schriftlich bes Rechtes begeben hatte, por Beichmorenen prozeffirt gu merben. Bur größten Freude bes Angetlagten ertlarte ber Richter, ihn freilaffen gu muffen, aber taum hatte Golic bie Thiir erreicht, als er aufs Reue berhaf= tet murbe.

3m Wediel der Beit.

Der 13jahrige harrn Wagner, melcher foeben bon Richter Tuthill ber Bef= ferungsanftalt für Anaben in Glen= wood überwiefen murbe, mirb mahrend feines Aufenthalts in jener Unftalt auf bem einftigen Befig feines Großbaters wohnen. Wie feine Mutter, Frau Phoebe Bagner, geftern erflärte, gehörte bas 300 Mcres große Landgebiet, auf bem fich gur Beit bie erwähnte lich auch zu ber Herabsehung bekennen | Anfialt befindet, ihrem Bater, bem alte Holggebaube, in weichem ber frubere Befiger mobnte, fieht noch, ift aber febr verfollen. In bemfelben murbe Frau Bagner, umgeben con allen Unnehmlichteiten bes Wohlftanbes, einft geboren. Ihr Gatte, Senry Bagner, hat angeblich bie 45jahrige Frau berlaffen und foll in Chicago Beights moh=

Balt anf Diegiplin.

Rach ber neuen hausordnung im Counin-Sofpital ift es ben jungen Beilbefliffenen, welche bort als Sausarate fich in ihrem Berufe gu berpoftfommnen fuchen, nicht gestattet, Operationen borgunehmen, bei welchen Die Batienten unter Rartofe gebracht merben muffen. Um vorigen Donnerftag bemerfte Borfleher Bealy, als er in ein Operations= immer trat, mo einem Anaben ein Bein abgenommen murbe, Daß Dr. Som= mond, ein Mitglied bes Stobes ber Unftalt, Die Musführung ber Operation einem jungen Sausargie lieft. Derr Sealy erflarte baraufhin bem Dr. Som= mond, daß man auf feine Dienfte für bie Zufunft Bergicht leifte. "Ordnung muß fein", ertlarte er. "Diefe Unftalt wird nicht im Intereffe lerneifriger Beilfünftler unterhalten, fonbern in bem ber Batienten.

Grflarte fich der Schlerei ichuldig.

Nachbem geftern ichon ber erfte Beuge in ber Berhandlung gegen Charles McCarthy vernommen worden war, machte ber Angeflagte bem Silfs-Staatsanwalt Flate einen Borichlag gur Gute. Er wollte fich ichulbig beten: nen, wenn die Staatsanwaltschaft bie urfprüngliche Untlage auf Ginbruch in eine folche auf Sehlerei abanbere. Der Silfsftaatsanwalt erflarte fich bamit gufrieben. DeCarthy befannte fich dulbig, und Richter Smith wird ihm amEnde ber Boche bas Urtheil fores chen. McCarthy war ursprünglich ans geflagt, einen Ginbruch in die Bob. nung bon Frederid Beder, Rr. 312 Indiana Abe., berübt und Rleibungs= ftude und Schmudfachen im Berthe bon \$1000 geftohlen gu haben.

* 3m Provident Dofpital erlag geftern Abend ber Wirth John Saufden, Dr. 834 Root Strafe, ben Stichmunben, bie ihm am 29. Januar angeblich bon Charles Baul beigebracht morben finb. Rach ben Ungaben ber Boligei betrat Baul am genannten Tag bas Saufchen'iche Lotal und benahm fic bafelbit fo ungebührlich, bag ihn ber Birth an bie Luft fegen wollte. Baul foll nun Saufchen mahrend bei fich entfpinnenben Sanbgemenges Stiche in ben Beib berfest haben. angebliche Mörber ift in Saft.



Der Biener Spezial:Argt turirt

Es teine Frage, Euer Befinden ift wie Euer Aussehen, entmuthigt schood, nervös, berzweifelnd. Euer Schlaf wird geftort durch unrubige Traume, und Ihr ertvocht mibe und mit allerlei bojen Borepnungen. Ihr wift, Ihr feib ichmach, und Ihr luft auch aus traumer Erfahrung, das alle Meditemente, die Jif Curen Magen eina. ifogt babt, Euch eber verichiechtert, als gebessert haben. Jest bort auf min.

Rei. Arobjen bon inneren Mebijsin, ben Jor je Suxem Magen pasgeführt habi und juführen werdet, wird Guch belten. Wasum? Weil Guer Beiben nicht im Magen oder Leder oder Riesen Regt, sondern in Len Areben des Eingemeide. Es ist ein derfiches Geiben, und debarj derlicher Behandlung. Ich werde Such fo finder antirest meis ner Aethode Turien, fo sicher vie Jur des Lagefriche sein, und gebe Gind eine bahin lautende geschliche Gurantie. 36 heile auch, um geheilt ju bleibent grampfaderbruch, perforene Mannes fraft, Mfnivergiffung. 3d seife Euch und verweige Euch mit Erfausnis, benn ich lierzatig: bin, daß folde Mittheilung angebracht is, auf Fälle, die ich ture'e bote und die furter geleben imb. die von Alberen weigegeben weren, don handetrien und sogenannten Erperts. Bas ich bet Liederen gethan dade, tann ich auch für Euch thun, welhalb malt Ihr den die beiegenheit nicht seiner ergreifen?

in 15 bis 30 Tagen

3d heile Gud, um geheilt ju bleiben.

nur Manner. Sprechftunben: 8.30 Bormittags bis 8 Mbends; Conntags 10-1.

NEW ERA MEDICAL INSTITUTE.

Das erfte deutsche medizinifche Inftitut in den Ber. Staaten. 246-248 State Str., nahe Jackson Blvd.

Bergnügungs-Begweifer.

"Alida".

"A Ring and a few Dufes."

Re Pi der S.—"Nouse Christo".

Frand O Pera House Christo".

Frand O Pera House Christo".

Frand Forthern—"Die Liliputaner in "The Merth Lawnbe".

Rabe m v.—"The Fatal Bedding".

Hob Pi in S.—"Cho New Yorkers".

E life u m.—"Ebortsman's Show.

Rienzi—"Rongerte jeden Abend und Sonntag auch Machanitags.

Radmittags.

Chicago Art In fitute. — Freie Besuchstage Wittmod, Camstag und Conntag.

Field Columbia und Employer.

Gedinntags ift der Eintritt lostenfrei.

Lofalbericht.

Rerbesterung des Postdienstes.

Auf Empfehlung der Kommission, welche fürzlich von Wasshington aus hierher geschicht worden ist, um die Bebürstisse des hiesigen Postamts zu unstersuchen, ist dem Postmeister Cohne bereits gestattet worden, das Schilsenspersonal von Donnerstag an um 64 Mann zu vermehren. Bon den neuen Angestellten werden. Bon den neuen Angestellten werden 50 im Hauplostzamt Dienst thun, zehn in dem Amplost und je zwei in den Kradischen der Amplostant werden. Bon den neuen "Monadnod" und "Board of Trade". In Mangestellten werden 50 im Hauplostzamt dus den Union = Bahnhost und je zwei in den Amplost und je zwei in den Amplost und je zwei in den Kradischen der Kradischen der Amplost und hieden der Kradischen der Amplost und hieden der Amplost und hieden der Kradischen der Ampleste Leichen der Amplost und hieden der Amplost und hieden der Kradischen der Ampleste. Des hieden der Ampleste Kradischen der Ampleste Leichen kabon. Der Amplost und hieden der Kradischen der Ampleste Leichen kabon. Der Amplost und hieden der Kradischen der Amplesten Wieder aus der Amplesten Wieder aus der Amplesten Kradischen der Amplesten Kradischen der Amplesten Wieder der Amplesten Schollen der Amplesten Kradischen der Amplesten Kradischen der Amplesten Kradischen der Amplesten Kradischen der Amplesten Wieder der Amplesten Kradischen der Amplesten Kradischen der Amplesten Wieder der Amplesten Kradischen der Amplesten Wieder der Amplesten Kradischen der Amplesten Kradischen der Amplesten Wieder der Amplesten Kradischen der Amplesten Wieder der Amplesten Wieder der Amplesten Kradischen der Amplesten Wieder der Amplesten Wieder der Amplesten Wieder der Amplesten Kradischen der Amplesten Wieder der Amplesten Wieder der Amplesten Wieder der Amplesten Wieder der Amplesten Kradischen der Amplesten Wieder der Amplesten Wi länger arbeiten müffen. Auf diese Meteron, Most auch diese Meteron, Most der diese Most auch die Einstützte rascher stündigen Verlagen Arbeitstages ermöglichen zu können. — Die größeren Iweigspost über Beit auch die Einstührung des achtstündigen Arbeitstages ermöglichen zu können. — Die größeren Iweigspost Konnen. — Die größeren Iweigspost Konnen. Siewei der Konnen in Butunft nicht mehr alle eingesammelten Postsachen nach langer arbeiten muffen. Auf biefe alle eingesammelten Bostsachen nach bem Saupt=Boftamt abguliefern haben, fondern die nach auswärts bestimmten Sachen selber für den Bersandt ord-nen und Briefe, Positarten u. s. w., die für lotale Abreffen beftimmt find, fo 11 weit es thunlich ift, unmittelbar an ib= ren Bestimmungsort, ober an bas zu= Darf ftanbige 3meig-Boftamt beforbern.

Der Chicago'er Boft-Bertehr ift im Monat Januar um 24 Prozent höher gewesen, als im Januar 1901. Es geben täglich rund 1,250,000 Briefe und Postfarten burch's Postamt und bas Bewicht ber täglich Boftguter 2., 3. und 4. Rlaffe beträgt etwa 140 Tonnen.

Wollen gerichtlich vorgeben.

einer Spielholle verbunden, die gmi= ichen Everett und Deerfield icon feit schront, 25.121. A. Miller an Kaul M. Arueger.
Bürger sind sehr schlecht auf die Besamten der St. Paul = Bahn zu sprese
chen, in deren Macht es angeblich liegt,
den Unwesen ein Ende zu machen. Die
Spielhölle, welche den Namen "Lorils
lard Rlubhaus" als Lushängeschild.
Tilbert, siegt nicht an einem Aghnbai.

Stiert 25.121. A. Miller an Kaul M. Arueger.
25.116. L. Marban 218. St. Marban und M. Bervin.
25.118. L. Miller an Kaul M. Arueger.
25.118. L. Marb au M. M. G. Krauter. 25.118.
25.118. L. Marb au M. M. G. Krauter.
25.118. L. Marb au M. G. Rrauter.
25.118. L. Marb au M. G. Rrauter.
25.118. L. Mar führt, siegt nicht an einem Bahnhof ber St. Baul = Bahn, die aber auf Grund besonderer Abmachung täglich drei Sonderzüge dorihin abgehen schlieben St. 23 fe. Glanz an Abstellen wird. Die Halter der Spielhöste bezahlen der Bahn dafür angeblich eine bestimmte Summe und besorgen den Berfauf der Fahrfarten, die für die Rundfahrt nur 25 Cents köften, jelbst, wie sie auch ihre eigenen Schaffner haben sollen.

Bau-Grlaubuisscheine

Brown an Mato C. Liviol. von Wabschila Abe., Chiront, 20x12, 3. C. Claim, 3. Note on Kabson Str., 216 fr., 216 fr.

Date-Erlaubuiss deine
wurden ausgestellt an:
Dohn Mation, einstödige Frame-Cottage, 200 Tripp
Ave., \$1250.
B. D. Legtmeber, zweisödiges Bridgebäude, 2247—2658 Ellicu Ave., \$10.000.
Dohn Arion fr., \$1000.
Do B. Dafin Str. \$1000.
Ish Mills, wet porthödige Aridgebaude, 1303—1307
Raboutia Abe., \$10,000.
L. D. Thailen, eintödiger Brid-Andan. 218—20 As.
Tbiljion Str., \$1900.
Toinion Str., \$1800.
Toinion Toinion Str., \$1800.
This Real Chate Trubees, wei Kridgebäude, 158—42
Badajs Abe., \$1800.
Toinion Coi., \$1800 Dimertel Bres., fedgebutisdiger Brid-Anbau, 111—115 Washald Ave., \$375,000. Thoir R. ODbs, just i sveiftödige Bridgebäude, 2323. Stal. Office und Flat, 180-182 Jubiana Str.,

Todesfälle.

Radjolgend verdffentlichen wir die Aamen der Benetiden, über deren Tod dem Gefundheitsamt Arbung auging:

Diesdam, Kofe, 23 J., 1201 Milmanke Ave.
Noden, denry C., 53 J., 541 58. Str.
Drolling, Jacob, 51 J., 530 Auftin Abe.
Droubendorf, Hauties L., 69 J., 69 Ohio Str.
Hands, Minds, Al. J., 252 Sernon Abe.
Droubend, Frank E., 68 J., 42 Kofalle M.
Hichter, Ridoska G. 63., 59 Macd Str.
Hackung, Benns, 45 J., 85 23. Str.
Johnson, Louife J., 34 J., 722 Roymal Abe.
Raumpins, Dora, 56 J., 223 Sebetunt Str.
Lubeiding, Dorothea, 58 J., 1905 R. 21. Str.
Sulfe Jacob, 47 J., 318 B. Tr. Str.
Luke, Unne, 48 J., 413 B. Tr. Str.
Luke, Unne, 48 J., 413 B. Tr. Str.
Luke, Cheman, 65 J., 1255 41. St.
Luke, Cheman, 65 J., 1255 41. St.
Luke, Cheman, 65 J., 1255 51. St.
Luke, Gertrube, 13 J., 9 Bhitting Str.
Luke, Cheman, 65 J., 1255 51. St.

Der Grundeigenthumsmartt.

Solgende Grunbeigenthums-lebertrogungen in ber Dobe bon \$1000 und barüber mutben autlich ein-

Van Buren Sir., 257 F. weits. von S. 43. Ave., Sübfront, 25×124.95, S. M. Gunderson am Edwin S. Brouty, \$5250. Vincennes Ave., 111 F. nörbl. von 46. Str., Westefront, 184×120, 3. M. Lewis an Charles C. Levenard, \$7500. nath, \$7500. Bood Str., Sudoftede Clarinda Str., 115×130, Broiperith L. & B. Affociation an John und Charles S. Aunmeth, \$85(6). 1001 Wilcog Abe., 16×125, M. D. Sill an Marh A. Jones, \$1. A. Jones, \$1. Bentworth Abe. 115 F. nördl. von 68. Sir., Weits frent, 48×170h, A. M. Borland an Harriett B. Britain 8000.
Libarn bes Chicagofluses, 243 F. sibl. von Luns ber Str., 310-siden Haller und Kallace Str., 310-siden Machael und Gatte an den Sanitätsdiftrift 310 Chicago, 826,848.
Brooblawn Mue., 202 F. sibl. von 65. Str., Weiftr., 204×165, Radsiaß von D. L. Shorep an Cora A. Benefit 45000.

\$3000. be Grundfild, Samuel B. Panagia an Tho-Rafelbe Gringlia, Samiel E. Hanayla at Los-mas Ceruh, Also. R. 51. Ape., Kordwestede Mosfatt Str., 283×133, Pled Mfg. Co. an Zoleph M. Butler, 88000. Oumbold Boul., 297 F. nord, von Lunning Str., Cfifront, 48×200, A. Benberthu an Betnard Zafen,

K.000. Zening Ave., 99 F. fildl. von 105. Str., Welttr., 3505 123. R. Raih an New C. Raih, 810-10. Tront. 255/121, F. weltl. von E. f2. Alve., Silbs-front. 255/121, F. T. Collins an Zoffm S. Bafer. Lexington Ape., 54 &. fildt. von 54. Pl., Weftfront, 184×124. C. B. Calbwell an Logan &. Liste,

Die Bürger von Lake County haben Grubs, 814 v. Substiede North Ave., 50/151. Nachfich jeht unter dem Namen "Citizens valle Ave., Substiede North Ave., 50/151. Nachleft von Chas. S. Waller an Louife O. Wagner,
816,000. richtlichem Borgehen gegen bie Halter unte Ert. 180 5. oht. von S. 41. Ave., Norbfront. Lamibale Abc., 100 F. fubl. bon Le Mobne Str., Offront, 25, 124, J. Miller on Bauf !B. Arueger,

Brown, \$1300. 7. fübl. von Babenfia Ave., . G. Giang an Abertotte und

Nordiront, 40×50. James B. Netwomer an Louie L. McLabib, \$12.000. Sowher Ebe. Norvossed & B. 45. Str., 450×125, und anderes Sigenthum. Simon Siggins an An-nie T. Rogers, \$11,3000. Binona Sir 486 F. oftl. von Southbort Ave., Nordiront, 50×78, E. G. Hollaway an Laura urbnb, \$2200. Mbipple Ave., 95 F. fübl. bon 23. Str., Wefifront, 25×127, F. Kirchman an Anton Ragurowsti, Beitern Abe., 43 F. nördl. von Matinifia Abe., Oftfront, 24×124, 3. C. Schies an Wiffiam 3. cont, 25×170, J. McR. Belding n. C. an lius Tigbe, \$7800. Abe., 489 F. nördl, ban 16, Etc., Weltfe., [2, John Cibjan an die Colljeugi Compand, \$18,125. Grundftide 111 bis 117 MontoeSir., B9X76.1, Aeter E. Errols und Frau an die National Cafe Depo-fit Comband, \$500,000. Waddh Abe., 420 ° nördl. von II. Str., Weffr., 28×161, I. Davis u. A. an Sylvia C. Lurnham, \$2603.

Cheidungstlagen wurden anhängig gemacht dos:
Iohanna gegen Carl Heiniger, wegen grausamer Behandlung; Gertrube gegen Billiom H. Gollins, wegen grausamer Behandlung; Jennie egen Horrh U. Zadis, wegen grausamer Behandlung; Ioagen Garrh G. Dolhb gegen Afram Sollheim, wegen Gerlassen hebendlung; Garl G. gegen Ligie Muster, wegen grausamer Hebendlung; Carl G. gegen Ligie Muster, wegen Erbendlung; Carl G. gegen Billiam Byness, wegen Trunflucht und grausamer Behandlung; Tuguste gegen Million B. Sargent, wegen Serlassens und grausamer Bebandlung; Tuguste gegen Million B. Gargen Bargaret Stofes, wegen gerapjamer Behandlung.

Martibericht.

Chicago, ben 18. Februar 1902. (Die Breife gelten nur für ben Grofbanbel.) Betreibe und Beu. (Baarpreife.)

B interweizen, Rr. 2, roth, 854-86fc; Rr. 3, roth, 81-84fc; Rr. 2, hart, 764-78fc; Rr. 3, hart, 754-78c.

ommermeizen, Rr. 1, 774-79c; Rr. 2, 754-77gc; Rr. 3, 71-75dc. Meb 1. Binter-Batents, \$3.80-\$4.00 bas fab: "Oarb Batents", \$3.60-\$3.80; befondere Dar- fen, \$4.20.

Mais, Rr. 3, 591-60c; Rr. 3, getb, 601-601c. & e f e r, Rr. 2, 441 441c; Rr. 2, weiß, 46-461c; Rr. 3, 44 441c; Rr. 3, weiß, 451 46c; Rr. 4, \$\text{0}\$ eu (Bertauf auf ben Geletfen)—Peftes Timothu: \$\frac{13.50}{814.00}: \text{ Rr. 1, }\frac{1}{812.50}\$\text{-\frac{13.60}{81.00}}\$\text{ Rr. 2, }\frac{1}{810.00}\$\text{-\frac{13.60}{810.50}}: \text{ bethe Prairie, }\frac{11.60}{811.50}: \text{ bethe Prairie, }\frac{11.60}{810.50}: \text{ Rr. 2, }\frac{4}{8.00}\$\text{-\frac{13.60}{810.50}}: \text{ Rr. 3, }\frac{4}{8.60}\$\text{-\frac{16.60}{86.50}}\$\text{.00}: \text{ Rr. 3, }\frac{4}{8.60}\$\text{-\frac{16.60}{86.50}}\$\text{.00}: \text{ Rr. 3, }\frac{4}{8.60}\$\text{-\frac{16.60}{86.50}}\$\text{.00}: \text{ Rr. 3, }\frac{1}{8.00}\$\text{.00}: \text{ Rr. 3, }\text{.00}\$\text{-\frac{1}{80.00}}\$\text{.00}: \text{ Rr. 3, }\text{.00}\$\text{-\frac{1}{80.00}}\$\text{.00}: \text{.00}: \text{.00}

(Auf Maftige Lieferung.) Weigen, Februar 75ge; Mai 78ge; Juli 78ge; September 77%. Mais, Februar 50ge; Mai 61ge; Jult 61ge; Geps Safer, Februar 42je; Mai 4ic; Juli 36je; Geps

Provifionen. Schmal3, Februar \$0.30; Mai \$9.47\fracht; Jult \$9.47\fracht; September \$9.67\fracht. Mai \$8.50; Jult \$8.57\fracht; September \$8.67\fracht. Mai \$8.50; Jult Bepoteltes Someinefleifch, Februar \$15.62%; Mai \$15.87%; Juli \$15.95.

Shladivien. Chlachtvieh.

A in b b i e b. Befte "Beeves", 1000—1800 Pfund, \$7.00—\$7.30 ver 100 Sfund; aute bis ausgefuchte "Beeves" und Export. Stiere. \$6.40—\$6.90; geninge dis mittlere Beef-Stiere, \$5.60—\$6.35; gute feite Kübe, \$5.20—\$4.25; Kalber, jum Schlachten, gute bis beste, \$5.50—\$7.50; jur Judch, gewöhnliche bis beste, \$3.00—\$4.25.

Kan ein e: Ausgesuchte bis beste (zum Bersandt), \$6.20—\$6.30 ver 100 Pfund; gewöhnliche bis gute (Schlachtvandt), \$5.55—\$6.20; ausgesinchte für Fleischer, \$6.00—\$6.25; fortitte leichte Thiere (150—195 Pfund) \$5.60—\$5.95.

20tete (100—120 Littum \$0.00—35.39. do a f e: Export Mittons, Shafe und Jährlinge, \$5.00—\$5.50 per 100 Pfinnd; gute bis ausges juchte Hammel, \$4.75—\$5.25; gute bis ausges juchte Schamel, \$4.25—\$5.00; Lämmer, gute bis beste, \$5.10—\$6.60; geringe bis Mittelwaare, \$4.75—\$6.00.

(Martipreife an ber S. Bater Str.) Molterei-Brodutte.

utter—
"Creamerb", ertra, per Pfunb. 0.28
Ar. 1, per Pfunb. 0.24 -0.25½
Ar. 2, per Pfunb 0.18 -0.20
Ar. 2, per Pfunb 0.18 -0.20
Ar. 1, per Pfunb 0.22 -0.23
Ar. 1, per Pfunb 0.19 -0.29
Ar. 2, per Pfunb 0.17
Arables", per Pfunb 0.16 -0.17
Badwaare, frifde, per Pfunb 0.17 feRabmtäse, "Twins", per Bfund. 0.101—0.102
"Taifies", per Pfund. 0.102—0.11
"Jenng American", per Pfund. 0.11 —0.12
"Schweiger, per Pfund. 0.12 —0.12
"Blods", per Pfund. 0.12—0.12
"Blods", per Pfund. 0.12—0.13
Simburger, per Pfund. 0.10—0.102
Prid, per Pfund. 0.091—0.12

Cier nachgepriffte Maare, per Dab. 0.32 -0.324 (Riften eingeschloffen)..... 0.32 -0.32 Griede Maure, mit Aoua uon Ber- luft (Riften gurudgegeben)..... 0.28 -0.31

Beflügel, Ratbfleifd, Gifde, Bilb. Befifigel (lebenb)-Buldner, per Afund. 0.10 Truthubner, per Pfund. 0.10 -0.10 Enren, per Afund. 0.10 -0.10 Ganfe, per Dugend 5.50-10.00 Banfe, per Dubent Be i 1 2 g el (geichlachtet und jugerichtet)-Stibmer, per Pfund. 0.003—10.7
Aapaninen, per Pfund. 0.14—0.15
Enten, gute bis beste, per Pfid. 0.11—0.13
Enten, gute bis beste, per Pfind. 0.00—0.10
Trutbühner, per Öfund. 0.12—0.14

Lettenubner, per Syland.

R & I b er (geichlachtet)—
59—60 Pfund Gewicht, per Pfund. 0.06—0.06
60—75 Pfund Gewicht, per Pfund. 0.062—0.06
55—100 Pfv. Gewicht, per Pfund. 0.072—0.06
100—110 Pfb. Gewicht, per Pfund. 0.072—0.06

1 b... Rallards, ber Dugenb..... 3.00 - frien, "Canvasbads", per Dugenb. 5.00—fr Schreipen. ber Dugenb. Blever, per Dugenb. Consider, ber Dugenb. Consider, ber Dugenb. Consider, ber Dugenb. Consider.

2.00 rinden, per Tutsenb ... 2.00 -1.00 ... 2.00 rinden, per Tutsenb ... 2.5 -2.75 ... 2.75 . grifde grüchte.

i— enings", beffe, per Faß. 4.50 —6.25 1 Tanjs", per Faß. 3.00 —8.50 debins", Ar. 1 3.00 —4.00 albans" 4.00 —5.00 Вананен-рет Øchange...... 1.20 -1.50 8: tronen-California, per Rifte... 2.00 -2.50 Meifing, per Rifte 2.50 -3.00 Floridas, per halbe Rifte 1.50 -3.25 "Grape Fruit"—Jamaila 5.00 —6.00 "Grape Fruit"—Florida 6.00 —8.00 Inanas, per Dukenb

Ф ге: йе1 beereп - per дав 6.50 -7.50 Eranben. 1.75 gatubbas, Rifte mit 15 Rörben. 1.75 Ralitornifde 4 Rarbe 1.00 -1.50 Mafagu, per Foficen. 5.00 -7.07 Erbbeeren, per Quart 0.40 -0.50

Gemüfe. Cauertraut, 40 Galloven 4.55
Mehritiben, neue, California, ber Crate 2.50 -4.00
Plumentohi, California, per Crate 1.40 -1.50
Gurten, hiefige, per Tuhen 1.25 -1.55
Jimebeln, beste weiße 1.33
Madieschen, per Tuhend Bündchen 0.15 -0.33
 Nabieschen per Tuhenb Kinden.
 0.15 - 0.30

 Aopfisialt.
 per Aorb
 2.00 - 3.00

 Blattialet.
 per Kibel
 -0.25 - 0.35

 Ellerie.
 Mid., feinfte, 5-6 Duhend.
 1.50 - 1.75

 Heichen.
 per Duhend.
 0.18 - 0.30

 Tomaten.
 falifornifde.
 6 Körbe.
 3.00 - 3.50

 Beterfilie.
 per Tuhend.
 0.85 - 1.00

 Spinial.
 per Bad.
 4.50 - 6.50

 Raftinaten.
 per Hab.
 4.50 - 6.50

 Valitin.
 per God.
 1.25 - 1.35

 Sauafb.
 bie Tonne.
 40.00 - 45.00

 Ville.
 bas Phud.
 0.20 - 0.40

 (Frifer, grüne, Galif.
 4 Körbe.
 1.50 - 1.73

 Polmen.
 40.00 - 45.00
 40.00 - 45.00

 Politin.
 bas Phud.
 0.20 - 0.40

 Politin.
 bas Duhen.
 0.35 - 0.50

 Polnen.
 0.35 - 0.50

Rettoffeln. 1.75 - 2.00
Rettoffeln. teinste Aurass und Burbants, per Busbel. 0.73 - 0.78
Geringere Sorten, per Lutsel. 0.08 - 0.71
Reue, Bermubas, ber Fab. 5.00 - 7.00
Süßfartssfeln, per Fab. 2.50 - 4.50

BeirathesLizenfen.

Folgende Seiralds-Tienlen wurden in der Offic tes County-Clerks ansgestellt:

Missael G. Sigains, Marb Morgan, A. A. Gruett F. Albrecht, Ernelina Selinger, 22, Albrecht, Ernelina Selinger, 22, Anal L. Schule, Unna M. Bradt, 36, 31.

Kantl L. Schule, Unna M. Bradt, 36, 31.

Kullian Varnidge, Lefte Pribble, 38, 30.

Kenry B. Linb, Minnie M. Smith, 69, 30.

Kenry B. Linb, Minnie M. Smith, 69, 30.

Kenry B. Linb, Minnie M. Smith, 69, 30.

Kenry B. Dudet, Kittie Dovb, 46, 32.

Joseph Benjemin, Marie Resman, 29, A. Mibert Brandt, Antie Love, 21, 17.

Enod A. Farso, Mattie Sout, 50, 30.

Jones B. Dudet, Kittie Dovb, 46, 32.

Joseph Benjemin, Marie Resman, 29, A. Mibert Brandt, Antie Resman, 29, A. Mibert Brandt, Antie Resman, 29, A. Mibert Brandt, Antie Resman, 29, A. Mibert Brandt, Brinke Lowe, 21, 18.

Arthur Torith, Loura Beaumont, 22, 28.

Penjemin F. Miles, Kathartna Weagles, 28, 19.

Ralb D. Tyler, Alice Brett, 29, 22.

Penjemin F. Miles, Ratbartna Weagles, 28, 19.

Homas B. Pown, Almee M. Steinborger, 22, 18.

Homas B. Pown, Mines M. Steinborger, 22, 18.

Homas B. Pown, Mines M. Steinborger, 22, 18.

Hough Jalash, Carollae Schelb, 48, 38.

Sofes Cevo, Anna B. Blatt, 35, 30.

Albeld D. Garkens, Ebbs Fall, 26, 30.

Albeld D. Garkens, Ebbs Fall, 26, 30.

Albeld S. Tibbs, Allian Morrin, 29, 33.

Soca Levo, Anna B. Blatt, 35, 30.

Soca Revo, Anna B. Blatt, 35, 30.

Soca Revo, Anna Caumer, 29, 23.

Albald B. Trickon, Sabina A. Johnson, 37, 29.

John B. Tuder, Dora Badagarth, 27, 29.

Aladmar D. Alerion, English B. Robennus, 28, 29.

Aladmar D. Mierion, Capric C. Polyman, 38, 30.

Soca Revo, Anna Caumer, 29, 23.

Antonio Damico, Maria D'Unquelo, 11, 18.

Chorit Zenfen, Lens Reammer, 25, 20.

Comuel Groß, Annie Abraham, 29, 21.

Andrew A. Madier, Cliffacht Gaton, 36, 37.

Daniel Gotton, Pribget Barnes, 22, 31.

Choward R. Malicy, Cliffacht Gaton, 36, 37.

Daniel Gotton, Bridge Barnes, 22, 31.

Choward R. Book, Carri Folgende Beiratha: Ligenfen wurden in ber Office tes Connthe Glerts ansgefiellt:

Banterott-Grflarungen.

Um Entlaftung son ibren Berbindlichfeiten fuchen im Bunbes-Diftrifts-Bericht nach: im Bundes-Sitrifts-Gericht nach: Frank Barker, \$2200 Schulden, feine Beftände. Eimer E. Kobinsen; \$2400 Schulden, feine Beftände. R. O. Oliver; \$1300 Schulden, feine Beftände. Kan. E. Dawson; \$464,200 Schulden, feine Beftände. Aurestos Mariconi; \$2500 Schulden; \$260 Beftände. Aurestos Mariconi; \$2500 Schulden; \$260 Beftände. Auftreb E. Arafebust; \$12,800 Schulden, \$260 Beft. Senth B. Avok; \$1200 Schulden, \$200 Lestande. John W. Dimmid, \$200 Schulden, seine Bestände. Helen B. Hochfift; \$200 Schulden, \$200 Bestände. Selen B. Hochfift; \$200 Schulden, \$200 Bestände.

Sorgfällige Untersuchungen.

Wenn bieje Befellicaft ben Titel bon einem Grundftud garantirt, fo bafirt fie bie Garantie auf eine forgiame Unterfuchung burch Abbotaten, bie bie Grunbeigenthums: Gefeke an ihrem Rebent : Studium gemacht haben. Unberfäufliche Titel merben nicht berfichert. Dit anderen Morten, Sie faufen teine Berficherungs = Police, fonbern einen guten Titel, berftarft burch eine Garantie bon einer berantwortlichen Rompagnie. Bol: lige Sicherheit in Bejug auf Mangel, bie ber Reford nicht aufweift, mirb hierburch ber=

CHICAGO TITLE & TRUST CO. Rapital \$5,000,000.

Kleine Anzeigen.

Berlangt: Manner und Anaben. Berlangt: Manner, welche keitige Anftellung wilnsichen, sollten worfprechen. — Plate für Wachter, \$14; Janitors in Flatgebauben, \$75; Manner für allgem. Arbeit in Wolefaler-Gefchienen, Fracht-Depots, \$12; Vorters, Vaders, \$14; Treiber für Deliverd, \$12; Fabrikarbeiter, \$10; Rachdinitien, Elektriche, Gnatierier, \$18; Deizer, Rachdiniter, Rockerbondenten, Elektriche, Englischers, \$18; Deizer, Eler, \$14: Rollestoren, \$15; Buchdiefter, Averespondenten, Einselepers, \$12 aufmärts: Office-Mifflenten, Grocerds, Schusentes und andere Clerks, \$16 aufwärts. Guacantee Algent, 195 Lasalle Str., Jimmer 14, 2 Teppen, 3wifchen Monroe und Abams Str.—Staats-Lignts, mohi

Berlangt: Schmiedhelfer an Magenarbeit. Stetige Beichäftigung. 1559 Cipbourn Abe., nabe Belmont. Berlangt: Schmiedhelfer an Bagenarbeit. 171 Beft. 2. Gtr. Berlangt: Gin guter Porter. 486, 31. Str.

Berlangt: Bader, ber an Brot und Rolls arbeiter ann ohne hilfe. 380, 39. Str. Berlaugt: Lebiger nüchterner Stallmann für Bade. ei. Gute Begablung für ben richtigen Mann. Bor: ufprechen beute und morgen. 256 Beft Rorth Abe. Berlangt: 3meite Sant an Brot. 535 R. Califor:

Berlangt. Dann als Borter. Rent, 445 6. Sals Berlangt: 3meite Sand an Cafes, 4930 Mibland Berlangt: Gin fiarfer Junge, ber gut en Brot ars eiten fann. 125 Bells Str. Berlangt: Gin fleihiger, zuberlässiger Mann für Abolesale-Milchwagen: nur einer mit Zeugnissen. Abr.: 2B. 877 Abendpost.

Berlangt: Ein juberlässiger Porter für Saloon, velcher auch bas Reinigen der Bar verstebt; für ei-nen Saloon im südlichen Stadttheife. John 36 die Ukeche nehte Boatd und Jimmer. Ju erfragen: 117 S. Clark Str., im Basement, Saloon. Berlangt: Gin Borter. 106 Oft Ranbolph Str.

Berlangt: Gin Junge an Cafes. 714 Oft 63. Gtr. Berlangt: Ein Junge, ber eine Zylinderpresse ju ,seeden" verstedt und sich in einer Druderei allgemein nühlich machen tann. Andere Anfragen richte man an Bin. Audsmann, 211 Cleveland Ave. Berlangt: Gin guter Borter. 244 Oft Dabifon

Berlangt: Butder, guter Storetenber, lebig. 289 Berlangt: Starter Arbeiter in Farberei. Phoenig Steam Dhe Souje, 12 Southport Ave., nabe Civ-bourn Ave.

Berlangt: Junger Borter, fertig jur Arbeit. --Berlangt: Guter Bladfmith an Gitter-Arbeit. -Chicago Ornamental Iron Co., 37. Str. u. Stewart Berlangt: Junger Mann als Borter und Bartens ber. 213 Bebfter Ave.

Berlangt: 15jahriger Junge in Apothefe. 451 Berlangt: Bladimith. 907 Armitage Abe. bmi Berlangt: Cafebader. 985 Armitage Abe.

Berlangt: Tagarbeiter und Maurer, um Badofen gu bauen, innere Arbeit. Kommt nach 6 Uhr Abends. A. F. Cherney, 479 R. Western Ave. Berlangt: Buter Borter. 4358 State Str.

Berlangt: Tuchtiger Junge, ungefahr 16, jum Unsternen in Sanbichubfabrif: 109 R. Lincoln Str., nabe Ringie. Berlangt: Gewandter Junge jum Regelauffeben. 130 Belle Str. Berlangt: Guter Junge an Brot. 879 R. Salfteb

Berlangt: Dritte Sand an Brot. 304 Dft Rorth Berlangt: Junge in Boderei. 554 R. Glart Gtr.

Berlangt: Bladfmith. 3528 G. Salfted Str. Berlangt: Ein Bladimith, Schloffer und Belfer. S. D. Fron Borfs, 21. Str., Cue Rodwell Str. Berlangt: Ein ftarfer Junge, ber Luft bat, bas Butchergeichaft zu erlernen. 332 Cortland Str., Gde Berlangt: Gin Dinner-Baiter. Chas. Unbergant, 58 Abams Str.

Berlangt: Junger Mann als Borter. 397 Bells Berlangt: Gin Brotbader. \$7 bie Boche und Roft. Eh. Ploner, 107, 31. Grt. Berlangt: Borter für Saloon. Muß englifc fpreschen und es verfteben, Lund ju ichneiben. Lohn \$7 pro Boche. 356 S. State Str.

Berlangt: Ein Junge im Alter bon 16 3abren, ber ein Geschäft erlernen will. R. Seelig, 124 S. Clart Str. Berlangt: Borter. 4009 Mibland Abe., Ghlinger. Berlangt: Guter junger Mann, ber fich bor feis ner Arbeit icut. Muß auch im Caloon belfen. -1523 Caben Abe., J. Meier. mobi

1893 Egben Abe., 3. Meier. mobi Beelangt: Polsterer für South Bend, Ind., 88 Reilen Oftlich. Stetige Arbeit und guter Lohn für ben rechten Mann, Borzuiptrechen zwichen 3 und 8 Uhr heute ober zu paffender Zeit morgen. 421 Bell-ington Abe. Berlangt: Ein guter ehrlicher Mann als Porter, einer mit Griebeung als Roch, im Saloon. 2872 Mr. cher Abe. Berlangt: Guter innger Mann für einen Bader-wagen, Rur beständiger Mann braucht anzufragen. 3954 Cottage Grove Ave. mobi

Berlangt: Berheiretheter Mann, um Farm ju be-wirt'- aften, nur folder, ber Farmarbeit berfieht. Guter Lohn. 838 Marb Sir., Safe Biem. mbimi Berlangt: Agenten und Ausleger für neue Bucher und Beitidriften für Chicago und ausmarts. Dai. 146 Mells Str. 3feb,lmt. & 146 Mells Str. 3feb, lmt, X Berlangt: Anoben, 14 bis 17 Jahre alt. Gute Steflung für Lege oder Rachtarbeit. Mehme Lafe Str. Hochbahu und eletirische Zahn nach American Can Company, Maymood.

(Angeigen unter Diefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Gefucht: Frijch eingewanderter junger Mann, beurich, bobmild und polnich frechenb, fuct paf-fente Beichaftigung, Abr.: Auf Anbracheft, 804 M. Liveried Str., Ede R. Central Park Abe. Gejucht: Junger Mann fucht Arbeit als Baiter ober Bartenber. Abr.: B. 878 Abendpoft. Befucht: Guter Catebader fucht ftetige Stellung. Abr.: 28. 810 Abendpoft. Gefucht: Rann mittleren Alters fucht Arbeit als Borter. Rann Bar tenben und Lunch-Counter befor-gen. Geht auch nach außerhalb. Abr.: B. 812 Abents poft.

Stellungen fuden: Danner. Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bes Be

Gefucht: Calebader, erfte Sand, fucht ftetige Stell-Gefucht: Bader, gute britte hand an Brot, fucht Arbeit. 36 Dean Str.

Berlangt: Franen und Madden. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bus Bort.) Laden und Gabriten.

Berlangt: Madchen an Leder-Arbeit. A. Loder je Co., 322 Best Chicago Ave. Berlangt: Madden, 14 Jahre, in Schneiberfhop 8 R. Maribfield Abe. Berlangt: Deutiches Mäbchen, um Baderftore istenden. Muß ju Soufe ichlofen. Referengen verlangt \$3.50, Board und Zimmer. 4612 Mentworth Abe.

Berlangt: Junge Madden, um feine Damenichne: berei ju erlernen. M. G. Lig, 181 Lincoln Abe.

Berlangt: Rabmajdinen-Operators, Mabden er-fahren an Schuben ober Leber-Urbeit. Gifeman, Raifer & Co., 177 Gifth Abe. Berlangt: Madchen, erfahrene Chotolaben-Dibbers tetige Arbeit und guter Lohn. 373 Belle Str. Berlangt: Erfahrene Silfe an jeibenen Taillen. Arbeit nach Sanie gegeben. Rorbica Mfg. Co., 207 Dir Ban Buren Str., 4. Floor. Berlangt: Erfahrene Caramel-Brappers auf Stud-rheit. Fabrif 106 Beft Abams Str. bimi Berlangt: Mabchen, welches Erfahrung hat im Rleibermachen. Rotter, 736 2B. Divifion Str.

Berlangt: Sand: und Maschinenmädden an Sfiris Ersabrung nicht nothig. Guter Lohn. 384 Wef Dibision Str. Berlangt: Gine Frau ober alteres Madchen in Baderei. So Blue 3sland Abe. Berlangt: Gutes Rabmadden. 378 Oft Rorth Mb. Berlangt: Mabden, um bas Rleibermachen gu er-Berlangt: Strider und Finifpers an Sweaters. Stetige Arbeit. 483 S. Salfteb Str.

Berlangt: Erfahrene Madden, an Rahmafchinen gu arbeiten. Rachgufragen bei Gifenbrath Globe Co., Elfton und Armitage Abe. mobi Berlangt: Madden, an Rahmafdinen naben gu lernen. Radyufragen Gifendrath Globe Co., Effion und Armitage Abe. mobi Perlangt: Erfahrene Sfirtmacher und Finishers. Guter Lohn. Stelige Arbeit. R. G. Barrett & Co., 225 Marfet Str. 15feb.11mx Berlangt: Erfahrene Nähmaschinen . Oberators. Kraisbetrieb. Eiseman Kaiser u. Co. Guter Lohn.

Berlangt: Majdinenmabden und Sandmabden, fomie Bebrmabden. 256 Saftings Str. famobt Sausarbelt.

Berlangt: Saushalterin, fofort. Rramer, 2851 Berlangt: Deutsches Mabden für Sausarbeit. -Berlangt. Dabden für leichte Sausarbeit. 4343 Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. -844 R. Salfteb Etr

Berlangt: Mabden für leichte Sausarbeit und bei Rindern. Reine Bajche. 154 Billem Str. Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit. Reine Bafde. 1425 Diverfet Boulevarb. Berlangt: Junges Madden, auf breigabrigen Jun-en aufzupaffen. 1192 Milwautee Abe., 2. Flat. Berlangt: Saushalterin, altere Berfon, bei Bitt ber mit Rindern. 255 Clybourn Place, 2. Flat. Berlangt: Gutes Mabden für allgemeine Sans: rbeit. Rleine Familie. Rachzufragen: 914 Larrabee

Berlangt: Mabden für zweite leichte Arbeit. 35 ine Place. bimi Bersaugt: Mädchen ober Frau, um der Frau einem Saloon und Rostbaus auszubelsen. \$3 p Ur. Rachyntragen von 6 bis 8 Uhr Abends 852 K. Part Ave., im Saloon, I. Koch. Berlangt: Aeltliche beutsche Frau, auf Kinber gu achten und bei leichter Hausarbeit zu belfen, wa gutes heim gewünscht wirb. Abr. : R. 675 Abenbooft.

Berlangt: Gine Röchin. Schier Cafe, 163 Rans Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit in Framilie von Treien. Reine Linder. Rachzufragen: 2419 Calumet Ave. Berlangt: Frau jum Reinmachen. Borgufprechen wifchen 9 und 10 Bormittags. 496 R. Clart Str.,

Berlangt: Bute judifche ober beutiche Rochin, Die tranchiren fann, für Restaurant. Abends und intags frei. Sober Lohn. Gleich jur Arbeit. 178 neb Str., gwischen Martet und Franklin.

Rerlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit,-656 Meft Division Str. Berlangt: Junges Mabden, in Baderei ju belfen und am Zich aufzuwarten. Muß reinlich fein. 184 Oft North Abe. Berlangt: Saushalterin, Frau ober Dlabden. - Sausfrau ift frant. Rleine Familie. 901 R. Calis

Sausfrau ift frant. Aleine Familie. 901 R. Calisfornia Abe., oben.

Berlangt: Junges Madden für leichte Sausarbeit, beutsch ober polnich. Store, 869 West North Abe. Berlangt: Junges Mabden für Sausarbeit. Muß liebe ju Rindern haben. Gutes Beim. Linbe, 230 Berlangt: Mabchen für allgemeine Sausarbeit .-

Berlangt: Mabden für gewöhnliche Sausarbeit .-fur 4 Erwachsene in Familie. 511 Melroje Str., Auf 4 Genauft.
2. Floor.
Berlangt: Mabden, 14 bis 16 Jahre, leichte Sau Gerbeit. Ruf ju Danie ichlafen. 620 Bells Str. Berlangt: Gine Sausbalterin für eine Bittwe mit 2 Rnaben. Lohn \$4. 586 R. u.art Str. Berlangt: Junges Mabden, 14 bis 16 3abre, jur Aushilfe ber Sausfrau. 73 Shafefpeare Abe., nabe humboldt Boulebarb.

Berlangt: Madden für allgemeine Sausarbeit. 268 Berlangt: Madden, 15 Jahre, für Hausarbeit. 3 in Familie, beutsches borgezogen. Mrs. E. Heuer, 4740 S. Salfied Str.

Berlangt: Bobmifche ober beutiche Rochin. 936 Rilivaufee Abe. bimi Berlangt: Rodin. 982 Milmaufce Ave., Barbt. Berlangt: Röbchen füt hausarbeit. 234 Milmautee Ave., 1. Floor.

Derlangt: Madchen, 14 bis 15 Jahre, auf Kind
zu achten. Gutes heim und guter Lohn. 477 Milmaufte Ave.

Derlangt: Reinliches beutsches Madchen, das etwas
bom Rocken berfleht ober es leenen will. Keine Sonntagsarbeit. 38 Oft Abams Str., Sudweft-Ede State
Str., Bafement, Chas. Unverzagt.

Berlanet: Deutides Mabden, bei leichter Sausar-beit gu belfen. 2001 Renmore Abe. bim Berlangt: Gine Frau mittleren Alters als Sang-balterin auf einer garm. Bu erfragen: 42 S. Frant-lin Str., oben.

Berlangt: Junges Rabben für allgemeine Sans: arbeit. Rachjufragen: 195 Seminarn Ave. Berlangt: Mabben für allgemeine Sausarbeit. Berlangt: Araftiges beutiches Mabden für Saus-erbeit. 310 Bells Str., Baderei. mobim Berlangt: Gin gutes Madchen für Sausarbeit. 1022 Sood Abenue. Man nebnie Sbanfton Car bis Sood Abenue. 15febliv Berlangt: Deutiches Rabchen ober altiiche Frau fir allgemeine Sausarbeit. Gutes fur rechte Berjon. 22ja*

28. Gellers, bis einzige gröhte beutschamerila-nische Bermittlungs-Inftitut, befinder fich 586 R. Einer Sir. Genntags eifen. Gute Blobe und gute bladden vermpt beforgt. Gute Daushalterinnen immer an Dand. Tel.: Dearborn 2281. 5jax"

Steffungen fuchen: Franen. (Ungeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Befucht: Erfter Rlaffe Biener Rochin fucht Stel in Reftaurant ober Cafe. Abr.: R. 660 Abendpoft. Sejucht: Anftändige Frau in mittleren Jahren, jucht toelle als haushälterin. Sieht mehr auf gutes heim als auf großen Lohn. Abr.: 2. 676 Abend-noft

Gejucht: Anftandige altere beutiche Frau jucht Plat in Hausbalt, fann tochen. 250 Clphourn Ave., Mrs. Detrmers, im Store.
Gejucht: Junges wädden. 16 Jahre alt, jucht Stellung für leichte hausarbeit ober als Kinbermadi-chen. 17 Bertsoben Blace, 2. Flat. Gefucht: Aeltere Frau municht einzelnem Manne, auch mit Rind, die Birtbicaft ju fubren. Rachgufter gen Menbo nach 6 Uhr bis Samftag. 649 R. Lin-coln Str., 1. Floer. Gefucht: Frau municht Bafche in's haus ju nebe men. 327 Subjen Moc., hinten.

Berlangt: Danner und Granen.

Berlangt: Mann und Frau. Aneipp Rur Unftalt, Berlandt: Rinberlojes Chepaar für gewöhnlicherbeit. 5104 Ballace Str.

Gefchäftögelegenheiten. Engergen unter biefer Subrit, I Ceats bet Bort :

\$100 faufen meinen Canbbs, Jigarrens und Rotior Eiore, wegen anberer Geschäftle. Seltene Gelegenbei aundry begablt bie Wiethe. Reine Ronfurreng, Jimmer. Garantirte Berfaufe \$8. Agenten verbetei B1 Beft huron Str.

Bu vertaufen: Gutgebenber Grocerpftore auf ber Norbieite. Bargain. Ungefahr \$1000 big \$1200 ergiorberlich. influiibe Raufs: und Betriebsfapital .-- Abr.: 28. 873 Abendpost.

Bu bertaufen ober 3n vertauschen: Grocerpitore git langer Vegie und niedriger Mietbe. Rachgutro-en bei Paul Behmer. 5425 Zuftine Str., oder im store, 5154 Bentworth Abe. Bagenthop. Ered und Loofs. Shop ift gu bernie eben, in Country Tobn (Indiana), mit großerfarm. Gute Gelegenheit für einen jungen Mann, fein eines Gelegenheit für einen jungen Mann, fein eines Belodit zu gründen. Abr.: F. S., 636 Beit Rotth Abe.

Bu bermiethen.

Bu bermiethen: 4 gut gedüngte Lotten, gut gelegen für Gemüjegartner. Rachjuftagen 182 Orchard Sir. 17febr, 1m

Bimmer und Board. (Angeigen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bu bermiethen: Schones Front=Bettgimmer, and grontzimmer gu benugen, bei Wittme. 295 Center

Be miethen und Board gefucht. Engeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.

Nahe von Wettern und Mi.waufee Ave. möblittes Zimmer ohne Board, am liebten bei alleinstebender Zame. Reine anderen Roomers. Abrestirt mit Breisangabe: W. 875 Abendpost. Bu miethen gefucht: Store für Deatmarfet. Abr. 20. 800 Abendpoft.

Mobel, Sausgerathe zc. (Ungeigen unter biefer Aubrit, 2 Cents das Mort)

Muß positiv diese Wocke verkauft werden: Der Jahlt unseres Krivathaules, ungefähr 4 Monate gebraucht und die feinken Möbel, die für Geld zu kanzien sind, web die feinken Wöbel, die für Geld zu kanzien sind, webendert Wahogann Varsor-Aussiatrung, Mohagann Dabenbort, echtem Bersus Martin Varlor Cadinet. Tich und Vicheital, einzelnen Auflor-Möbeln, Statuard, eleganten Vickauften Moham Golden Cat Sidebaard, Aussiehrich mit Lederiis, Stüblen, echten Wessings und Tresben-Kettsellen. Ber Spring Haar-Watragen, prachtvollen Tressers Studien, prachtvollen Tressers Diesen, Ladies Dreising Tables, Mahoganu Combination Bool Case, Tamens Schreibpult, VIZ Augs, Troperlen und Golden Cat, und ber Ibat Alles, was zu einen hübsig möbirten daus gehört; wan mut es ausehen, au es schänen zu können. Keine aunehnbace Cfierte zurüdgewiesien. Gbenfalls elegantes Mahoganv Ibright Piano. Kommt jogleich. 3309 South Part Me. 19ja, fonbibo, 1m Bu vertaufen: Gange Sausbaltungseinrichtung, fofort, billig. 6529 S. Laftfin Str.

Bu berlaufen: Billig, Parlor Möbel, Dreifers, Couch, echter Wiften Rug, B./12. Bilber, Kidenges-fichter, Gas-Range und Rüchenofen. North Abe, fert-niture Co., 194 Oft Porth Abe. Pferde, Bagen, Sunde, Bogel zc.

(Angeigen unter biefer Rubrit. 2 Cents bas Bort.) Bu vertaufen: Gute graue Mabre für Milds ober iblieferungswagen. 949 Tripp Abe. Bu faufen gefucht: Gutes Aferd, \$1200 Bfund .-

Ruft berfaufen: Sofort, I gefunde Aferde, billig, wegen Aranfbeit. 2/8 Blackbawt Str., nabe Paulina und Milwaufec Abe. Muß verfaufen: 3 gute Pferbe, billig, Eigentili-mer tobt. 83 Greenwich Str., nabe Leavitt Str, und Milwaufee Abe. Bu berfaufen: Beifer Seibenpubel, boll gemachien.

Bu berfaufen: Gine frifch mellenbe Rub mit erftem Singende Ranariendegel, fprecende Bapageien Golbfifche u. f. w., gute Ausmahl und niedrigft Breife, bei Raempfer, 88 State Str. Pfak'

Bianos, mufitalifde Inftrumente.

(Ungeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas 25ort.) Reues Biano, beftes Fabritat, wirb für Baar megen Ausgleichs einer Schuld verschleubert, wenn fo-fort genommen. Abr.: R. 674 Abendpoft. 18fb, liv \$40 faufen gutes Rosewood Biano. 62 Beach Abe.

Raufs- und Bertaufs-Angebote. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) belg, \$2.50 per große Labung. Boftbeftellungen. 586 Weft Grie Efr. 2.30. Poftbeftellungen prompt ausgeführt. Martin, 1403 Weft 12. Str.

(Engeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.) California und Rorth Bacific Rufte.
Jubson Alton Extursionen, mittelft Jug mit spezieller Bedienung, durchsahrende Husman Toursstensechieller Bediestenen, emiglicht Bassagtern nach Californien und ber Bacischille die angenehmste und billigste Keise. Bon Edicago seben Dienstag und Donnering dia Chicago & Alton Ander, werder der Denver katische Brande Ander Schreibt von der Denver kies Grande Ander Schreibt von bei Judion Alton Egeursson, 349 Marquette Godude, Chicago.

Schriftliche Arbeiten und Uebersehungen, gut und guberfassig; ebenfalle Ansprachen, Gelegenheitsreben beutich und englisch angesertigt. Abends vorzuspre-un ober abressert: 337 Oudson Abe., 1. Flat. 25/p. X*

be fabrigirt und balt vorrathig M. Zimmermann, 149 Clobourn Ave., nabe Larrabee Str. 17jan, lmix

Damen- und herren-Aleider auf leichte wochent-liche ober monatliche Abzahlungen. Erane's, 167 Babaib Abe. 91b.X. Achtag wer.
Achtug beutsche Hob Carriers!—Am Mittwoch, den 19. Februar Spezial:Acriannulung. Berhands lung über des neue Agreement mit der Majons & Luilders Afjociation. Alle Mitglieder sollten anwe-fabi

Photographien. — Filt beste Arbeit und billigste Breife fommt ju "Johnson", 113 Of Abams Str., gegenilber bem neuen Bostoffiergebäube. Sonntags offen.

Löhne, Roten, Miethe und Schulden aller Art prempt folleftiet. Schlechtzahlenbe Miether hinaus-gefent. Albert A. Kraft, beuticher Abwolat und bifuntlicher Rotar, 155 LaSalle Str., Zimmer 1015. Telephone Central 582.

(Angeigen unter biefer Rubrit, 9 Genta bas Bort.)

Englifde Sprade fur herren ober Tamen, in Rfeintlaffen und pribat, fowie Buchaften und Danbelsfoder, befanntlich am beften gelebrt im R. B. Jufine Golfege, 222 Milmaufer Abe., nabe Baufina Str Tags und Abenbe, Breife maßig. Beginnt jest. Brof. George Jenfien, Bringipal. Ifag, bbja*

Freier Unterricht in Holzbrandmalerei (Pprogra-phie). Unmelbungen bon 9 bis 6 Uhr, 659 Rorth Part Abe. 14fb, lmX Befunden und Berloren.

Berlsten: Am bergangenen Mittwsch. \$25 Pelob-nung dem Biederdringer des Cameo Brooch Kor-rait, in schwarz und weiß. Der Kame des Eigen-hilmers ift hinten auf der Cameo eingeradirt. Ge-pen obengenannte Belobnung abzugeben in 93 Meft gen obengenannte Belobnung abzugeben in 93 Beft Cafe Str. ober 1319 Bajbington Boulevard.

(Bagelgen unter biefer Anbeit, 2 Cents bas Bort.)

3nbian Treatment Institute, 351 Wells Str. Tel. Lad 1427. Einsaches sicheres heilmittel ge gen alle beralteten Krantheiten find Indian Baum rinden-Baber. Dr. Chifers, 126 Bells Str., Spegial-Argi., Geschichtes, haute, Bluts, Rierens, Lebers und Ragenfrantpeiten ichnell gebellt. Konfulfation u. Interfuchung frei. Sprechftunden 9-9; Conntags 9-3.

Batentanmalte.

Grundeigenthum und Baufer.

Barmlandereien.

Sheriffs : Bertanf. -- 40 Ader Farm, Dens, Stall, 15 Ader unter Bfing, Biscoufin, \$100. Benen Hurich, 322, 40 Dearborn Str. 12fb, Ind Bormunbs : Berfanf. - 121 Mder, 54 Uder unter Bing, 6 Gebande nabe Schule nabe Stadt, \$1796. - henrb Illerich 522 10 Cartborn Str.

abenopon. Garmen mit Stod und fiebender Ernte vertaufcht fir Chicagoer Grundeigenthum. 119 La Salle Sir. 224fe.

Bu berfanjen: Rene 5 Simmer Sanfer, 7 fub Brid Bajement, Babejimure, inde Belmont und Efton Abe, Gars, 875 bar, 812 monatlid. Ernit Meins, fiegenthimer, 1959 Milwaufee Abe., profides Gullerton und Sofifernia Abe.

Breidiebenes.

Epart Guer Belb

0 neue Saufer gum Berfauf auf

Sehr Heine Anzahlung notbig, Sprecht ver obichreibt wegen illuftricten Jurinieres bon 200 nen Staffen, auf der Rord. Sid und Mefik-Seite mit Korfabern betgen, von 8129b bis \$1500, pm Gerlauf auf monaftiche Absahlungen, gerade Miethe Ch feiter Guch nut einen Cent. zu erfahre was für ein bilbiges Saue Ihr mit Gurem Mieth eide funfen tonnt. Nach Smiplaug einer Bofton eine taufen tonnt. Nach Smiplaug einer Bofton dididen Euch die Blate.

E. G. Grob, G. Floor, Majonic Temple.

S. E. Grob, b. 19100t, Majonic Dabt 3br Saufer zu vertauschen ber zu vertauschen? Kommt für gute Resultate zu uns. Wir baben immer Kaufer an Jand. — Senntags offen von 10 bis 12 Uhr Bormittags. — Richard M. Roch & Go., Jimmer 5 und 6, 85 Washington Str., Rorbweit-Ede Tearborn Sir.

3 weig = Geschäft:——3 weige 1697 R. Clark Str., nörelig von Beimont Abr., 12012

faufen ober berfaufden, berleiben Gelb auf Grundseigeribum und jum Bauen; niedrigfte Jinfen, reefte Bebeinung. G. Freubender & Co., 1199 Milwaafee Abe., nabe Rorth Abe. und Robed Str. bbla*

Geld auf Mobel. (Angeigen unter biefer ! 'f, 2 Cents bas Bort.)

M. D. Frend. 128 2aGalle Str., Simmer 3 - Tel.: 2737 Rain.

Belb gu verleiben auf Dobel, Bianos, Bierbe, Bagen u. f. m Aleine, Planos, Preve, Wagen u. f. m.
Rieine Anfeiben
von \$20 bis \$400 unfere Spezialität.
Bir nehmen Euch die Möbel nicht weg, wenn werd
bie Anleihe machen, sondern lassen beie ünsele mach Beid an Solche in gutdegabiten
Erellungen, auf deren Rote.
Bir baben das größte deutsche, fommt zu und,
wenn Ihr Geld baben wollt.
Elle guten, ehrlichen Deutschen, fommt zu und,
wenn Ihr Geld baben wollt.
In werdet es zu Eurem Bortbeil finden, bet mis
borzusprechen, ede Ihr anderwärts bingebt.
Die sicherfte und zuverlässigke Bedienung zugesichert.

M. D. Frend. 128 Raballe Str., Simmer 3 - Tel.: 2737 Rain.

Gelb! Gelb! Gelb! Gelb!
Chicago Wortgage Loan Company,
175 Dearborn Gr., Jimmer 216 unb 217,
Chicago Wortgage Loan Company,
180 B. Rabijon St., Jimmer 202,
Güschede halleb St. Wir leiben Cud Gelb in großen und tieinen Be-tragen auf Nianos, Robel, Pferbe, Bagen ober ir-gend welche gute Sicherheit zu ben billigften Be-bingungen.—Darieben fonnen zu jeder Beit gemacht werben. — Tetigablungen werben zu jedes Zeit an-genomnen, woblrech bie Koften ber Anleise bereingerst

Chicago Mortgage Loan Compans, 175 Dearborn Str., Bimmer 216 und 217. — Geld zu verleiben —
auf Möbel und Kianos, ohne zu entsernen, in Summen von Lo die Arden und leichteften Bedingungen in der Stadt. Menn Sie don mir deren, laufen Sie bein mir bergen, laufen Sie feine Gesadt, daß Sie Ihre Soden verlieren. Mein Gesadt is derant vortlich und lang etablirt. Keine Rachfragen werden geben genacht. Alles driebe in genacht. Alles der inter her arbeit genacht. Alles der inter her andere werden bein genacht. Alles der die Arbeit der Sie alder werden beingen ertheist.

Das einzige beutsche Gesadte Str. 3. 34.
Elldweit-Gede Randsleh und LaSalle Str.

281ax*

Welh gelleben auf irgend weiche Gegenstände. Keine Beröffentlichung. Keine Beröfgerung. Lange Zeit, Leichte Abzahlungen. Riedrigste Raten auf Mibel, Bianos, Bierde und Wogen. Sprecht bei uns von und ipart Gelb. in Branch-Office, 534 Lincoln Ave., Lake Biete.

(Angeigen unter biefer Mubrit, 2 Cents bas Bort.) Gelbobne Rommifiton.
Couis Freudenberg verleidt Brivat-Rapitalien von 4% an, ohne Kommifiton, und bezahlt samtliche Ultifelen feibft. Dreifach ifdere Hohretee um Berstauf fets an hand. Bormittags: 377 R. honne Uhr., Efe Cornelia, nahe Chicago Mbe, Rachmittags: Unitp-Gebaube, Immer 341, 79 Dearborn St. 3ja%.

Braucht 3hr Gelb? - Bir verleiben Gelb an fala-rirte Manner und Damen, auf ihre einfache Untersichtift, zu ben niedrigften Raten, ohne jede Sicherbeit, elete Abzahlung. Sprecht bei und bot. - Ba fon 3 n be fi me nt Co., 135 Abams Str., Cde Clark Str., 3immer 1209.

Gelbobne Rommiffion.
Mir verleiben Gelb auf Grundeigentbum und jum Bauen und berechnen feine Kommission, benn gute Sicherbeit vorhanden. Zinsen von 4-6%. Sauer und Votten ichnes und vortenlicht verlauft und verantfatt. Auflicht mer bereitenberg & Co., 140 Bafbings ton Str. Sudoft-Ede La Salle Str. 9fb, bbfa

Gelb ju verleiben an Damen und herren mit fefer Unitellung. Brivat. Reine Sphotheft. Riebrige Maten, Leiche Bhablungen. Binmer 16. 86 28043- ingten Etr. Offen bis Abends 7 Ubr. 29male Pribatgeld auf Grundeigentbum jum Bauen) 4 und 5 Brogent. Monatliche Zahlungen. \$1 ber hun-bert. Abr. A. 194 Abendpoft. 2jan, \$2 Bu verleihen: \$500 bis \$3000 auf erfte Sphothet, ju billigften Breifen. Theilgablungen merben bor falligeit angenommen. hermonn Niether, 423 Aibe land Blod. 12 bis 1 Uhr Rachmittags. Bu verfeihen: Obne Kommiffion, billige Beinate gelber, eefte und zweite Mortgages, Abr.: B. 874 Abendboft. 18fb, 1m2 Geld au verleiben auf Grundeigenthum. Ernk Meims, 1959 Milmanter Abe., swischen Tullerton und California Abe.

"Reine Rommission, Tarleiben auf Chicago und Eudurden Grundeigenthum, bebaut und leer."— Phone Main 339. S. D. Stone & Co., 206 DC Sake Ett. Brivat-Gelb auf Grundeigenthum ju 4 und 3 Projent, Schreibt und ich werbe vorsprechen. Be. 21a°

Rechtsanwälte. (Ungelgen unter Diefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Bu berleiben: Bon Brivatmann, \$3000 auf erfte Sphothef. Abr. R. 673 Abendboft. mbimi

Fred. Plotke, benticher Aechtsanwalt. Alle Rechtssachen prompt beforgt. Praktizirt in allen Gerichten. Auch frei. Jimmer 844, 79 Dearborn Etr.; Wohnung: 105 Osgood Str. 776° William henry, beutscher Rechtsanwalt. Alge-meine Rechtspragis. Rathfrei. Bimmer 1241, -1243, Unith Blog., 79 Dearborn Str. Bfeb. Im ?

Greies Austunfts-Archits-Burcau. Rechtsangelegenheiten prombt beforgt. Löhne folletie Zimmer 16, 78 Lebelle Str.

Varicocele!

Wir behandeln nnr Krankheiten der Männer.



Wir kuriren, Rurirl 311 bleiben.

Konsultation frei! Schneidel dies aus!

Baricoccle ift bas ichleichenbfte, ichlimmfte, gefährlichfte und weitreichenbfte lebel ber mannlichen Spezial=Rrantheiten.

Schleichend, weil in den ersten Stadien die vergrößerten Benen jehr oft übersechen werden, oder wenn gesehen, sie als nicht besonders wichtig, vernachlässigt werden. Selbst wenn sich dieser Zustand soweit entwickelt hat, daß der Katient seinen Familien-Doktor zu Rathe zieht, so rathet der Doktor zum Tragen eines Suspensoriums, oder er verkleinert Dieje gefährliche Rrantheit, ba er fie nicht heilen fann, ober fie nicht gu beilen verfteht. hierburch in Sicherhei gewiegt, schreitet ber Patient von Tag ju Tag ber Berichlimmerung entgegen, bis die Kraftdrufen ziemlich vernichtet find und mannliche Kraft verloren ift.

Baricocele ift bas weitreichenbfte lebet, weil bie vergrößerten, erweiterten und fehr oft gelahmten Benen mit bem Rahrungswedfel ber Kraftbrufen in Biberfpruch fteben, und gerade hierauf beruht des Mannes natürliche Araft; durch das Arantwerden Diefer Benen treten Aler und Gebrechlichfeit hervor. Körperliche Gebrechlichfeit und nicht Jahre machen ben Menichen alt. Gin Mann ift genau fo alt wie jeine Kraftbrujen und feine Blutabern. Manche Manner find alter mit 40 Jahren als andere mit 70 Jahren. Die Figuren am Jifferblatt mögen die Jahre verzeichnen, aber fonnen nicht immer das Alter beweisen; dies ist eine oft bewiesene Thatsache. Da Naricoccle die Lebens- und Araftdrüsen zerstört, und weil durch biese die förperlichen Wechsel hervorgerusen werden, welche "Alter" genannt werden, so ist es durchaus nothwendig, daß wir diesem schleichenden, verratherischen und Lebenstraft gerftorenben Uebel unsere Ausmerljamteit zuwenden, welche unbedingt ber Gefahrlichfeit bes Buftanbes angemeffen ift. Wenn auch die burch Baricocele hervorgerufene Erschlaffung der speziellen Empfindungen und Fähigkeiten (welche dem rich-tigen Angriff des Alters vorausgeben) die Ursache vieler beschämender Ersahrungen ist und fehr oft zu häuslichem Zwift und Anzufriedenheit führt, jo tönnte diefelbe noch ausgehalten werden, wenn der physiologische Bankerott der Kräfte, welche von allen normalen und rechts bentenben Menichen fo hoch gehalten wird, hier enben wurde, aber nein, biefe Symptome und Erfahrungen find erft die Borboten bes herannahen bes forperlichen Alters. Lagt Guch btese Baricocele kuriren, ehe bieselbe gu ben schweren Symptomen führt. Es macht keinen Untericieb, was biesen Buftand hervorgerufen hat, oder was die Ursachen sein mögen, welche ber Rrantheit behilflich waren fich gu verschlimmern, wir tousen Guch ficher beilen, - bas heißt, wenn die Lebensbrüfen noch nicht gang zerftort find. Bebentt auch, bag es fehr leicht möglich ift Baricocele ju haben und es nicht ju wiffen. Gehr oft tann ber Batient ober ber nachläffige ober unerfahrene Urzt gar feine Bergrößerung ber Bene finden, und aus diesem Grunde ist es ihm ganz unmöglich, die E und das ziehende Gesühl der franken Trüsen zu beurtheilen, forgfä und bas ziehende ibed wird in den meisten Fällen Baricocele ausweisen. geschpollenen Blutadern drüden auf die delikaten und seinen Hautchen, ren bie empfindlichen Rerben und berhindern bie Birtulation bon wichtigen Gluffige teiten, wodurch funttionelle Schmache und fehr oft Befuge gerfiorenbe und Berfall bringende Mesultate herbeigeführt werden. Diefes ift die fiftimmite Form der Ba-rieveele. Wenn Ihr ben Berbacht hegt, daß Ihr mit Baricocele behaftet feid, so ver-liert feine Zeit, uns ju fonsultiren, wir berechnen nichts für eine Untersuchung und ber erften Bifite. Wir werben Guch ehrlich und aufrichtig behandeln und Guch weife und mifersten Bistie. Wit werden Euch ehrlich und aufrichtig behandeln und Euch weite und wije enschaftlich rathen. Ihr steht unter keinem Zwang, die Behandlung anzunehmen, die Entscheidung liegt gang und gar dei Euch. Ihr solltet Euch auf jeden Fall die Meinung von geschaften und erfahrenen Spesialisten sichern. In der Regel ist das Können des Fasmisten-Arztes in der Behandlung von Varicoccle so begrenzt, daß er nur irgend eine seichte Bösung von fragbarem Werth verschen kann oder das Tragen eines Suspensoriums anzüth." "Dieses ist sa ganz amüsfant, aber es kurirt nie." Uniere Besobachtungen und Erfahrungen berechtigen uns zu der Behanptung, daß Aerzte in der Gesneral - Brazis dieser schliebenden, entfrästigenden und bedeutenden Krantheit wertig oder gar teine Aufmertsamteit guwenden. Die ichablichen Resultate bon Baricocele machen fich in fo vielen berichiedenen Formen bon funttionellen Störungen und organischen Fehlern bemertbar, bag es langjahrige Erfahrung mit berfelben beaufprucht, bamit bie Mergte im Stande find, ihren Batienten intelligenten Rath gu ertheilen, ober Die Rrantheit erfolgreich gu behandeln. Mittelft ihrer langjährigen Erfahrung find die Aerzte der State Medical Disbenfard im Stande gefett, alle die berichiebenen Formen und Komplifationen bon Bas ricocele zu furiren, mahrend biejenigen, beren Konnen nur beschränft ift, gang und gar nichts ausrichten konnen. Bergeubet keine Zeit und Geld, indem 3hr die Familien-Dottoren besucht, ober Batent-Mebiginen tauft ober Guch beralteten dirurgifden Operationen unterwerft, ehe 3hr Guren Fall ber State Medical Dispensary nicht unterbreitet

Die State Medical Dispensary

tourbe für ben fpeziellen 3med etablirt, um guberläffige, miffenichaftliche und erfolgreiche Behandlung für chronische nervoje Rrantheiten und Spegial=Rrantheiten Des Mannes ein auführen. Der mediginische Borfteber hat mit hoben Ehren europäische und ameritanische Universitäten absolviet. Die Dispensarn ift mit allem ausgestattet, was die Biffensichaft erfunden, Erfahrung lehren ober Geld taufen fann, so daß die Spezialisten im Stanbe find, fonelle und permanente Auren bon Bartcoccle, auftedende Bluts bergiftung, giftige Ausfluffe, Sarnreigungen und Sinderniffe, famas dende Berlufte, befdamende Unfahigfei, hinbernde Schwäche zu erzielen und im frante Manner gefund und ichwache Manner ftart zu machen. Weil die Aerzte ihr gan-Ronnen und Talent auf Die Behandlung Diefer Uebel beidranten, find fie natilrlich beffer im Stanbe, Dieje Art Rrantheiten berguftellen. Wenn ihr jpegiell mediginifche Bes Sandlung benothigt, dann geht zu benjenigen Merzien, welche speziell erfahren in Diesen Arantheiten sind. Geht nicht mit einem schlimmen Ange zu einem Jahnargt, oder mit eis nem schlimmen Zahn zu einem Angenarzt. Erwartet nicht, daß der Familienarzt, welcher telleich ausgezeichnet ift, um gebrochene Gliedmaßen zu sehen, oder Entbindungen zu machen, ober Fieber zu behandeln, bag er auch im Stande ist, nervoje, spezielle und Geschiedleiteseleiben ber Männer so zufriedenstellend zu behandeln, als Spezialisten, welche folche Krants heiten ihr Lebensftubium machen. Diefes tann nicht bon bem gamifien Detror erwartet werben. Die Gebuhren find in jedem Fall mabig. Die Dispenfarn wird nur im Intereste bon Privat = Patienten geführt, und eine Konfultation tann in feinem Galle öffentliches Geheimniß werben, ob fich nun ber Patient brieflich ober perfonlich an uns wendet. Es berben feine Experimente bor Studenten ober jungen Dottoren angestellt, und es wird auch tein juganglicher Record gehalten, wie es in öffentlichen Rlinifen und hofpitälern ge= ichicht, jeder Fall wird einzeln und allein bon bem hauptargt unterfucht und behandelt. Wenn 3hr ichreibe, bann wird Gure Rorreipondeng ftrengftens geheim gehalten. Es wird alles in's Wert gefest, um Euch ehrlich, wijenichaftlich und jo ichnell wie möglich wieder

Medizin frei bis geheilt!

STATE MEDICAL DISPENSARY, S.-W. ECKE STATE und VAN BUREN STR.,

Gingang 66 Dit Ban Buren Strafe, (früher 76 D. Mabifon Str.)

CHICAGO.

Surden bon 10-4 Uhr und bon 6-7 Uhr; Conntags bon 10-12 Uhr.

Bruchleidende fowie alle an Ber frummungen bes Rudgrats, ber Beine Gerabehalter, Aruden, fünft. ich mein nen erfundenes. Besonder 50 Cents und aufwärts. Besonders empfehle ich mein nen erfundenes Bruchband, welches einge-

weiches Log und Ramit er Echtere Heilung eiet. DR. fl. SERT WOLFERTZ, Hobritant, 60 fb. Ave. nabe Kanboldb Str. Svezialift für Brüt und Verwachtungen bes Abriers. Auch Sonns offen die 12 Uhr. — Dennen werden von einer me bebient. 6 Privat-Limmer zum Anhaffen. Chart Comergen und Gelb. Die Brilde, die Mende, bie Brilde, bie ich in 1806 in ben Bokon Denstal Barlore cinfer und lieb, baht aut und ist, baht aut wie neu. Auch fieß ich mir net gieben ohne auch nur die gertnaften



Boston Dental Parlors, 146 State Str.

tun und unnatürliche Entferrung ber Sarn: Ergane. Beibe Cefchlechter. Bolle Anweifungen mit jeder Alaske: Freis 21.00. Berfauft von E. C. Stabt Drug Co. ober nach Enpfen bet Bets ber Expreh vers Batt Muren Mittelle: B. L. Stahl Drug Co.

Rettung und Külfe,

fowie guten Rath für Jebermann, halt das gediegene deutsche Wert "Der Rettunges nthälf das gediegene deutsche Werf "Ar Kertungs-Unter", 45. Anflage, 250 Seiten flact, mit vielen ans-omitische Abdidungen nehst einer Adhandlung über findertofe Ehen, welches von Mann und Frauge-leien werden foll. Ein richtiger Wegweiser für jungs teute, die sich verehelichen wollen ober unglücklich verheirarhet sind.

In bersändlicher Weise ist die nothwendigste Beleh-tung dargelegt, wie man Geschlechseleiden und die kraufgen Folgen bon Augendhünden, als Schwäcke, Nervonstär, Amporenz, Bolintionen, unferuche-darfeit, Sedächnissischwäcke. Welancholie und Bartiozele sicher und gründlich bellen fann. Ein wahrer Schaf und ein quier Kardgeber ist diese vorsigliche benische Werf, weiches nach Empfang don 26 Cib. in Kolmarten in einfachen Umschag, jorgfältig verpack, frei zuselchick und Empfang den

DEUTSCHES HEIL-INSTITUT, No. 19 East 8. Street, New York, N. Y. (Friiher 11 Clinton Place.)

Der "Rettungs-Anfer" ift auch ju baben bei Chas. Salger, 1525 Diverien Bont., Ede Florence Ave., und Mrs. Therefa hoffichlag, 844 R. halfteb Str.

Wahrheit!

Mahrbeit bleibt Wahrbeit, wenn sie auch oft unseterbrückt wird; sie kommt doch wieder zum Borickein und muß endlich den Sieg erringen über die Lüge. So ist es auch Bahrbeit, was von Dr. Lemke's krütterziege gejagt wied. Dieser The ist in Mirts lickeit ein werthydelse doch went der der der der die Erden mit Sickeekti gedraucht verben kann, wie Magenseiden, schieden Gebraucht werden Ann, wie Magenseiden, schieden Verdraung. Appetitlosigskeit; auch beingt beige Thee der Erden auch der nung, wenn sie nicht richtig arbeitet, beilt Arerem und Vlasenbeiherben, vertreibt beimatliche Schwerzen aus dem Koper, regulürt den Studigang er ill ein ausgezeichnetes Mirtiel gegen Kindertanle beiten, wie Scharlachfieber, Meiern u. s. w. beilt zuntausschläge, indem der Idee das Plut gründlich seiner Ihre abs Plut gründlich einer Thee des Plut gründlich fragt in Abolichen nach Dr. Lemke's Kräuter-Thee ober schreibt an Dr. G. Lemke's Kräuter-Thee ober schreibt an Dr. Denke's Kräuter-Thee ober schreibt a

Weibliche Belden.

Alterthum und Mittelalter ergablen ereits bon Frauen, beren Muth und Unerschrodenheit fie weit aus ber Daffe bervorhoben und fie helbischen Mannern gleichstellte. Man bente babei nur an die biblische Judith, an Zenobia, Ro= nigin bon Balmpra, bie Sprien eroberte, an bie Beiber ber Rimbern und Teutonen, welche ben Rriegszug ihrer Manner nach Gallien begleiteten, an bie Sungfrau bon Orleans und andere.

Much die Reuzeit berzeichnet heroifche Frauen, fogar noch häufiger. Muth und Charafterftarte haben Schritt ge= halten mit ber geiftigen Erstartung bes Menschengeschlechts und find mit ben Fortichritten ber Rultur und Bilbung fichtlich gewachfen. Denn Muth ift, neben forperlichem Machtbewußtfein, auch ein feelisches Moment, welches bas Be= fchöpf antreibt, ber Gefahr, um be= ftimmten Breis, entgegenzutreten felbft bis gur Bernichtung. Und wenn man bie geringere weibliche Rorpertraft berücksichtigt, kommt man fogar zu ber Ueberzeugung, bag bas feelische Mo= ment bei Bethätigung bes Muthes über= wiegt. Es macht ben Muth erft werth= boll und entwidelt und erhöht ihn gur Tapferfeit.

In faft fammtlichen friegerischen Bermidlungen ber Reugeit find fühne und entichloffene Frauen erftanben, bie bereit waren, für eine fie begeifternbe

Thee gu leiben und gu fterben. Die frangösische Revolution verzeich= net ben Ramen mancher Frau, Die mit Rühnheit und Muth eingriff in Die Fa= ben bes verworrenen Gefpinnftes, wie Theroigne be Méricourt, die "Umazone ber Revolution", und Charlotte Corbie Mörberin Marats. Aber folche Handlungsweise entsprang haupt= fachlich bem berrichenden Fanatismus, ber Theroigne balb als irrfinnig in Die Salpetriere Aufnahme finden ließ, und Charlotte Corban gum Meuchel= morbe trieb. Erft bie Beit bes erften Raiserreichs ließ in den europäischen Staaten jenen echten, idealen Patrio= tismus hervortreten, ber auch bie Frauen mit fortrig. Die Beit bes erflen Napoleon ift fogar befonders reich heroischen Frauengestalten. Frantreich wuchs bie Bewunderung für ben "neuen Alexander" mit beffen fortgefehten Siegen gur Begeifterung beran. ben bedrobten und unterjochten Staaten bagegen entwidelte fich ein glübender Sag gegen ben Groberer, ber bie Baterlandeliebe im Rampfe bis gum Beroismus fleigerte. In Spanien er= ftanb bas "Madden bon Saragoffa", bas im Sabre 1808 bei Bertheibigung ber Stadt auf beren Ballen mit feinen Landsleuten in Reih und Glieb fampfte und babei ben helbentob fanb. Die romantische Episobe ift bielfach ergablt, befungen und im Bilbe gur Darftellung gebracht.

In Deutschland, wo burch bie franöfische Indasion bas Familienleben, a bie Exifteng felbft bebroht mar, hatte fich ein Sag entwidelt bei Mann und Beib, ber gu Thaten brangte. Der Mehrzahl ber Frauen blieb bie Befin= nungsweise ber Königin Louise borbilb= lich und leitete fie gu charafteriftischer Dulbung und Opferwilligfeit. Betannt ift bas Opfer jener jungen fchlefifchen Dame, Die in Breslau ihren Saarfcmud jum Befien bes Baterlanbes bertaufte. Allen boran aber fteht in Thatenbrang die feurige Botsbamer | jutanten nach Ronftantinopel. Much Rorporalstochter Eleonore Prohasta, bie, bon Rörner's "Leier und Schwert" begeiftert, heimlich bas Elternhaus berließ, um, wie Theobor Korner felbft, unter ben freiwilligen Jagern gu fampfen. Bon Begeifierung befeelt, überwand fie alle Rriegsftrapagen und nahm Theil an berichiebenen Gefechten. Es gelang ihr auch bollfommen, ihr Geschlecht zu berbergen, bis fie, bon ei= ner Gewehrtugel getroffen, im Gefecht an ber Gohrbe fiel. Sterbenb erft ent= biillte fie ihr Geheimniß mit ben Bor= "Sauptmann, ich bin ein Mad=

Geltenen Muth und Geiftesgröße zeigte im Unfang bes neunzehnten jahrhunderts, bei ber Gegenpartei, bie Grafin Jeanne Marie Lavalette gu Sie mar eine Tochter bes Baris. Marquis bon Beauharnais und eine Nichte ber Raiferin Josephine. Wie ihre Roufine, Die fpatere Ronigin Sor= tenfe, bilbete fie eine Bierbe bes Sofes. Napoleon hatte jederzeit bas Beftreben. feine Familienangehörigen und Freun= be um feine Berfon gu versammeln. gleichermaßen als Schugwehr gegen ben Republitanismus, wie gegen bas bourbonifche Ronigthum. Darum beftimmte er feine Stieftochter Sortenfe feinem Bruber Lubwig und machte ihn um Ronig von Solland, mahrend bie Richte die Gemahlin des Grafen Lava= lette wurde, eines ber ausgezeichnet= ften Manner bes taiferlichen Sofes, Der Graf erhielt bie Stelle eines Oberpostmeifters, in welcher er auch nach Wieberherftellung bes Ronig= thums noch berblieb. Bei Nabo= leons Rudfehr por Glba berftanb er es, bem Rorfen aber bergeftalt bie Bege zu ebnen, baf biefer nur gu er= icheinen brauchte, um bon bem ichmachvoll verlaffenen Throne wieber Befit gu ergreifen. Bahrenb Baris bie Gieger bon Baterloo bei ihrem Ginguge wie Befreier begrugte und in ber Grogen Oper "Jerufalem beliberee" bon Glud gegeben murbe, marb Graf La= valette in's Gefängniß abgeführt unb alsbald zum Tobe berurtheilt.

Grafin Lavalette entwarf fofort einen Befreiungeplan, auf bie Befahr bin, baß fie felbft beffen Opfer werbe. Threm Unichlage gemäß ericien am Abend bor ber hinrichtung eine Ganfte. ber bie Grafin und ihre Tochter entftiegen. Beibe trugen einen Geleitschein, ber ihnen bie Befängnigpforte öffnete. Much war ber Gefängnigbirettor ange= wiefen, ber Familie ein lettes Bufammenfein ohne Beugen gu geftatten eine Gunft, welche burch Freunde bes Grafen erwirtt mar, Rach Ablauf ber bewilligten Beit fehren gwei Berfonen guriid und berlangen binausgelaffen gu werben. Die Tochter unterftugt bie in

einen Pelzmantel gehüllte Mutter, bie das Taschentuch vor die weinenden Mugen brudt. Am Gitteribor mariet bie Ganfte, bie Damen fteigen ein unb find berschwunden. Ingwischen hat der Gefängnigmarter bie Belle betreten und findet - Die Grafin anftatt bes Gra-Es wird Larm gefchlagen - umfonft. Der Graf ift nach Bruffel ent= flohen, wo bie Faben ber bonapartifii=

ichen Intriguen gufammenliefen.

Die helbenmuthige Frau behielt man als Geifel im Gefängnig, in ber Soffnung, baß fich ber Graf bem Gerichtshofe fiellen werbe. Aber bie Berabrebung ber Gatten war berge= ftalt, bag bie Grafin auszuharren entschloffen war. Es bauerte auch nicht lange, bis fich Paris für bie Grafin enthufiasmirte. Ihr Bortrat warb angeschaut wie ein heiligenbilb und ihr helbenmuth in Liebern besungen. Dennoch mare bas Schidfal ber Bonapartiftin unberechenbar gemefen, menn fich Alexander ber Erfte bon Rugland nicht in's Mittel gelegt hatte. Geine Ritterlichfeit, feine perfonliche Buneis gung zu Napoleon und beffen Familie. ertrugen es nicht, bie Grafin langer leisben gu feben. Seiner Fürsprache berbantte fie endlich bie Wiedervereinigung mit bem Gatten.

Unter ben Bourbonen icheinen bie Frauen bon Saus aus bie Muthigen gu fein. Befannt ift in biefer Begie= hung ber Musspruch Rapoleon I., bak bie herzogin von Angouleme, Tochter bes auf bem Schaffot geftorbenen Lub= mig XVI. und Marie Untoinettes, ber "einzige Mann unter ben Bourbonen fei". Much bie Bergogin bon Berrh, Gemablin bes von Louvel ermorbeten frangofischen Thronfolgers und aus bem Stamm ber italienifchen Bourbonen, erwies fich als helbenmuthige Frau - allerbings mit einem Anflug ins Abenteuerliche. nachbem bie Dr= leans burch bie Julirevolution, nach Bertreibung Rarl X., mit Lubwig Philipp ben frangofifchen Thron im Jahre 1830 beftiegen hatten, entfloh bie herzogin bon Berry nach ber Benbee, welche fich schon ben Bourbonen mahrend ber Revolutionszeit treu gefinnt erwiefen hatte. Gie berftanb es, gu Gunften ihres Cohnes Beinrich (geftor= ben 1883 als Graf von Chambord gu Froheborf in Defterreich) einen Mufftand zu erregen, an beffen Spige fie fich ftellte. In verschiedenen Bertlei= bungen wußte fie fich wochenlang bor ben eifrigen Berfolgungen Louis Phi= lipps, bes Burgerfonigs, berftedt gu halten, bis fie endlich burch Berrath in einem Bauernhaufe entbedt und nach Paris gebracht murbe. Rur bie Gingehung einer neuen, nicht ftanbesgemäßen Che und ber bamit verbundene Rud= tritt ins Privatleben verschaffen ihr bie Freiheit.

Bahrenb ber legten großen polnis schen Revolution im Jahre 1863 machte ber weibliche Begleiter bes Infurgentenführers Marian Langiewicz in allen Beitungen bon fich reben. Senriette Bufantof berfah mit Ruhnheit, Unerfcbrodenheit und Gefchid ben fcwieri= gen Abjutantendienft, begleitete bie Infurgenten ins Befecht und fah bem Tobe ins Angesicht -- vermuthlich entfprang biefes Belbenthum ebenfo febr bem glübenben Batriotismus ber Bolin wie beren Liebesleibenschaft. Nach Befiegung bes Aufstandes entfloh Marian angiewicz mit feinem weiblichen Ub-

in Eril verließ ihn Benriette nicht. Mus ben fiebziger Jahren bes bori= gen Sahrhunberts ift namentlich bie muthige Sandlungsweise ber Gemablin bes Marichalls Bagaine, eine Merita= nerin, noch im Gebachtniß ber Beitgenoffen. Mus Unlag ber Uebergabe bon Met wurde Marichall Bagaine nach Friebensichluß bor ein Rriegsgericht gefiellt und gur Degrabation und gum Tobe berurtheilt. Spater murbe Bagaine gu zwanzigiähriger Festungshaft auf ber Infel St. Marquerite beana= bigt. Geine Gemablin ftellte fich fofort an bie Spige eines fühnen Befreiungs= planes, indem fie benfelben nicht nur einleitete, fondern in ber Sauptfache auch felbft gur Musführung brachte. In einer fturmifchen Racht ließ fie fich bon fühnen Schiffern nach ber Infel St. Marguerite überfegen und martete in hochgehenber Gee, bis fich ber Befangene an gufammengefnüpften Tuchern gu ihr ins Boot hinablaffen tonnte. Gin Erfolg bes heroifchen Unternehmens ware natürlich ausgeschloffen gewesen, wenn nicht ausreichenber Beiftanb bon Freunden und Parteigenoffen borhanben gewesen mare, bie gleichfalls ent= fcoloffen waren, mit Leib, Leben unb Befig für bie bewegenbe 3bee eingutre=

Shwindfucht

ift ein bleiches Gefpenft, welches manchem Gefte beimohnt. Suten Sie fich bor ben erften Stabien. Für Beilung bon Erfältungen, Suffen, Influenza, Beiferteit, beschwerlichem Athemholen und Rrantheiten bes Salfes und ber Lungen bat feine anbere Mebigin

erreicht. Bu verfaujen bei allen Apothefern.

Bife's Bahnmeh Eropfen helfen in einer Minute.

Bill's Saar- und Bart-Farbemittel, ichmary und braun, 50 Cenis.

ten. Es ift eben eine gludliche Gigen= icaft bes echten Muthes, bag er eine fortreißenbe Rraft befitt, fogufagen anftedend wirtt. Much ift es einleuchtend, daß bies Fluidum noch ftarter wirten muß, wenn es bon ber forperlich fdmacheren Frau ausgeht. Es wedt bie Ritterlichfeit bes Mannes, fo bag biefer faft unwillfürlich bafür einfteben wird, bag bem Plane nicht bas Gelingen fehle.

3fra.

Wer in Rugland gewesen ift und im Silawjansth Bafar" ober in ber "Eremitage" ju Mostau gefpeift bat, wird mit einer gewiffen Gehnfucht bes Ifra gedenken. Ifra bedeutet fo viel wie Kabiar. Die italienische Bezeich= nung, bie in ber gangen übrigen Welt allgemein gebräuchlich geworben ift, benutt ber Ruffe niemals; er balt fich an fein beimisches 3biom und rebet, wenn er ben wohlschmedenben Rogen bom großen Saufen (Stor) bezeichnen will, nur bom "Ifra".

Jedem ruffifchen Mahle geben bie "Cfatusti", allerlei 3mbiffe, voraus, und unter biefen fpielt ber 3fra bie herborragenofte Rolle. Ginen 3mbif ohne dieje Delitateffe murbe ber Ruffe niemals als bollwerthig anertennen. Mit einem mahrenRaffinement werben bie Gfatustis gufammengeftellt, oft ein Dugend ber berichiebenften Gorten, jo bag ber Muslander, ber an folche gewichtige Ginführung in bas Diner nicht gewöhnt ift, taum im Stanbe ift. bie nun folgenben Bange gu bewälti=

Wenn ber Ruffe bom Ifra rebet, fo leuchten feine Mugen; er ift ftolg bar= auf, bag feine Beimath, und infonber= heit "Matufchta (Mütterchen) Wolga" eine Delitateffe hervorbringt, bie einen internationalen Ruf befigt und bon allen Weinschmedern rudhaltslos als etwas hingeftellt wird, bas ber Mufter mindeftens ebenburtig ift. Freilich, Matufchta Wolga" hat nur indiretten Untheil an bem hervorbringen bes Itra, benn ber eigentliche Spenber ift ber Ctor, ber bie Wolga hinaufzieht, um gu laichen.

Die Store find langgeftredt, malgenformig, nach hinten berjungt, theils nadt, theits mit Langereihen größerer Anochenschilber bedect und mit ruffel= formiger Schnauge berfeben, beren Un= terfeite bie quere, gablofe, mit Bartfaben garnirte Mundöffnung aufweift. Bon ben Storen find Rogen, Fleifch unbMart geniegbar und bie Schwimm= blafen gu Fifchleim bermenbbar.

Der gemeine Stor wird in ber Rord. und Oftfee, im Atlantifchen Dzean und im Mittelmeer gefangen. Gein Rogen, bem ber fogenannte Elbfaviar ent= ftammt, ift minberwerthig. Um fo mehr gilt ber große, bis 26 Fuß lange und bis 30 Bentner ichwere Saufen, ber im Schwarzen und befonbers im Raspi= fchen Meere, bornehmlich in ber vielber= zweigten Mündung ber Bolga, erbeutet wird und bie befte Corte Aftrachan= Rapiar liefert.

Wenn ber Fang, ber gewöhnlich im Frühjahr mit großen Deben gefchieht, eine ftattliche Ungahl bon großen Saufen ergeben hat, bann berricht natur= lich eitel Freude in Uftrachan. Das Ber= arbeiten und Bermerthen bes Fanges hat viel Mehnlichteit mit einem großen Schweinschlachten. Dem Saufen merben mit großer Geschicklichkeit bie Bauchhöhle geöffnet und Rogen, Mart und Schwimmblafe entnommen. Mus ber Schwimmblafe wird bie innere Saut, die glangend weiß ift, forglich losgelöft, um als jogenannte Saufen= blafe mit Baffer bermifcht, bas bereits ermabnte Rlebemittel, benffifchleim, gu liefern. Das Mart wird gereinigt und als nährhaftes Fett verwendet. Aus bem Fleifch werben bie beften Stude herausgeschnitten und eingefalgen, mahrend ber Reft einen borguglichen Fifchbunger ergibt. Der toftbare Rogen wird mit einer Fürforge behandelt, als fei er ein Gemenge fleiner Brillan= ten. Bunachft wird er geraume Beit fraftig und funftgerecht gepeitscht, bann durch feine Giebe gepreßt, ichließ= lich leicht gefalgen und in Tonnen und Tonnden verpadt, um die Reife in Die weite Welt anzutreten.

Rommt ber Rogen aus ber Bauch= hohle bes Saufen gum Borfchein, fo fieht er wenig appetitlich aus: bie Gier, Rorner genannt, find mit Sautchen bebedt, und an biefen hangen lange Fa= ben; bas Bange bilbet eine fcbleimige. flebrige, buntle Maffe. Das Beitichen hat nun ben 3wed, bas Gi aus ben Bautchen herauszulöfen, bie Faben abgutrennen und die Maffe gu lodern. Dem Breffen burch bie Giebe fallt bann bie Trennung ber Körner bon ben Häutchen, Fäben und gallerartigen anberen Beftandtheilen gu. Ift bie Progebur beenbet, fo liegen bie Rorner loder und ziemlich troden nebeneinanber, fie haben ein glangenbes Musfehen ge= wonnen und weifen eine hellgraue Farbe auf. Es hat fich alfo um eine Reinigung bon allen ungeniegbaren und leicht gerfetbaren Beimifchungen und um eine Bericonerung gehandelt. Je beffer die Reinigung erfolgt ift, um fo weniger Galg ift gur Ronfervirung erforberlich. Gerabe hierburch wird bem Rogen ber fette, milbe Befchmad, ber ihm eigenthumlich ift, bolltommen gewahrt. Gang falglos läßt fich aller= bings fein Rapigr berftellen, ba er fonft

nicht haltbar und transportfähig mare. Billig ift ber echte Uftrachaner Ra= biar freilich nicht. Gelbft in Rugland ift unter 21 Rubel (1 Rubel gleich 76 Cents) fein Pfund wirflich edlen Uftrachaners zu erhalten. Die allerfein= ften Corten find fogar noch erheblich theurer. Und wer an ber Quelle, nam= lich in Aftrachan, gewefen ift, wirb miffen, bag bort ber Rabiar erft recht nicht billig ift, benn bas gange Jahres= quantum ift fcon langft bon ben gro-Ben Zwifdenhandlern borberbeftellt, fo baß für ben tleinen Bebarf taum et= was übrig bleibt.

- Wer die Liebe schlagen will, muß bor ihr fliegen!

Kurirt in 5 Tagen!

um geheilt gu bleiben.



Varicocele

Copyrighted. g. J. Cilloffon, M. D., Meifter Spezialift in Chi-

Cichere Beilung fucht 3hr. 3ch gebe Ench eine gefehlich geichrichene Garan Guch gu beilen ober Quer Gelb gurudguerfigtien. Bas ich

Dein Come Treatment ift erfolgreich und ftritt privat!

J.TILLOTSON, M.D., 84 Dearborn S.

Dollständig FRE ohne Rosten verben unfere allgemein beruhmten Brudbanber von unferem erfahrenen Brade Spesialiften ange-Dast. - Gute, mit Leber übergogene Brudbander, einseiftige von 650 aufwärts und bapbeifeitige wan 1.25 und haber. Rirgends fo gut und billig ju faufen. Bruchbander mit ben neuelem Berbefferungen zu balben Preifen. Unfere Unterleibsbinden und Rabelbruchbanber find überal als bie beftes befannt. Borguglich baffende, bauerhafte Gummifrumpfe für Arambfabern und gefcwollene Beine merben nach Dag angefertigt.



65c für einfeitige (offe Größen),
Abends Lis 9 Uhr offen, - 3 bequeme Arpahimmer. - Freie Unterfuchung burd unfere ach Spezialiften. - Frauen werben auf Bunich ben einer Dame bebient. HENRY SCHROEDER, 465-467 Milwaukee Ave.



Alle Folgen von Erfältung, Eroup, Brou-hitis, La. Grippe, Cliederreigen, weben Sals, Seiferkeit, alle Entzündungen ufw., find fonell und leicht mit Bufched's Gr-tältungs - Rur geheilt. Preis 50 Cents.

Rheumatismus, Berftopfung und alle Blutleiden furire mit Bufched's Blutmittel, 50 Cents. Franenfrankheiten = Aur, ür alle Frauenleiben, \$1.00. Tonic und Nerben-Mittel

heilt Schwäche, Schlaflofigfeit. Magen=, Berg= und alle Rerven-Leiben, 50 Cents. diese Mittel sind nicht in Abotheken zu haben konbernnu 1 Dr. Pasiched's Office, oder werden ber Bost gesandt Dr. C. Puscheck, 1619 Diversey Blvd. nahe Clark.

Gnibeder-Beiben.

Der Buftanb bes Schiffes ber englis fchen Gubpolar-Expedition, ber "Discobern", fcheint feinen gelehrten 3nfaffen bie Reife in bie einsame arttifche Bone fehr wenig angenehm gu machen. In einem Briefe, ber in Borismouth eingetroffen ift, flagt ein Offizier bes Schiffes febr ernft über bie Leiben, bie fie auszufteben haben: "Die "Discovern", Schreibt er, "rollt ichredlich. Bor einigen Zagen erreich= ten wir bas Reforbichlingern bon 43 Grab. Die Gie fich benten tonnen, murben alle beweglichen Gachen ba= burch berichoben. Wir fchlingern beflandia awifden 30 und 35 Grad. Schlaf ift babei unmöglich, und irgend welche Arbeit faft ebenfo. Jeber auf bem Schiff, auch bie alteften Baffer= ratten, fühlt bie ichlechten Wirtungen biefes fortwährenden Umhergeworfen= werbens. Wir haben ftanbig fcmere Sturgfeen, bie oben und unten jeben Blat burchnaffen. Bor einiger Beit tam eine See über Borb, bie ben Rapitan und machehabenben Offigier bon einer Seite ber Briide nach ber ande= ren musch und bas gange Mannicafts= bed und bie Offigiersmeffe über= demmite."

\$500 Belohnung, menn ber Mor Bartel nicht ber befte in ber Belt ift. ur beilt all r Weit ift, ur beitt alle Leiben ber Liesen und Hers, gener Arben mais mus. Keibens ichnes, Schot, Langen hömdor, Kopfen hömers, Kidens famers, Kodens berlorene Mannibar-feit, alle Francoleis ben u. i.w. Bann alle Rediginen nicht arbalten baben, bieextending high control baben, birster baben, birster being fer Guttel wird find fider belfen. Breis it \$5, \$10 und \$15.

Electric Institute, J. M. BREY, Supt.

60 g ift h M u., nabe Ranbolph Str., Chicago. Much Countags affen bis 12 Uhr. 13of. fabibo.

DR. J. YCUNG,
Tentider Epgiale Args
f. singen, Chrent, Raiem in Golde
leiben. Jehandelt dieselben grundlich
und fanet der mögigen Breifen, schwertes
nach untwertrefflichen menn Metheben. Der
hortscheit murbe furiet, mo nebre Vergte
erfolgles blieben. Kunktliche Augen. Brillen
angepakt. Untertudung uns Arth ri
R 1 in t f. 261 Lite. oln Abe., Stunden:
8 Sorm, dis 8 Abbs. Sonnigs 8 dis 12.



Gefahr bei jedem guften.

Der Armitage Ave., Chicago, 15. Jan. 1902.
Ocrting Trug Co.—
Weine Serren! Rach einem zweiwöchentlichen Leibem beftiger Gefältung und nach mehrfachen Gebrauch aller möglichen Siltsmittel. wie Suttenful, falte nud vorente Abreibungen, indet ohne Erfolg, empfatt mir einer nusener Freunde Ibreit Aufgenschaft und der Abreibungen, indet ohne Erfolg, empfatt mir einer meinem Fichen Gefolg, empfatt nicht einer nusene Folgen abei Aufgenentriftenbung gebraucht batte. Ich ann ischen kungenentriftenbung gebraucht batte. Ich ann ischen hab ich meineGefundert figgleich mieder erlangte und daß Iren Aungen-Balfam als Hochens gungsmittel unverglechted sinde. Die gleichen bes windberungsvollichten Erfertungen des ich auch in vielen anberen Fellen geieben. Ein gutes Lunginus Vollegen gefährt, ein gete Lunginus der der Aufgenfagten nicht gesung tibmen fännen. Gebrauchen Sie Sartwig's Kungen-Balfam und Ein werben allen durch Kälten. I. w. verurfachten bösen Weitlungen entgeben.
Michtungsvoll. Armitage Abe., Chicago, 15. 3au. 1902.

3. A. Billiamfon. Gang gleich, wie leicht bie Erfaltung erscheines fing, bernachlöfigt fie nicht. Es geint, bug eine Gertjündung an einer gefährlis Gen Stelle vorhanden ift. Se nung fich feltienen und entwideln und haften beiben. Ihr felb nicht auber Befabr, bis gebeilt. rendfte Buften bentet Gefahr an. ber B. abet ber Welt find ges Reble und Lungenleiden, melde

Hartwig's Inngen-Balsam gebraucht, 3br ficher geht .- Berfauft bei aften Apon

Hartwig Drug Co., Chicago, III.

Sarages \$1,000,000 Rhenmalismus Heilmillel.

In Apotheten ju baben. Breis \$1.50 per glafde.

FRANK SCHRAGE. Ede Clart Str. und Webfter Ave., Chicage, 3%.

WORLD'S MEDICAL

INSTITUTE,

84 ADAMSSTR.. Zimmer 69 gegenlder der hair. Dezier Gulding.
Die vergte beier Anfralt find erdebene dentiche Sojialiten und betrachten es als eine Edre, ihre leidenden Mitmenschen is sand als moglich dur hren Gebrecken Abertauften. Die deren gründlich uhter Tanuntie, nut heiten. Ern deren gründlich uhter Tanuntie, nut erheimen Arantheiten der Mannet. Franzen leiden und Menferundisonsthaungen ohne Ope-ration, hanterantheite in, Holgen vom Gelbie destaung, verdoren Mannbarfeit zu. Deren-tionen von erfere Alafie Operateuren, für redifiale Deilung von Brücken. Arab. Tanunten. Bartische Geldung von Brücken. Arab. Tanunten. Bartische Gebenkranfheiten) z. Kontultirt und bebor Ihr bei aufret. Menn nötzig, plagten werden vom Frühenaus Stinathopitat. Hohandung, infl. Rediginum (Dame) behandelt. Behandung, infl. Rediginum

nut Drei Dollars den Monat. - Comeldet Dice aus. - Ginn ban ; bille Morgens bis 7 Uhr Abends; Gonntogs in bis

Bargain-Millwoch.

Stündlicher Rerfauf

Cimibility Cittuin.
Bon 8 bis 9 Borm.—1 Bartie Filgicube für Babies, mit weichen Sohlen, Och Garben, werth 25c, 3u. Och Bon 8 bis 9 Borm. und 2 bis 3 Rachs mittag s-Ganjanollene geftridte Shawls, die große Sorte, nur in Schwarz, regularer Preis 25c, nur während zweier Stunben,
30 n 8.30 bis 9.30 Borm 45jölliges er- tra foweres gangwollenes Granite Cloth - 50jöll.
gengwollene Shebards und fleine Cheds-453öll. frinfte gangwollene Alaibs. Ungefähr 100 Stude, teines weniger als 95c werth, nur wäh: 39c rend biefer Stunde, per Parb
Bon 9 bis 10 Borm.—Redties, 25c und 50e Werthe, Ted Style, mit Satin gefütstert, etwas beschmugt burd bas Anfassen, 10c nur wahrend einer Stunde
Bon 9 bis 10 Borm Rnaben = Rap- pen, mit Selve gefüttert, alle Facons, 50c und 75c Berthe, um bamit zu raumen, 18c
Bon 9.30 bis 10.30 Borm.—Lange hofen für Anaben, eiwas beidädigt, Odds und Ends bon dem Obio Falls Woolen Mills Ueberidinks Lager, jo lange der Borrath reicht,
Ron-9 his 11 Rorm -4000 Narbs Calis

co ber beften Qualität, fe und 8c Berthe, brit-Refter, um bamit zu raumen, ver Yarb.

Bon 10 bis 11 Borm.—Eine Partie Filz oder Dongola Schnitre und Andpfichuhe für Dasmen, angebrochene Rummern, werth 50c bis zu \$1.50, zu.

Bon 2 bis 3 Rachm.—Eine Partie Petts zimmere. Silbpers für Damen, alle Farben, werth 50c.

Am 1. Floor.

Elanelle etc.

Nards Tennis Flanen, in bunts en Streifen und Cheds, wurden ganzen Saison zu 10c bis 12he en verkauft werden, um Plat au binnen für Frühjahrs-Sendungen, 51c Beines Mabras Tid, 36 3oft breit, regular ju 16c bis ju 20c verfauft, Gabrif : Refter. Ein Bargain ungewöhnlicher Gute, bie Parb

	ante	rzeug.	
ner. merth	bis au 68c.	Unterhemben	200
Obbs und terhemben	Ginha in ichm	eren wolle-gef gen für Knab	ließten Iln.

Tafdentücher und Spiken.

Narbs flache Balenciennes Spigen, bon 2 6 Boll breit, alles neue und hilbice 10c

Strumpfwaaren.

Schwere ichwarze und braune nahtlofe Damenftrumpfe, 12c Werth, ju 70

Handschuhe. Bangwollene fanch icottifche Sanbichube 10c

Am 2. Floor.

Speziell ben gangen Tag: Ganz-wollene gestricke Spawls und Fascinators, alle Farben und ichwarz, ertra große Sorte, teg. Breib 50c, 75c und \$1.00, Mittwod Damen = Baifts, ganzwollener alle Farben und Größen, marfirt um gis 31 \$2.00 verfauft zu werden, Gure Allemacht

Dukmaaren.

Feine Damenhitte, elegant garnirt, reg. Berth \$1.50 bis \$3.00, um bamit gu raumen, 50c

Kleider.

100 Dugend Arbeits-Jadels für Männer, ge-macht aus schweren echsarbigen Alaid Amos-keag, haben ertra Pose, deuble-stirched Räbte, trennen nicht au f. Erögen 36 die 25c 44, ein reg. 50c Jadet 311. 390 Dugend Anichosen für Anaben, genacht aus wem allerbesten schweren Cassimere, in 500 der schweren Austern, aut geschweibert, Größen A bis 15 Jahre, reguläre \$1.00 Anies

Am 3. Floor.

Pomeftics.

2500 Parbs ungebieichter Muslin, ber Parb..... 21c 3000 Pards ichwere Leinen Finifb Sand= tuchftaffe, de Berth, per Pard 31c

Achtung! Damen!

welchero

Fabrikant und Retailer, 176-178 Oft Mbams Sir., unhe 5th Mbe.

Einbrecher und feuer

konnen Euch in einer Macht Guren gangen Befit nehmen. Wir haben bie ftartften bisher gebauten Gewölbe inChicago. Ift es nicht meife, bas Befte gu nehmen, wenn bie Untoften nicht größer finb?

Bozes \$3.00 per Jahr und aufwärts.

Merchants Loan and Trust Safe Deposit Company, Alfred L. Goldsmith, | 135 Adams Str. CHICAGO.

Sefet die

"Sonntagpost".

Die Taube.

Stige bon Theodor Stromer.

Balbes, ber erfte Cfpaba ber Stierfech= tertruppe, war wieber einmal ber Selb bes Tages gemefen. Er hatte ben bos= artigften Stier ber Saifon mit einem elegant ausgeführten Degenftog in ben Sand geftredt. Das Bublitum war be= geiftert und erwartete ihn am großen Portal bes Zirfus, um ihm feine Ovationen bargubringen. Gine lange Reibe bon Equipagen rollte borüber, unter ihnen auch ber Wagen ber Frau Carmen be Gilva, beren Farben Juan Balbes getragen hatte. Sie befand fich erft feit einigen Wochen in Mabrib und war, wie man fich erzählte, die junge Bittme eines tubanischen Millionars, ber fein Bermögen als Tabatspflanger erworben hatte. Ihrem Thpus nach eine Kreolin, war fie von jener wunder= baren Schönheit, die in diefer Raffe be= tanntlich fo oft bortommt. Mit einer gablreichen Dienerschaft hatte fie im Hotel be Paris an ber Puerta bel Gol logis genommen und bort im erften. nach bem Plage zu gelegenen Stodwert eine gange Flucht von Zimmern inne.

Der gefeierte Efpaba mochte ben Birtus mohl unbemertt berlaffen haben, benn bas Publikum erwartete ihn faft eine Stunde lang bergeblich. Dann verlief fich bie Menge und ftromte burch bie lange Alcala = Straße ber Stadt

In einem mittelgroßen Salon bes Sotels ftand ber Tifch gebedt. Er ent= hielt nur zwei Rouverts, mar aber reich mit Blumen bon betäubenbem Duft ge= fcmiidt. Das toftbare Sebres-Service und die funkelnden, venetianischen Ru= binglafer, bom Licht bes Luftre über= ftrahlt, liegen errathen, baß fie nicht gum Sotel gehörten, fonbern Gigenthum ber Bewohnerin waren. Zwei riefige Neger erwarteten an ber Thur Die Befehle ihrer Serrin.

Die Donna war foeben burch eine andere Thur in ben Galon getreten unb warf nun einen rafden prüfenben Blid auf Die getroffenen Borbereitungen, Die fie au befriedigen schienen, benn ihren Mund umfpielte ein leichtes Lächeln. Gie mar gang in Beig gefleibet. Gin gartes Spigengewand umschloß ihre chlante, geschmeibige Geftalt in Linien, bie jebes Rünftlerauge entzuden muß= ten. MIs Comud trug fie in ihrem üppigen, blauschwarzen, leicht gewellten haar eine rothe Ramelie, am halfe ein breifaches Berlen-Rollier bon unichat barem Werth und am Mittelfinger ber linten Sand einen bligenden Golitar. Ginen eigenthumlichen reizvollen Ron= traft gum Weiß ber Bewandung bilbete ihr golbig ichimmernber Teint, beffen Ion an matt polirte Bronge erinnerte. "Viene el caballero," (ber Berr

tommt) fagte ber eine ber beiben De= "Que entre!" (möge er eintreten)

antwortete bie Dame. Non einem bunflen Mantel umbiillt bas Stierfechterbarett in ber Sand, er schien Juan Balbes in ber Thiir. Die Reger nahmen ihm ben Mantel ab und entfernten fich geräuschlos. Ginen Mugenblid ftanb er junge, fchlante Efpaba in feiner malerifden Tracht bon rofafarbener Geibe, reich mit Goloftidereien verziert, bewegungslos ba, ftaunent über die entziidend schone Frauengestall por ibm; bann fturgte er ploglich mit elementarer Bewalt auf fie gu, ließ fich auf ein Anie nieber, fiifte ben Saum ihres Gemandes und iref:

"Oh mi Diosa!" (D meine Got-

"Stehen Gie auf, großes Rinb! fagte bie Dame, mit ber rechten Sand liebtofend über feinen aufgestechten Stierfechtergopf ftreichelnb. Und als er gogerte, faßte fie ihn beim Rinn und hob fein Geficht empor.

"Dann fo!" rief er, bligfchnell auf= fpringend und fie in feine Urme fchlie-Bend. Gie ftraubte fich, wollte fprechen, aber er bielt fie wie mit eifernen Rlammern und bededte ihren Mund mit beifen Riiffen. Athemlos hing fie in feinen Urmen und fchloß die Mugen. Es lag etwas Wilh-Tigerhaftes in feinen Liebtofungen, Die fie faft ber Ginne beraubten. Endlich ließ er fie los, aber fie mar fo ericopft, bag er fie gu einem Geffel mehr tragen als führen mußte. Und ba ließ er fich, fanft, wie ein Rind, bor ibr auf bie Rnie nieber, ftreichelte

ihre Sand und bat: "Bergeben Sie mir, gottliche Carmen, benn ich mußte nicht mehr, was ich that. Bon Ihnen tommt bas Feuer, bas mich bergehrt. D, warum find Gie fo icon, wie ich nie ein anderes Weib gefeben! Ronnt' ich boch fterben, bier

gu Ihren Gugen!" Schmeichler!" fagte fie, ihm einen leichten Schlag auf bie Wange gebenb. "Stehen Gie auf, und feien Gie jett hübsch artig, benn wir wollen effen. Gie ließ eine filberne Glode erflingen und bemertte bann, auf einen Stuhl zeigenb: "So, ba ift Ihr Plat, mir ge=

genüber. Die Neger trugen auf, und bas Di= ner verlief bei munterem Geplauber, bas fich um bas Stiergefecht und bie Mabriber Gefellichaft brehte. Die Glafer mit ichaumenbem Champagner füllend, erhob bie fcone Rubanerin bas ihre und fagte, mit ihm anftogenb: "Auf bas Bohl bes Königs ber Arena!" Worauf er antwortete: "Und auf basienige ber Ronigin ber Schonheit, ber

ich meine Huldigung barbringe!" Als bas Mahl qu Enbe war, nahm fie feinen Arm und trat mit ibm in bas angrengenbe Bouboir, mo Raffee, Liqueure und Zigaretten fervirt wurben. Wie fie fo elaftisch nebeneinander ber= schritten, bilbeten fie ein prächtiges Paar, bas felbft die Neger zu bewun=

bern fchienen. Gine mit einem rothen Schirm bebedte Umpel verbreitete ein gebampftes Licht, fo bag ber hintergrund in Dammerung gehüllt blieb. Carmen gunbete fich eine Zigarette an, ließ fich auf einen Seffel nieder und fagte, auf ein Tabourett gu ihren Fugen bourett du ihren Füßen zeigenb: "Benn's Guer Gnaben beliebt?"

Der Stierfechter nahm lächelnb Blag, während fie bläuliche Ringe in die Luft blies und biefen traumerifch mit ben Bliden folgte. Dann warf fie bie Bi= Das Stiergefecht war zu Enbe. Juan garette fort und äußerte: "Satten Gie benn gar feine Angft, als Sie heute bem wüthenben Stier gegenüberftanben? Es war boch ein schredlicher Moment!"

"Ungft? - Rein!" erwiberte er, bie Asche abstreifend. "Ich hielt das Thier mit meinem Blid gebannt und erfah aus feinem falfchen Blingeln nach links, baß es rechts anspringen würde. Und im Uebrigen schützte mich ja auch mein Talisman.

"Was für ein Talisman?" Er zeigte auf bie himmelblaue

fagte: "Die Farbe meiner Dame." "Wir Stierfechter find barin aber= gläubisch," fuhr er fort. "Wir wiffen, bag unfere Coeur=Dame, beren Farbe wir tragen, fich um uns bangt, und wir fühlen ihren Blid, ber uns wie ein magnetischer Strom trifft und bor Unbei gu bewahren fucht. Darum fampfen wir auch weniger für bas Publifum als

für unfere Dame, bie ja fo auch unfere Schutpatronin ift." "Und Ihr heutiger Erfolg galt alfo

"Ja, benn bie bieltaufenbfopfige Menge gerfloß für mich in ein nichts, und ich fah nur Sie allein." "Wie bielen Damen haben Gie bieg fcon gefagt?"

"Reiner, außer Ihnen."
"Wer bas glaubt!" Sie zündete sich eine neue Zigarette an, machte es sich im Geffel bequem und fagte: "Ergählen Sie mir boch ein wenig bon Ihren Lieb-

ichaften." Der Stierfechter murbe berlegen, benn er war als ein Liebling ber Da= men, felbft ber bornehmen Rreife, be= Der berühmte Stierfechter ift fannt. eben in Spanien bas, mas ber berühmte Operntenor in anderen Ländern ift; er wird befonders von der Damenwelt ge= feiert, mag er auch noch fo ungebilbet fein, was Juan Balbes übrigens nicht

mar. "3ch habe nie Liebschaften gehabt Liebeleien vielleicht," entgegnete er nach einigem Bogern und fuhr bann fort "Es ift ja mahr; man hat mir gefchmei: chelt, man bat mich bermohnt. Aber wirklich geliebt habe ich nie - bis ich Gie fah. Da traf es mich, Carmen, göttliches Beib, wie ein Blig, ber bie

Giche gu Boben fcmettert." Er war aufgesprungen und hielt feinen Ropf in ben Sanden, mahrend fie, wie traumberloren, ben emborfteigenben Rauchwöltchen nachftarrte. Plöglich marf er fich ihr gu Fugen, barg feinen Ropf in ihrem Schoof und ftohnte: "Carmen, ich fann ohne Dich nicht leben. Liebft Du mich nicht, fo tobte

Ihre Sand ftrich über fein feibenes Jaquet bahin, bag es leife fnifterte. "Liebft Du mich benn wirklich fo, wie Du es fagft?" flufterte fie ihm in's

"D, glaube, glaube mir!" rief er, wie im Fieberparornsmus, ihre Sanbe an feine Lippen preffend, bis fie ihr brann= ten wie von Flammen berührt. "Weib, für Dich verschreibe ich meine Seele bem Teufel!"

"Und wenn ich nun felbft ein Teufel mare und Dich beim Bort nahme?"

"So nimm fie bin!" Sie beugte fich über ihn, hob fein Be= icht empor und schaute ihm in gen, lange, glübenb. Dann umichlang fie feinen Sals und tufte ibn mit wilber Leibenschaftlichkeit, bis ihr und ihm ber Uthem ftodte.

"3ch bin eine Feuerfeele," fagte fie, wie eine Bacchantin lächelnb. "Siite Dich, bak ich Dich nicht perbrenne. Meine Liebe gibt Leben ober ben Tob. Ginft nannte man mich "la paloma," Die Taube. Aber bie Welt hat aus ber Taube einen Damon gemacht. Und biefem Damon gehörft Du nun. Bebe

Dir, wenn Du mich betrügft." "Es mare mir gar nicht möglich, enigegnete er, begludt gu ihr aufschauend.

"Traidor!" (Berräther!) ertonte im Dunteln eine Stimme. "Bas ift bas?" rief er, erfchroden

emporfahrenb. "Mein Bapagei," ermiberte fie la= chelnb. "Collte er Recht haben?"

"D, nun und nimmermehr!" betheuerte er, Die Sand auf's Berg legenb. "Gebe nun, Lieber," fagte fie. Unb ben Colitar bom Finger giebend unb ihm an bie Sand ftedenb, fügte fie bingu: "Nimm bies als außeres Beichen meiner Liebe."

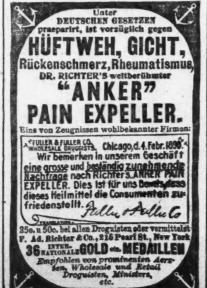
"Wie foll ich Dir banten?" rief er, freudig überrafcht. "Durch Treue!"

"Traidor!" rief es abermals. Noch eine lange, innige Umarmung,

und er ging. "Tom," fagte ber eine Reger gum anbern, "haft Du nichts bemertt?" "Bas benn?" fragte ber Schwarze.

"Den hat der Tob gezeichnet."

* * * Nachbem ber Efpaba bas Sotel ber= laffen hatte, begehrte eine buntel ge-



Silva zu fprechen. Gie hatte in einer gegenüber befindlichen Sausnische auf ber Lauer gestanben, ben Stierfechter eintreten und nun, nach ftunbenlangem Warten, forigeben feben. "Es muß fein!" ermuthigte fie fich felbft. Der Portier wollte fie gwar fo fpat nicht mehr melben laffen, aber es gelang ihr burch Bitten, ihn umzuftimmen. Biber

fein Erwarten wurde fie angenommen. Bas bann bei ber Rubanerin befpro= chen wurde, hat Niemand erfahren. Man borte einen Aufschrei, eine gornige Frauenstimme, bas Berschmettern bon Glafern und barauf ein heftiges Bei nen. Erft um zwei Uhr Morgens ber= Schleife auf feiner rechten Achfel und

ließ die Unbekannte bas Sotel. Als ber Cipaba bie Rubanerin am folgenden Tage besuchen wollte, empfing er ein Briefchen, in welchem fie ihm mittheilte, baß fie plöglich auf einige Tage nach Cabig reifen muffe, weil bort eine Roufine bon ihr mit bem nachften Boftbampfer eintrafe. Bis jum Stiergefecht am Conntag würde fie jeboch beftimmt wieber gurud fein, ihn bann im Birtus feben und fpater gu einem Blauberftunden erwarten. Unterzeichnet war bas Briefden: "Deine Taube."

Diefe Rachricht mar Juan Balbes natürlich febr unangenehm, aber er fand nichts Befrembliches barin. Go mußte er fich benn in Gebuld faffen.

Er hatte im nächsten Stiergefecht ben britten Stier übernommen, mas, wie üblich, auf ben Plakaten angezeicht morben war. Die Mufterung bes Thieres hatte ihn feineswegs befriedigt, benn er mußte nicht, mas er bon bem an Größe und Charafter ungewöhnlichen Stier, ber aus hochandalufien ftammte, hal=

Wieber war ber Birtus bis auf ben letten Blat gefüllt, Die Rubanerin mar aber nicht in ihrer Loge. Gie erfchien erft, als ber britte Stier in Die Arena gelaffen murbe. Reben ihr faß ein buntel getleibetes Mabchen. Man ftaunte, traute feinen Augen nicht, benn biefes Madchen war die Manola Ma= ria, bes Cfpabos frühere Geliebte. Schweigend fagen bie Beiben ba, ohne auf bas Bemurmel ringsum gu achten.

Das Auftreten ber Bifabores ober berittenen Stierfechter mit Langen war gu Enbe. Bier Pferbe lagen, in ihrem Blut ichwimmend, fterbend im Canbe. Run erschienen bie flintfüßigen Banberilleros, bie mit bem withenben Stier au fpielen ichienen, inbem fie ihn mit Bfeilen, an benen bunte Banbeen flatterten, bewarfen und bann feinen Un= griffen gefdidt auswichen. Darauf trat ber Efpaba Juan Balbes in bie Arena, foon, ftolg, fiegesbewußt, ben rothen, mantelartigen Ueberwurf auf bem linken Urm und ben gezogenen Degen in ber Sand haltenb. Er falutirte guerft bor bem Platprafibenten und bann nach ber Loge ber Rubanerin, be= ren Farbe er wieber trug. Als er babei feine friihere Geliebte an ihrer Seite erblidte, ftanb ihm bas Berg bor Ent= feben ftill. Er fühlte fich wie gelahmt und bermochte nicht, fich bon ber Stelle gu rühren. Und in biefer Gemüthsverfaffung fah er ben Stier auf fich gu= ftürzen. Sich gewaltsam aufraffenb und bie rothe "Capa" fcmingend, wich er bem erften Unfprung aus. Aber ber Stier machte furg Rehrt, berfolgte ibn und ließ ihm nicht Beit, wieber Stellung gu nehmen. Er padte ihn mit ben Sornern und schleuberte ihn mit einem gewaltigen Rud hoch in die Luft. Gin bieltaufenbftimmiger Schrei übertonte bas Aufschlagen bes Körpers auf bem Boben. Und wieber flurgte fich ber Stier auf ihn und gerftampfte ihn mit ben Sufen. Es mar eine Beile unmög= lich, bas Thier von ihm zu entfernen. MIS bies endlich gelungen, fturgte Manola Maria in bie Arena und warf fich verzweifelt über ben blutigen Kor=

Die Rubanerin aber ftand an ber Brüftung ihrer Loge und fah burch ihr Lorgnon auf Die graufige Szene berab. "Traidor!" Rur bies eine Bort fam über ihre fest gusammengepreßten Lippen.

Die Rinder der Indianer.

Mohl nirgenbs wird ein neugeborenes Rind mit herglicherer Freude begruft,als in einem norbameritanischen Inbianergelte. Die Wiege bes Rinbes bilbet ein mit Buffelleber überzogenes Geftell, beffen beibe Geitentheile nicht unähnlich ben norwegischen Schlitt= fcuben finb. Auf funftvolle Musfchmudung bes Bezuges mit farbigen Berlen wird großes Gewicht gelegt. Das Biegen beforgt ber flinke Ponn, auf bem bie Mutter, fobalb es bie Um= ftanbe erlauben, bie fuge Laft auf ben Ruden gefchnallt, bie Jagbgrunbe burcheilt. Die namengebung beforgt meiftens ber Bater. Dabei geben ihm irgend eine Bufälligfeit am Tage ber Geburt, bemertenswerthe Borgange auf ber Brairie, Wind und Wetter, ber Flug eines Bogels und bergleichen Unlaß, feiner Phantafie bie Zügel fchie= Ben gu laffen. "Der fliegenbe Pfeil" 3. B. jagt auf Wilbenten. Gin ganges Bolt fieht bor ihm auf und ift ber es erheben tonnte. Gie fteigen bober. entschwinden faft seinem scharfen Muge the find bisher nur an Erwachsenen geund fceinen Cout in ben Bolten gu fuchen. "Der fliegende Pfeil" tehrt aum Wigwam gurud und tauft ben Reugeborenen "Schübenbe Bolfe".

General Miles infpigirte bor einer Angahl bon Jahren bie berichiebenen Militarpoften in ber Referbation bon Unaberto, 3. T. Er hatte ben Beg berfehlt und ritt gu einem Inbianer= gelt, fich au erfunbigen. Bei Ubmefen= heit bes "haushaltungsvorftanbes" befchrieb ihm bie Squaw mit breitem Grinfen ben Weg und lenfte bann feis ne Aufmertfamteit auf ein zwei Tage altes Baby. Der bisher namenlofe "Bappoofe" murbe furg entfchloffen

General Miles" getauft. Berfolgen wir bie Laufbahn bes Rleinen. Derfelbe ift Gegenftanb gahl= lofer fleiner Aufmertfamfeiten, unb wenn er ungnabig geworben, fingt man

fleibete weibliche Person bie Senora be freilich bom monotonen Geräusch bes Binbes wenig unterscheibet. Bill er fich gar nicht beruhigen, fo wirb gu einem "flugen Dann" gefchidt, ber im Geruch fteht, bie Sprache neugeborener Rinber gu berfteben. Diefer Beife entscheibet oft, bag "Bappoofe" mit fei= ner namengebung nicht einverftanben fei, und man beeilt fich, ihm flugs ei= nen anderen Namen zu berleiben. Rann ber Anabe faum auf feinen Beinchen ftehen, jo betheiligt er fich balb an ben findlichen Spielen, bie, gang wie bei ben "Bleichgefichtern", in Nachahmung bes Treibens ber Großen befteben. Er geht, mit Pfeil und Bogen bewaffnet, mit feinen Altersgefährten auf bie Jagb, und balb lernen bie fleinen Rothhäute Bogel, Gidhörnchen, Bafferratten ober gar Prairiehunde er= legen, mährend bie Mädchen ihre mann= lichen Spielgefährten als Bonies auf= dirren und fie burch bie Brairie treis

> In Bezug auf Rleibung macht ber Indianerfnabe feinen Unterfchied gwi= schen Sommer und Winter. Gin lofes grellbuntes Baumwollhemb bilbet feine schützenbe Sulle. Un einen Toiletten= wechfel bentt er erft, wenn feine Sulle anfängt, fich in ihre Beftanbtheile aufgulofen. Bei feierlichen Belegenheiten eboch trägt er einen Ungug aus Leber, Motaffins mit flingenbem Blech und flappernben Perlen, fowie eine Abler= feber auf bem Ropf. Sollte ihn im Commer bas Gelüft antommen, ein Bab gu nehmen, fo murbe er es für Beitverschwendung halten, fich erft fei= nes Ungugs zu entlebigen; er fteigt in ben nächftbeften Fluß ober Tümpel und läßt fich nachher hinter irgend einem Buich bon ber Conne trodnen. Rommi aber auf ben Reservationen bie Schulgeit heran, fo muß fich ber fleine Inbianer fein Saar foneiben laffen, er muß bie Ablerfeber ablegen, in bie "zivilifirte" Rleibung fclupfen und Englisch lernen.

Uebel baran ift bas Inbianerfinb. wenn Rrantheit es befällt. Rleinere Unpaglichteiten werben einfach ignorirt, bei größeren wird ber "Mebiginmann" gitirt. Diefer hantirt mit allem möglichen Sofuspofus; Gingen und Beschwörungen follen bie "bofen Beifter" bertreiben. Das arme Rind wird in maglofer Beife aufgeregt und hat nicht Tag noch Nacht Ruhe. Hilft ihm feine gute Natur nicht burch, fo ift bie Behandlung natürlich bagu angethan, bas Enbe gu beichleunigen.

Sat ber "große Beift" es abberufen, fo alarmiren Eltern und Großeltern bie gange Sippe, ju flagen. Unbeimliches Stöhnen, Beulen und Schreien burchtont bas Lager Tag und Racht. Die Bermanbten fcneiben fich bas Saar, gerfleifchen fich Geficht und Arme, ja, bei einigen gang Fanatifchen muß oft ein Fingerglied brauf geben. Bahrend allebem wird ber Berftorbene borbereitet, wurbig in bie "emiger-Jagbgründe" einzugeben. Gein Geficht wird glangenb roth gefarbt, fein Leberwamms mit Motaffins und Ablerfeber wird ihm angelegt, und, in eine grellfarbige Dede von Tuch eingeschla= gen, wird er bor Sonnenuntergang in bie Gruft gefentt; alles, mas fein war, Spielzeug etc., wird ihm mitgegeben.

Das Scharlachferum Ueber bas bon Geheimrath Lenben

entbedte Charlachferum wird Folgen= bes bekannt: Das Lenbeniche Scharlachferum ift ein Retonvaleszenten- Serum, bas heißt ein Gerum, welches bon Leuten ftammt, bie ben Scharlach überftanden haben. Benige Tage nach ber Entfieberung wird bei bem Reton: baleszenten ein felbftberftanblich gang fchmerglofer und ungefährlicher Aber laß gemacht, und aus bem abgelaffenen Blute wird bas Gerum nach einer Methobe gewonnen, bie ber Uffiftengarat Lenbens, Dr. Blumenthal, ausgearbei tet hat. Gine Dofis bon 20 Rubitgen= timetern wird bem Scharlachfranten eingespritt. Tierversuche maren in biefem Falle nicht möglich, weil ber Scharlacherreger nicht bekannt ift und weil baber beim Thier bie Rrantheit und bie Schutftoffe nicht erzeugt mer= ben tonnen. Die Ibee, bon ber Lenben ausging, ift bie, bag berjenige, ber bie Rrantheit einmal überftanben bat, ben Scharlach nicht wieber befommt, bak alfo offenbar in feinem Blute fich Schuttorper bilben, bie ihn bas gange Leben lang für Die Rrantheit unem= pfänglich machen. Mit bem neuen Ge= rum wurden im Gangen 15 Falle be= hanbelt. Bon biefen find alle gunftig, fünf gang auffallend gunftig berlaufen; in ben leggenannten fünf Fällen maren bie Rranten, benen am erften Jage bes Musichlages Ginfprigungen gemacht worben waren, schon am näch ften Tage völlig fieberfrei. Unter ben behandelten Fällen befanden fich auch zwei ziemlich fchwere. Das Gerum ift abfolut unschablich; es wird nur ben böllig gefunden, jugendlichen Indivibuen genommen. Niemals hat fich nach ber Ginfprigung bie geringfte Giorung gezeigt, felbft in Dofen bon 40 Traqueite feines Rohrs enteilt, ebe er Rubitgentimetern hat fich bas Gerum als unschablich erwiesen. Die Berfumacht worden, ba in ber Rlinit Lenbens bas Rinbermaterial fehlt. Geheimrath Lenben hat aber bie Erwar= tung ausgesprochen, bag man auch bei Rinbern bas Gerum berfuchen wirb, bei benen es bann in fleineren Dofen eingespritt werben wirb.

> - Noch tein Beweis. - Röchin: Der gnabige herr muß geftern Abenb, als Gie im Theater waren, fehr unwohl ge= wefen fein - er hat rafch hintereinan= ber vier Rognats getrunten. - Frau (geringschätig): Bier Rognats beweifen bei meinem Dann noch gar nichts!

- Daffelbe Lieb. - Frau (gu ih= rem beimfebrenben Manne): Arthur hat auch gefdrieben. - Mann: Go? Run, mas fdreibt er bann? - Frau: Er behandelt, wie immer, bie vielattige thm auch mohl ein Biegenlieb, bas fich Tragitomobie feiner Schulben.



K. W. Kempf, 84 La Salle Str. Exkursionen nach alten Seimalh Rajüte und Zwijchendea.

Billige Sahrpreise nach und von Europa. Spesialität: Deutsche Sparbank

Areditbriefe; Geldfendungen. Erbichaften Tengejogen. Forfduß ertheilt, wenn gewünscht. Forans baar ausbezahlt. Bollmachten antariell und fonsularisch beforgt. Militärjachen Pag ins Ausland.

Ronfultationen frei. Lifte berichollener Erben. Deutiches Konjular- und Rechtsbureau: 3. 9. Ronfulent K. W. KEMPF, 84 La Salle Str. Sonntage offen von 9 bis 12 Uhr.

All on Board.

Rajute und 3wischended. EXKURSIONEN

nach Hamburg, Bremen, Antwerpen, Lendon, Rotterdam, Havre, Neapel etc. mit Egpreß: und Doppelichranben: Bampfern. Lidet . Offiee:

185 S. GLARK STR.

mabe Monroe. Beldfendungen burch Deutsche Reichspoft. Dan in's Musland, fremdes Geld ge: und ber: tauft, Mediel, Breeitbriefe, Rabeltransfers. - Epezialität -

Erbichaften folleftirt, juverläffig, prompt, reell; auf Berlangen Borichus bewilligt.

23 Bollmachten fonjularifc ausgestellt burch Beulsches Konfular.

und Rechtsburean Verlrefer: Konfulent LOWITZ, 185 S. Clark Str.

Geoffnet bis Abeuds 6. Sountags 9-12 Bormittags.

Minangielles. WM. C. HEINEMANN & CO. 92 LASALLE STR.,

Erfie Giderbeiten-borgigliche Auswahl Geld ju berleihen! Bu beftem Bins-Baten. Genam Kustmuft gerue ertheilt biboja bm

Creenebaum Sons, 83 u. 85 Dearborn Str. Tel. Central 557. Bankers, auf Chicagoer Grunds.

Geld eigenthum gu ben mies brigft gangbaren Bin= berleihen fen. Bedifel und Rreditbriefe auf Guropa.



Kirchhoff & Neubarth Co.

53-55 G. Bate Ctr. Tel. Dain 2597. Imborteure und Engroß-Säudler kon Weine, Weiel: und Bordeaur = Meinen, Ports, Sperries, Scoth und Brib Abristies, Jamaica Aum, Arrac, Cognac u. f. w. Alleimverfalger des beribmten und preisgefrönten Plad Aofe eine ber betten Sorten Missourie Edlifornia und Ohio Weine, sowie derinften Rentudy und Venniplania Whisties, California Prandies u. f. w. bifrion

Hardwood Supply Co., Fabrifanten bon Maple, Caf und Dellow Pine Blooring, Ceiling und Bainfcoting, Banbfage. und Drechslerarbeit. und Dredslerarbeit. Office und Dlüble 1115-17 Melroje Gir., nahe Belmont und Racine Ave. 26ja, fondibo, 1m

Gifenbahn-Fahrplane. Blinois Bentral-Gifenbahn. Allinois Zeutral-Eifenbahn.
Alle durchschenen Züge fabren ab dom Zentral-Bahnd, 12. Str. und Darf Row. Die Züge nach dem Eüden sonnen (mit Ausradme des Portguges) an der 22. Str., 29. Str., Lotalion bestiegen werden. Stadt. ind VI. Str., 20. Str., 2002 Larft und VI. Str., 2002 Larft und Auditorium gotel.
An r dy is ge: Abhabri: Anfahri: Anfah

Epecial, Springfield Daplight

Et. Quis, Springfield Daplight

Epecial, Decalur St. Quis, 97.30 R

Epecial, Decalur, St. Quis, 96al +835 R

Sairo, Decalur, St. Quis, 96al +835 R

Sairo, Decalur, St. Quis, 96al +835 R

Sloomington and Splatsborth. +8.35 R

Sloomington and Splatsborth. +4.30 R

Splandington and Silman Qofal.

Champaign and Silman Qofal.

Champaign Grarch 8.30 R

7.35 R

7.35 R

7.36 R

7.37 R

7.37 R

7.38 R

7. unspille Erpreb ... 8.30 B ... shiftle, Cairo und South ... 8.40 R ... stafee und Ranfoul ... 4.30 B ... Dubiaue. E'r Eith. Stoll 1942 - 8.15 U 9.30 B Durcha And Egreß. Office 2.55 Y 7.00 B Freedert Paifagiering. *7.35 T 1.00 B Kadford Paffagiering. *2.10 N Kadford und Dubiaue. +3.45 R +12.55 R * Fadfich - Täglich aufgenommen Sonntags. ** Und 5.40 Radm. am und nach dem 23. Febr. Baltimore & Chio.

Bahnhof: Grand Central Baffagier-Station; Lidets Offices: 244 Clart Str. und Auditorium. Reine extra Fahrpreife berlangt auf Limited Bugen. extra Fahrprette berlangt auf Amilies Jugen.

Lefal-Exprek ** Anfhington Seftis buled Limited **0.10 S **5.15 K kem York ** Balbington Seftis buled Limited **10.10 S **7.30 K kem York ** Balbington u. Bitts ** 3.30 K **9.30 K kem York ** Balbington u. Bitts ** 3.30 K **9.30 K kem York ** 3.50 K ** 3.50 K kem York ** 3.50

Chicago & Gric:Gifenbahn.

Gifenbahn-Fahrplane.

Ridel Blate. - Die Rem Jort, Chicago und St. Louis: Gifenbahn. Grand Central Baijagier-Station, Gifth Ave und Carrifon Strafe. Alle Buge taglich.

Chicago & Rorihmeftern: Gifenbahn. Tidet-Offices, 212 Clart Str. (Tel. Central 721), Caffen Abe, und Bells Str. Station. Abfahrt Untunft "The Overland Limiteb", nur für Schlafmagen-* 8.00 % * 9.30 # Pajjagiere Des Moines, Omaba, El Des Moines, Omaba, El Bluffs, Denver. Salt Late, San Francisco, Los Angeles, Kortland. Denver. Omaba, Siong Sp. El Aurifs, Omaba, Des Moines. Maripalitown, *11.30 % * 7.13 % * 6.45 % Moines Maripum Gebar Rapibs Gity, Gioug Cith, Maion City, Fairmont, Bartersburg, Caer, Canborn. * 5.30 % * 8.34 % * 11.30 % * 8.30 % ome und Dafotas ... Clinton, Cebar *** 7.00 % 0 8.34 % **12.35 % ** 1.15 % *11.30 % * 7.18 % Blad Dills und Deabwood St. Baul, Dinneapolis,

*10.00 91 ** 7.00 93 * 9.00 93 * 9.30 93 * 6.30 91 *12.25 92 *10.15 92 * 9.45 92 Baul, Minneapolis, an Claire, Oubson und didmater Mantato Winona, Lacrosse, Mantas to und westl. Minnesota Hond du Lac, Osbtosh, Ree-nah, Menasha, Appleton, Sreen Aad. Oshfosh, Appleton Junct. **11.30 3 ** 1.15 % Green Bay & Menominee. }

Beft Shore: Eifenbahn.

Bier Limited Schnellzige taglich iwischen Schones und Sie Vort und Bofton, die Modok Gischochn und Ried Plate Bahu, mit eteganten Ek. und Auffert - Schlaswagen durch, some Wagenwockel.

Big geben ab von Tbicags wie folgt:

Big geben ab von Tbicags wie folgt:

Big Bi a W ab a s.

Antunft in Belton... 3.50 L.

Uhfabet 12.00 Atitags, Ant. in New Poet... 3.30 L.

Antunft in Rew Joef... 3.50 L.

Antunft in Rew Joef... 3.50 L.

Bi a W de l V is t.

Antunft in Notion... 10.20 B.

Bi a Ridel V is t.

Antunft in Bolton... 10.20 B.

Bi a Ridel V is t.

Antunft in Bolton... 10.20 L.

Blockt 10.15 Theubs, Untunft in New York 7.50 B.

Antunft in Bolton... 10.20 L.

Bage geben de wen St. Louis wie jelgt:

Bishett 8.40 Abends, Antunft in New York 7.50 R.

Antunft in Bolton... 5.50 R.

Antunft in Bolton... 10.20 B.

Begen weiterer Einzelbeiten, Anten, Schlamagen,

Link u. f. w. sprecht vor ober chreibt an

General-Baifagier-Agent,

Sanberdit Ave... Rew York.

Sanberdit Ave... Rew York.

Schlagen, 3.6.

Chere Str... Chicago, 3.6.

Thiert Agent, 206 S. Clart Ske...

Chicago, 3.6.

Burlington-Binte. Chicago, Burlington und Dutuch Gisenbahn, Id.: Central 3117. Schlaswagen und Lidets in Ald Clark Str. und Union Bahnbos, Ganal u. Adams. Tentral 3117. Schlafmygen und Tiefets in All Clark Str. und Union Bahnbof, Canal u. Tdamts. I dien Schlafter und Union Bahnbof, Canal u. Tdamts. I dien Schlafter und Union Bahnbof, Canal u. Tdamts. I dien Schlafter und International I dien I dien

Chicago & Alton. Chicago & Alfon.
Union Basser Station, Canal und Woans Six.
Office: 101 Abams Six.; 'Abone Central 1767.
Jüge sahren ab nach Lanses Eith und bem Besten:
**6.15 A., **11.40 A. — Rach Six bund bem Besten:
**6.15 A., **11.40 A. — Ach Six bund bem Besten:
**9.00 B., **11.25 B., **9.00 A., **11.40 A. —
Rüge sommen an von Aanses Citis: **8.10 B., **2.00
R. Bon Six. Souis: **7.15 B., **8.10 B., **2.00
R. Bon Six. Souis: **7.15 B., **8.10 B., **2.00
R. — Dwight Alsomobilists. Six about Chicago:
**8.62 R. — Bon Beoria: **7.15 B., **2.00 R., **8.02
R. — Dwight Alsomobilists. Six berlasses:
**10.10 B., **7.30 R. — Jodsonville Zige verlasses:
**10.10 B., **2.00 R., **8.02 R.

2åglich. * Eusgenommen Sonntags.

Atdifon, Topeta & Canta Ge:Gifeubahn. Buge verlaffen Dearborn Station, Bolf und Dembern Sir. - Lidet-Office, 109 Abams Str. - Boome 2037 Central. 2037 Central.

Sireator, Galesburg, Ft.Rab. **7.88 2**5.02 %
Etreator, Belin, Monmouth... **1.00 %
Etreator, Joliek, Ledy., Ermont
Lemont. Qodoset. Joliek... **5.00 %
20.55 %
Etreator, Lita, Tex. **6.00 %
Tex. Galifornia Limited—Gan
Francisco, Pos Angleis, Gan
Liego **8.00 %
20.55 %
Ran. Cith. California, Meg. **10.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.00 %
20.0

Monon Route-Dearborn Station. Americappies: E2 Clart Sir, and 1. Klaffe Oriell. Abdanapolis und Cincinnati... 2.45 B. aflant. 2.40 B. aflant. 2.45 B. aflant

CHICAGO GREAT WESTERN RY

"The Maple Leaf Route." Grant Central Station. 5. Mbe. und Barrifon 64